

{23} Isaiah

King James 1769 Version

King James Paraphrase

Chapter 1

(1) The vision of Isaiah the son of Amoz, which he saw concerning Judah and Jerusalem in the days of Uzziah, Jotham, Ahaz, *and* Hezekiah, kings of Judah.
(2) Hear, O heavens, and give ear, O earth: for the LORD hath spoken, I have nourished and brought up children, and they have rebelled against me.
(3) The ox knoweth his owner, and the ass his master's crib: *but* Israel doth not know, my people doth not consider.
(4) Ah sinful nation, a people laden with iniquity, a seed of evildoers, children that are corrupters: they have forsaken the LORD, they have provoked the Holy One of Israel unto anger, they are gone away backward.
(5) Why should ye be stricken any more? ye will revolt more and more: the whole head is sick, and the whole heart faint.
(6) From the sole of the foot even unto the head *there is* no soundness in it; *but* wounds, and bruises, and putrifying sores: they have not been closed, neither bound up, neither mollified with ointment.
(7) Your country *is* desolate, your cities *are* burned with fire: your land, strangers devour it in your presence, and *it is* desolate, as overthrown by strangers.
(8) And the daughter of Zion is left as a cottage in a vineyard, as a lodge in a garden of cucumbers, as a besieged city.

Chapter 1

(1) The vision of Isaiah {Jehovah has saved}^a the son of Amoz, which he saw concerning Judah and Jerusalem in the days of Uzziah, Jotham, Ahaz, *and* Hezekiah, kings of Judah^b.
(2) Hear, O heavens, and listen, O earth: because the LORD {Jehovah} has spoken, I have nourished and brought up children, and they have rebelled against Me.
(3) The ox knows his owner, and the donkey his master's feeding-trough: but Israel does not know, My people do not consider.
(4) Ah sinful nation, a people loaded down with sin, descendants of evildoers, children who are corrupters: they have forsaken the LORD {Jehovah}, they have provoked the Holy One of Israel to anger, they have gone away backwards.
(5) Why should you be punished any more? You will revolt more and more: the whole head is sick, and the whole heart faint.
(6) From the sole of the foot even to the head there is no soundness in it; but only wounds, and bruises, and seeping sores: that have not been closed, neither bound up, nor soothed with ointment.
(7) Your country is desolate, your cities are burned with fire: strangers devour your land, in your presence, and it is desolate, as overthrown by strangers.
(8) And the daughter of Zion {Jerusalem} is left as a cottage in a vineyard, as a lodge in a garden of cucumbers, as a besieged city.

1:1a - Isaiah {ישעיהו} - Jah has saved [Jah is a short form of Jehovah] - see 2 Chron. 32:32

1:1b - Uzziah's reign ends [3371 A.H./C-671 B.C.] after reign of 52 years- See Is. 6:1

Jotham's reign ends [3386 A.H./C-656 B.C.] after reign of 16 years

Ahaz reign ends [3402 A.H./C-640 B.C.] after reign of 16 years]

Hezekiah co-reigns with his father Ahaz [3400 A.H./C-642 B.C.] 2 years

Hezekiah begins sole reign upon death of his father [3402 A.H./C-640 B.C.] -

- 4 years before end of Northern Kingdom of Israel - 118 years before captivity of southern Kingdom of Judah - See Appendix G: World Time Line of Biblical History

{23} Isaiah

King James Version

(9) Except the LORD of hosts had left unto us a very small remnant, we should have been as Sodom, *and* we should have been like unto Gomorrah.

(10) Hear the word of the LORD, ye rulers of Sodom; give ear unto the law of our God, ye people of Gomorrah.

(11) To what purpose *is* the multitude of your sacrifices unto me? saith the LORD: I am full of the burnt offerings of rams, and the fat of fed beasts; and I delight not in the blood of bullocks, or of lambs, or of he goats.

(12) When ye come to appear before me, who hath required this at your hand, to tread my courts?

(13) Bring no more vain oblations; incense is an abomination unto me; the new moons and sabbaths, the calling of assemblies, I cannot away with; *it is* iniquity, even the solemn meeting.

(14) Your new moons and your appointed feasts my soul hateth: they are a trouble unto me; I am weary to bear *them*.

(15) And when ye spread forth your hands, I will hide mine eyes from you: yea, when ye make many prayers, I will not hear: your hands are full of blood.

(16) Wash you, make you clean; put away the evil of your doings from before mine eyes; cease to do evil;

(17) Learn to do well; seek judgment, relieve the oppressed, judge the fatherless, plead for the widow.

King James Paraphrase

(9) Unless the LORD {Jehovah} of hosts {armies}^c had left us a very small remnant, we would have been as Sodom, and we would have been like Gomorrah.^d

(10) Hear the word of the LORD {Jehovah}, you rulers of Sodom; give ear to the law of our God, you people of Gomorrah.

(11) To what purpose is the multitude of your sacrifices to Me? says the LORD {Jehovah}: I am full of the burnt offerings of rams, and the fat of fed beasts; and I do not delight in the blood of bulls, or of lambs, or of male goats.

(12) When you come to appear before Me, who has required this at your hand, to tread My courts?

(13) Do not bring any more vain sacrifices; incense is an abomination to Me; the new moons and sabbaths {Saturdays}, the calling of assemblies, I cannot stand; even the solemn meeting is sin.

(14) My soul hates your new moons and your appointed feasts: they are a trouble to Me; I am weary to bear them.

(15) And when you spread forth your hands, I will hide My eyes from you: yes, when you make many prayers, I will not hear: your hands are full of blood.

(16) Wash yourself, make yourself clean; put away the evil of your deeds from before My eyes; cease to do evil;

(17) Learn to do well; seek judgment, relieve the oppressed, judge the fatherless, plead for the widow.

1:9c - LORD of hosts - Jehovah sabaoth {יהוה צבאות} - Lord of armies or multitudes - see Is. 8:13

"Lord Sabaoth is His Name" - in Hymn: "A Mighty Fortress is Our God"

1:9d - Sodom and Gomorrah - Gen. 19:24

{23} Isaiah

King James Version

(18) Come now, and let us reason together, saith the LORD: though your sins be as scarlet, they shall be as white as snow; though they be red like crimson, they shall be as wool.

(19) If ye be willing and obedient, ye shall eat the good of the land:

(20) But if ye refuse and rebel, ye shall be devoured with the sword: for the mouth of the LORD hath spoken *it*.

(21) How is the faithful city become an harlot! it was full of judgment; righteousness lodged in it; but now murderers.

(22) Thy silver is become dross, thy wine mixed with water:

(23) Thy princes *are* rebellious, and companions of thieves: every one loveth gifts, and followeth after rewards: they judge not the fatherless, neither doth the cause of the widow come unto them.

(24) Therefore saith the Lord, the LORD of hosts, the mighty One of Israel, Ah, I will ease me of mine adversaries, and avenge me of mine enemies:

(25) And I will turn my hand upon thee, and purely purge away thy dross, and take away all thy tin:

(26) And I will restore thy judges as at the first, and thy counsellors as at the beginning: afterward thou shalt be called, The city of righteousness, the faithful city.

(27) Zion shall be redeemed with judgment, and her converts with righteousness.

King James Paraphrase

(18) Come now, and let us reason together, says the LORD {Jehovah}: though your sins are as scarlet, they shall be as white as snow; though they are red like crimson, they shall be as wool.

(19) If you are willing and obedient, you will eat the good of the land:

(20) But if you refuse and rebel, you will be devoured with the sword: because the mouth of the LORD {Jehovah} has spoken it.

(21) How the faithful city has become a prostitute! it was full of judgment; righteousness lodged in it; but now murderers.

(22) Your silver has become dross {waste}, your wine is watered down:

(23) Your princes are rebellious, and companions of thieves: every one loves bribes, and follows after rewards: they do not judge in behalf of the fatherless, neither does the cause of the widow come before them.

(24) Therefore the Lord, the LORD {Jehovah} of hosts {armies}, the mighty One of Israel, says, Ah, I will ease Myself of My adversaries, and avenge Myself of My enemies:

(25) And I will turn My hand upon you, and purely purge away your dross {waste}, and take away all your tin:

(26) And I will restore your judges as at the first, and your counselors as at the beginning: afterward you will be called, The city of righteousness, the faithful city.

(27) Zion will be redeemed with judgment, and her converts with righteousness.

{23} Isaiah

King James Version

(28) And the destruction of the transgressors and of the sinners *shall be* together, and they that forsake the LORD shall be consumed.
(29) For they shall be ashamed of the oaks which ye have desired, and ye shall be confounded for the gardens that ye have chosen.
(30) For ye shall be as an oak whose leaf fadeth, and as a garden that hath no water.
(31) And the strong shall be as tow, and the maker of it as a spark, and they shall both burn together, and none shall quench *them*.

Chapter 2

(1) The word that Isaiah the son of Amoz saw concerning Judah and Jerusalem.
(2) And it shall come to pass in the last days, *that* the mountain of the LORD'S house shall be established in the top of the mountains, and shall be exalted above the hills; and all nations shall flow unto it.
(3) And many people shall go and say, Come ye, and let us go up to the mountain of the LORD, to the house of the God of Jacob; and he will teach us of his ways, and we will walk in his paths: for out of Zion shall go forth the law, and the word of the LORD from Jerusalem.

King James Paraphrase

(28) And the destruction of the transgressors {ungodly} and of the sinners will be together, and those who forsake the LORD {Jehovah} will be consumed.
(29) Because they will be ashamed of the oaks which you have desired, and you will be confounded for the gardens that you have chosen.
(30) Because you will be as an oak whose leaf fades, and as a garden that has no water.
(31) And the strong will be as kindling, and its maker as a spark, and they will both burn together, and none will quench them.

Chapter 2

(1) The vision that Isaiah the son of Amoz saw concerning Judah and Jerusalem.
(2) And it will come to pass in the last days, that the mountain of the LORD's {Jehovah's} house {temple} will be established in the top of the mountains, and will be exalted above the hills; and all nations will flow into it.
(3) And many people will go and say, Come, and let us go up to the mountain of the LORD {Jehovah}, to the house {temple} of the God of Jacob; and He will teach us His ways, and we will walk in His paths: because the law will go forth out of Zion {Jerusalem}, and the word of the LORD {Jehovah} from Jerusalem^a.

2:3a - Jer. 31:6, 50:5; Zech. 8:21-22, 9:9, 14:4; Luk. 24:50; Acts 1:11

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(4) And he shall judge among the nations, and shall rebuke many people: and they shall beat their swords into plowshares, and their spears into pruninghooks: nation shall not lift up sword against nation, neither shall they learn war any more.

(5) O house of Jacob, come ye, and let us walk in the light of the LORD.

(6) Therefore thou hast forsaken thy people the house of Jacob, because they be replenished from the east, and *are* soothsayers like the Philistines, and they please themselves in the children of strangers.

(7) Their land also is full of silver and gold, neither *is there any* end of their treasures; their land is also full of horses, neither *is there any* end of their chariots:

(8) Their land also is full of idols; they worship the work of their own hands, that which their own fingers have made:

(9) And the mean man boweth down, and the great man humbleth himself: therefore forgive them not.

(10) Enter into the rock, and hide thee in the dust, for fear of the LORD, and for the glory of his majesty.

(11) The lofty looks of man shall be humbled, and the haughtiness of men shall be bowed down, and the LORD alone shall be exalted in that day.

(4) **And He will judge among the nations, and will rebuke many people: and they will beat their swords into plowshares, and their spears into pruning hooks: nation will not lift up sword against nation, neither will they learn war any more^b.**

(5) **O house of Jacob, come, and let us walk in the light of the LORD {Jehovah}.**

(6) **Therefore You have forsaken Your people the house of Jacob, because they are replenished from the east, and are soothsayers like the Philistines, and they please themselves in the children of strangers.**

(7) **Their land also is full of silver and gold, neither is there any end of their treasures; their land is also full of horses, neither is there any end of their chariots:**

(8) **Their land also is full of idols; they worship the work of their own hands, that which their own fingers have made:**

(9) **And the mean man bows down, and the great man humbles himself: therefore do not forgive them.**

(10) **Enter into the caves of the rock, and hide yourself in the dust, because of the fear of LORD {Jehovah}, and because of the glory of His majesty.**

(11) **The lofty looks of man will be humbled, and the arrogance of men will be bowed down, and the LORD {Jehovah} alone will be exalted in that day.**

2:4b - "They shall beat..." - inscription inside of Statue of Liberty; Micah 4:3

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(12) For the day of the LORD of hosts *shall be upon every one that is proud and lofty, and upon every one that is lifted up; and he shall be brought low:*

(13) And upon all the cedars of Lebanon, *that are high and lifted up, and upon all the oaks of Bashan,*

(14) And upon all the high mountains, and upon all the hills *that are lifted up,*

(15) And upon every high tower, and upon every fenced wall,

(16) And upon all the ships of Tarshish, and upon all pleasant pictures.

(17) And the loftiness of man shall be bowed down, and the haughtiness of men shall be made low: and the LORD alone shall be exalted in that day.

(18) And the idols he shall utterly abolish.

(19) And they shall go into the holes of the rocks, and into the caves of the earth, for fear of the LORD, and for the glory of his majesty, when he ariseth to shake terribly the earth.

(20) In that day a man shall cast his idols of silver, and his idols of gold, which they made *each one* for himself to worship, to the moles and to the bats;

(21) To go into the clefts of the rocks, and into the tops of the ragged rocks, for fear of the LORD, and for the glory of his majesty, when he ariseth to shake terribly the earth.

(12) Because the day of the LORD {Jehovah}^c of hosts {armies} will come upon every one who is proud and lofty, and upon every one who is lifted up; and he will be brought low:

(13) And upon all the cedars of Lebanon, that are high and lifted up, and upon all the oaks of Bashan,

(14) And upon all the high mountains, and upon all the hills that are lifted up,

(15) And upon every high tower, and upon every fenced wall,

(16) And upon all the ships of Tarshish, and upon all pleasant pictures.

(17) And the loftiness of man will be bowed down, and the arrogance of men will be made low: and the LORD {Jehovah} alone will be exalted in that day.

(18) And the idols He will completely abolish.

(19) And they will go into the holes of the rocks, and into the caves of the earth, because of the fear of the LORD {Jehovah}, and because of the glory of His majesty, when He arises to violently shake the earth.

(20) In that day a man will cast his idols of silver, and his idols of gold, which each one made for himself to worship, to the moles and to the bats;

(21) To go into the clefts of the rocks, and into the tops of the ragged rocks, because of the fear of the LORD {Jehovah}, and because of the glory of His majesty, when He arises to violently shake the earth.

2:12c - the day of the Lord - Armageddon - Rev. 16:16 - See note on I Cor. 1:8

{23} Isaiah

King James Version

(22) Cease ye from man, whose breath *is* in his nostrils: for wherein is he to be accounted of?

Chapter 3

(1) For, behold, the Lord, the LORD of hosts, doth take away from Jerusalem and from Judah the stay and the staff, the whole stay of bread, and the whole stay of water,

(2) The mighty man, and the man of war, the judge, and the prophet, and the prudent, and the ancient,

(3) The captain of fifty, and the honourable man, and the counsellor, and the cunning artificer, and the eloquent orator.

(4) And I will give children *to be* their princes, and babes shall rule over them.

(5) And the people shall be oppressed, every one by another, and every one by his neighbour: the child shall behave himself proudly against the ancient, and the base against the honourable.

(6) When a man shall take hold of his brother of the house of his father, *saying*, Thou hast clothing, be thou our ruler, and *let* this ruin *be* under thy hand:

(7) In that day shall he swear, saying, I will not be an healer; for in my house *is* neither bread nor clothing: make me not a ruler of the people.

(8) For Jerusalem is ruined, and Judah is fallen: because their tongue and their doings *are* against the LORD, to provoke the eyes of his glory.

King James Paraphrase

(22) Do not trust in man, whose breath is in his nostrils: in what is he to be valued?

Chapter 3

(1) Because, indeed, the Lord, the LORD {Jehovah} of hosts {armies}, takes away from Jerusalem and from Judah the supply and the support, the whole supply of bread, and the whole supply of water,

(2) The mighty man, and the man of war, the judge, and the prophet, and the prudent, and the ancient,

(3) The captain of fifty, and the honorable man, and the counselor, and the skilled craftsman, and the eloquent orator.

(4) And I will give children to be their princes, and babes will rule over them.

(5) And the people will be oppressed, every one by another, and every one by his neighbor: the child will behave himself proudly against the elderly, and the base against the honorable.

(6) When a man will take hold of his brother of the house of his father, saying, You have clothing, you be our ruler, and let this ruin be under your hand:

(7) In that day he will swear, saying, I will not be a healer; in my house *is* neither bread nor clothing: do not make me a ruler of the people.

(8) Because Jerusalem is ruined, and Judah has fallen: because their words and their deeds *are* against the LORD {Jehovah}, to provoke the eyes of His glory.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(9) The shew of their countenance doth witness against them; and they declare their sin as Sodom, they hide *it* not. Woe unto their soul! for they have rewarded evil unto themselves.

(10) Say ye to the righteous, that *it shall be well with him*: for they shall eat the fruit of their doings.

(11) Woe unto the wicked! *it shall be ill with him*: for the reward of his hands shall be given him.

(12) *As for* my people, children *are* their oppressors, and women rule over them. O my people, they which lead thee cause *thee* to err, and destroy the way of thy paths.

(13) The LORD standeth up to plead, and standeth to judge the people.

(14) The LORD will enter into judgment with the ancients of his people, and the princes thereof: for ye have eaten up the vineyard; the spoil of the poor *is* in your houses.

(15) What mean ye *that* ye beat my people to pieces, and grind the faces of the poor? saith the Lord GOD of hosts.

(16) Moreover the LORD saith, Because the daughters of Zion are haughty, and walk with stretched forth necks and wanton eyes, walking and mincing *as* they go, and making a tinkling with their feet:

(9) The appearance of their face witnesses against them; and they declare their sin as Sodom, they do not hide *it*. Woe to their souls! because they have rewarded themselves with evil.

(10) Say to the righteous, that *it will be well with him*: because they will eat the fruit of their deeds.

(11) Woe to the wicked! *it will be ill with him*: because the reward of his hands will be given to him.

(12) *As for* My people, children *are* their oppressors, and women rule over them. O My people, those who lead you cause *you* to err, and destroy the way of your paths.

(13) The LORD {Jehovah} stands up to plead, and stands to judge the people.

(14) The LORD {Jehovah} will enter into judgment with the elders of His people, and their princes: because you have eaten up the vineyard; the spoil of the poor *is* in your houses.

(15) Why do you beat My people to pieces, and grind the faces of the poor? asks the Lord GOD {Jehovah} of hosts {armies}.

(16) Moreover the LORD {Jehovah} says, Because the daughters of Zion are arrogant, and walk proudly and with lustful eyes, walking and prancing *as* they go, and making a tinkling with their feet^a:

3:16a – tinkling with their feet – the women would were small bells on their ankles to draw attention to themselves – see Is. 3:18

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(17) Therefore the Lord will smite with a scab the crown of the head of the daughters of Zion, and the LORD will discover their secret parts.

(18) In that day the Lord will take away the bravery of *their* tinkling ornaments *about their feet*, and *their* cauls, and *their* round tires like the moon,

(19) The chains, and the bracelets, and the mufflers,

(20) The bonnets, and the ornaments of the legs, and the headbands, and the tablets, and the earrings,

(21) The rings, and nose jewels,

(22) The changeable suits of apparel, and the mantles, and the wimples, and the crisping pins,

(23) The glasses, and the fine linen, and the hoods, and the veils.

(24) And it shall come to pass, *that* instead of sweet smell there shall be stink; and instead of a girdle a rent; and instead of well set hair baldness; and instead of a stomacher a girding of sackcloth; *and* burning instead of beauty.

(25) Thy men shall fall by the sword, and thy mighty in the war.

(26) And her gates shall lament and mourn; and she *being* desolate shall sit upon the ground.

(17) Therefore the Lord will strike with a scab the crown of the head of the daughters of Zion, and the LORD {Jehovah} will uncover their private parts.

(18) In that day the Lord will take away the bravery of *their* tinkling ornaments *around their feet*, and *their* hair nets, and *their* round pendants like the moon,

(19) The chains, and the bracelets, and the mufflers {scarfs},

(20) The bonnets, and the leg ornaments, and the headbands, and the tablets, and the earrings,

(21) The rings, and nose jewels,

(22) The changeable suits of clothing, and the mantles, and the cloaks, and the handbags,

(23) The glasses, and the fine linen, and the hoods, and the veils.

(24) And it will come to pass, *that* instead of sweet smell *of perfume* there shall be stench; and instead of a belt a tear; and instead of well set hair baldness; and instead of an expensive robe a wearing of sackcloth; *and* scars instead of beauty.

(25) Your men shall fall by the sword, and your mighty in the war.

(26) And her gates shall cry loudly and mourn; and *being* desolate she shall sit upon the ground.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 4

(1) And in that day seven women shall take hold of one man, saying, We will eat our own bread, and wear our own apparel: only let us be called by thy name, to take away our reproach.

(2) In that day shall the branch of the LORD be beautiful and glorious, and the fruit of the earth *shall be* excellent and comely for them that are escaped of Israel.

(3) And it shall come to pass, *that he that is* left in Zion, and *he that* remaineth in Jerusalem, shall be called holy, *even* every one that is written among the living in Jerusalem:

(4) When the Lord shall have washed away the filth of the daughters of Zion, and shall have purged the blood of Jerusalem from the midst thereof by the spirit of judgment, and by the spirit of burning.

(5) And the LORD will create upon every dwelling place of mount Zion, and upon her assemblies, a cloud and smoke by day, and the shining of a flaming fire by night: for upon all the glory *shall be* a defence.

(6) And there shall be a tabernacle for a shadow in the daytime from the heat, and for a place of refuge, and for a covert from storm and from rain.

Chapter 4

(1) And in that day seven women shall take hold of one man^a, saying, We will eat our own bread, and wear our own clothing: just let us be called by your name, to take away our reproach.

(2) In that day the Branch of the LORD {Jehovah} shall be beautiful and glorious, and the fruit of the earth *shall be* excellent and beautiful for those who have escaped of Israel.

(3) And it shall come to pass, *that the one who is* left in Zion, and *the one who* remains in Jerusalem, shall be called holy, *even* every one who is written among the living in Jerusalem:

(4) When the Lord has washed away the filth of the daughters of Zion, and has purged the blood of Jerusalem from its midst by the spirit of judgment, and by the spirit of fire.

(5) And the LORD {Jehovah} will create upon every house of mount Zion, and upon her assemblies, a cloud and smoke by day, and the shining of a flaming fire by night: because upon all the glory *will be* a covering.

(6) And there will be a tabernacle for a shadow in the daytime from the heat, and for a place of shelter, and for a refuge from storm and from rain.

4:1a – see note on Rev. 9:15; and Rev. 6:8

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 5

(1) Now will I sing to my wellbeloved a song of my beloved touching his vineyard. My wellbeloved hath a vineyard in a very fruitful hill:

(2) And he fenced it, and gathered out the stones thereof, and planted it with the choicest vine, and built a tower in the midst of it, and also made a winepress therein: and he looked that it should bring forth grapes, and it brought forth wild grapes.

(3) And now, O inhabitants of Jerusalem, and men of Judah, judge, I pray you, betwixt me and my vineyard.

(4) What could have been done more to my vineyard, that I have not done in it? wherefore, when I looked that it should bring forth grapes, brought it forth wild grapes?

(5) And now go to; I will tell you what I will do to my vineyard: I will take away the hedge thereof, and it shall be eaten up; *and* break down the wall thereof, and it shall be trodden down:

(6) And I will lay it waste: it shall not be pruned, nor digged; but there shall come up briers and thorns: I will also command the clouds that they rain no rain upon it.

(7) For the vineyard of the LORD of hosts is the house of Israel, and the men of Judah his pleasant plant: and he looked for judgment, but behold oppression; for righteousness, but behold a cry.

Chapter 5

(1) Now I will sing to My well-beloved a song of My beloved concerning His vineyard^a. My well-beloved had a vineyard in a very fruitful hill:

(2) And He fenced it, and gathered out its stones, and planted it with the choicest vine, and built a tower in its midst, and also made a wine press within it: and He expected that it would bring forth grapes, and it brought forth wild grapes.

(3) And now, O you who live in Jerusalem, and men of Judah, I ask you to judge, between Me and My vineyard.

(4) What more could have been done to My vineyard, than what I have done in it? Therefore, when I expected that it would bring forth grapes, it brought forth wild grapes?

(5) And now consider; I will tell you what I will do to My vineyard: I will take away its hedge, and it will be eaten up; *and* break down its wall, and it will be trampled down:

(6) And I will lay it waste: it will not be pruned, nor cultivated; but briers and thorns will come up: I will also command the clouds that they rain no rain upon it.

(7) Because the vineyard of the LORD {Jehovah} of hosts {armies} is the house of Israel, and the men of Judah His pleasant plant: and He looked for judgment, but instead oppression; for righteousness, but instead a cry.

5:1a - Mat. 21:33-41; Mk. 12:1-12; Luk. 20:9-19

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(8) Woe unto them that join house to house, *that* lay field to field, till *there be* no place, that they may be placed alone in the midst of the earth!

(9) In mine ears *said* the LORD of hosts, Of a truth many houses shall be desolate, *even* great and fair, without inhabitant.

(10) Yea, ten acres of vineyard shall yield one bath, and the seed of an homer shall yield an ephah.

(11) Woe unto them that rise up early in the morning, *that* they may follow strong drink; that continue until night, *till* wine inflame them!

(12) And the harp, and the viol, the tabret, and pipe, and wine, are in their feasts: but they regard not the work of the LORD, neither consider the operation of his hands.

(13) Therefore my people are gone into captivity, because *they have* no knowledge: and their honourable men *are* famished, and their multitude dried up with thirst.

(14) Therefore hell hath enlarged herself, and opened her mouth without measure: and their glory, and their multitude, and their pomp, and he that rejoiceth, shall descend into it.

(15) And the mean man shall be brought down, and the mighty man shall be humbled, and the eyes of the lofty shall be humbled:

(16) But the LORD of hosts shall be exalted in judgment, and God that is holy shall be sanctified in righteousness.

(8) Woe to those who join house to house, *who* lay field to field, until *there is* no room, that they may be placed alone in the midst of the earth!

(9) In My hearing the LORD {Jehovah} of hosts {armies} *says*, Certainly many great and fair houses will be desolate, without anyone living in them.

(10) Yes, ten acres of vineyard shall yield only one bath^b {about 5.8 gal.; 22 L.}, and one homer^c {about 58 gal. or 6.25 bushels; 222 L.} of seed shall yield only an ephah^d {about 6 gal. or 1 bushel; 22.2 L.}.

(11) Woe to those who rise up early in the morning, *that* they may follow strong drink; who continue until night, *until* wine intoxicates them!

(12) And the harp, and the lyre, the tambourine, and pipe, and wine, are in their feasts: but they do not regard the work of the LORD {Jehovah}, nor consider the works of His hands.

(13) Therefore My people have gone into captivity, because *they have* no knowledge: and their honorable men *are* famished, and their multitude dried up with thirst.

(14) Therefore hell has enlarged herself, and opened her mouth without measure: and their glory, and their multitude, and their pomp, and he who rejoices, will descend into it.

(15) And the mean man will be brought down, and the mighty man will be humbled, and the eyes of the arrogant will be humbled:

(16) But the LORD {Jehovah} of hosts {armies} will be exalted in judgment, and God Who is holy will be sanctified in righteousness.

5:10b - 1 bath - about 5.8 gallons or about 22 liters – liquid measure
5:10c - 1 homer - about 6.25 bushels - 222 liters – about 58 gallons - dry measure
5:10d - 1 ephah - about 1 bushel - about 24 quarts or 22.2 liters – about 6 gallons
- see [Appendix J: Bible Weights and Measures](#)

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(17) Then shall the lambs feed after their manner, and the waste places of the fat ones shall strangers eat.

(18) Woe unto them that draw iniquity with cords of vanity, and sin as it were with a cart rope:

(19) That say, Let him make speed, *and* hasten his work, that we may see *it*: and let the counsel of the Holy One of Israel draw nigh and come, that we may know *it*!

(20) Woe unto them that call evil good, and good evil; that put darkness for light, and light for darkness; that put bitter for sweet, and sweet for bitter!

(21) Woe unto *them that are* wise in their own eyes, and prudent in their own sight!

(22) Woe unto *them that are* mighty to drink wine, and men of strength to mingle strong drink:

(23) Which justify the wicked for reward, and take away the righteousness of the righteous from him!

(24) Therefore as the fire devoureth the stubble, and the flame consumeth the chaff, so their root shall be as rottenness, and their blossom shall go up as dust: because they have cast away the law of the LORD of hosts, and despised the word of the Holy One of Israel.

(25) Therefore is the anger of the LORD kindled against his people, and he hath stretched forth his hand against them, and hath smitten them: and the hills did tremble, and their carcases *were* torn in the midst of the streets. For all this his anger is not turned away, but his hand *is* stretched out still.

(17) Then the lambs will feed in their pasture, and the waste places of the fat ones strangers will eat.

(18) Woe to those who draw sin with cords of vanity, and sin as it were with a cart rope:

(19) Who say, Let Him make speed, *and* hasten His work, that we may see *it*: and let the counsel of the Holy One of Israel draw near and come, that we may know *it*!

(20) Woe to those who call evil good, and good evil; who put darkness for light, and light for darkness; that put bitter for sweet, and sweet for bitter!

(21) Woe to *those who are* wise in their own eyes, and prudent in their own sight!

(22) Woe to *those who are* mighty to drink wine, and men of strength to mingle strong drink:

(23) Who justify the wicked for reward, and take away the righteousness of the righteous from him!

(24) Therefore as the fire devours the stubble, and the flame consumes the chaff, so their root will be as rottenness, and their blossom will go up as dust: because they have cast away the law of the LORD {Jehovah} of hosts {armies}, and despised the word of the Holy One of Israel.

(25) Therefore the anger of the LORD {Jehovah} is kindled against His people, and He has stretched forth His hand against them, and has stricken them: and the hills trembled, and their dead bodies *were* torn in the midst of the streets. For all this His anger is not turned away, but His hand *is* still stretched out.

{23} Isaiah

King James Version

(26) And he will lift up an ensign to the nations from far, and will hiss unto them from the end of the earth: and, behold, they shall come with speed swiftly:

(27) None shall be weary nor stumble among them; none shall slumber nor sleep; neither shall the girdle of their loins be loosed, nor the latchet of their shoes be broken:

(28) Whose arrows *are* sharp, and all their bows bent, their horses' hoofs shall be counted like flint, and their wheels like a whirlwind:

(29) Their roaring *shall be* like a lion, they shall roar like young lions: yea, they shall roar, and lay hold of the prey, and shall carry *it* away safe, and none shall deliver *it*.

(30) And in that day they shall roar against them like the roaring of the sea: and if *one* look unto the land, behold darkness *and* sorrow, and the light is darkened in the heavens thereof.

Chapter 6

(1) In the year that king Uzziah died I saw also the Lord sitting upon a throne, high and lifted up, and his train filled the temple.

(2) Above it stood the seraphims: each one had six wings; with twain he covered his face, and with twain he covered his feet, and with twain he did fly.

(3) And one cried unto another, and said, Holy, holy, holy, is the LORD of hosts: the whole earth is full of his glory.

King James Paraphrase

(26) And He will lift up an ensign {banner} to the nations from afar, and will hiss to them from the ends of the earth: and, indeed, they will come with speed swiftly:

(27) None will be weary nor stumble among them; none will slumber nor sleep; neither will the belt on their waist be loosened, nor the latchet of their shoes be broken:

(28) Whose arrows *are* sharp, and all their bows bent, their horses' hooves will be counted like flint, and their wheels like a whirlwind:

(29) Their roaring *will be* like a lion, they will roar like young lions: yes, they will roar, and lay hold of the prey, and will carry *it* away safe, and none will deliver *it*.

(30) And in that day they will roar against them like the roaring of the sea: and if *one* looks to the land, look darkness *and* sorrow, and the light is darkened in its heavens.

Chapter 6

(1) In the year that king Uzziah {3371 A.H./C-671 B.C.}^{a*} died I saw the Lord sitting upon a throne, high and lifted up, and His train filled the temple.

(2) Above it stood the seraphims:^b each one had six wings with two he covered his face, and with two he covered his feet, and with two he flew.

(3) And one cried to another, and said, Holy, holy, holy, is the LORD {Jehovah} of hosts {armies}: the whole earth is full of His glory.

6:1a - II Ki. 15:12 - 35 years before fall of Northern Kingdom to the Assyrians {Southern Kingdom falls to Babylonians 114 years after Northern Kingdom falls}

6:2b - seraphims {שרפים}- each one had six wings with two he covered his face, and with two he covered his feet, and with two he flew

52nd year of Uzziah's reign over Judah; death of Uzziah

[*3371 A.H./C-671 B.C.] - See [Appendix G: World Time Line of Biblical History](#)

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(4) And the posts of the door moved at the voice of him that cried, and the house was filled with smoke.

(5) Then said I, Woe *is* me! for I am undone; because I *am* a man of unclean lips, and I dwell in the midst of a people of unclean lips: for mine eyes have seen the King, the LORD of hosts.

(6) Then flew one of the seraphims unto me, having a live coal in his hand, *which* he had taken with the tongs from off the altar:

(7) And he laid *it* upon my mouth, and said, Lo, this hath touched thy lips; and thine iniquity is taken away, and thy sin purged.

(8) Also I heard the voice of the Lord, saying, Whom shall I send, and who will go for us? Then said I, Here *am* I; send me.

(9) And he said, Go, and tell this people, Hear ye indeed, but understand not; and see ye indeed, but perceive not.

(10) Make the heart of this people fat, and make their ears heavy, and shut their eyes; lest they see with their eyes, and hear with their ears, and understand with their heart, and convert, and be healed.

(11) Then said I, Lord, how long? And he answered, Until the cities be wasted without inhabitant, and the houses without man, and the land be utterly desolate,

(12) And the LORD have removed men far away, and *there be* a great forsaking in the midst of the land.

(13) But yet in it *shall be* a tenth, and *it* shall return, and shall be eaten: as a teil tree, and as an oak, whose substance *is* in them, when they cast *their leaves*: so the holy seed *shall be* the substance thereof.

(4) And the posts of the door moved at the voice of the one who cried, and the house {temple} was filled with smoke.

(5) Then I said, Woe *is* me! because I am undone; because I *am* a man of unclean lips, and I live in the midst of a people of unclean lips: because my eyes have seen the King, the LORD {Jehovah} of hosts {armies}.

(6) Then one of the seraphims flew to me, having a live coal in his hand, *which* he had taken with the tongs from off the altar:

(7) And he laid *it* upon my mouth, and said, **Look, this has touched your lips; and your sin is taken away, and your sin purged.**

(8) Also I heard the voice of the Lord, saying, **Whom shall I send, and who will go for Us?** Then I said, Here *am* I; send me.

(9) And He said, **Go, and tell this people, Hear indeed, but do not understand; and see indeed, but do not perceive.**

(10) **Make the heart of this people fat, and make their ears heavy, and shut their eyes; lest they see with their eyes, and hear with their ears, and understand with their heart, and convert, and be healed.**

(11) Then I said, Lord, how long? And He answered, **Until the cities are wasted without anyone living in them, and the houses without man, and the land is completely desolate,**

(12) **And the LORD {Jehovah} has removed men far away, and *there is* a great desolation in the midst of the land.**

(13) **But in it *will remain* a tenth, and *it* will return, and will be eaten: as a teil tree, and as an oak, whose substance *is* in them, when they cast *their leaves*: so the holy seed *will be* its substance.**

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 7

(1) And it came to pass in the days of Ahaz the son of Jotham, the son of Uzziah, king of Judah, *that* Rezin the king of Syria, and Pekah the son of Remaliah, king of Israel, went up toward Jerusalem to war against it, but could not prevail against it.

(2) And it was told the house of David, saying, Syria is confederate with Ephraim. And his heart was moved, and the heart of his people, as the trees of the wood are moved with the wind.

(3) Then said the LORD unto Isaiah, Go forth now to meet Ahaz, thou, and Shearjashub thy son, at the end of the conduit of the upper pool in the highway of the fuller's field;

(4) And say unto him, Take heed, and be quiet; fear not, neither be fainthearted for the two tails of these smoking firebrands, for the fierce anger of Rezin with Syria, and of the son of Remaliah.

(5) Because Syria, Ephraim, and the son of Remaliah, have taken evil counsel against thee, saying,

(6) Let us go up against Judah, and vex it, and let us make a breach therein for us, and set a king in the midst of it, *even* the son of Tabeal:

(7) Thus saith the Lord GOD, It shall not stand, neither shall it come to pass.

Chapter 7

(1) And it came to pass in the days of Ahaz the son of Jotham, the son of Uzziah, king of Judah, *that* Rezin the king of Syria, and Pekah the son of Remaliah, king of Israel, went up towards Jerusalem to *make* war against it, but could not prevail against it.

(2) And it was told *to* the house of David, saying, Syria has allied with Ephraim. And his heart was moved, and the heart of his people, as the trees of the wood are moved with the wind.

(3) Then the LORD {Jehovah} said to Isaiah, **Go forth now to meet Ahaz, you, and Shearjashub {a remnant shall return}^a your son, at the end of the conduit of the upper pool in the highway of the fuller's field;**

(4) **And say to him, Take heed, and be quiet; do not fear, nor be fainthearted because of the two tails of these smoking firebrands, because the fierce anger of Rezin with Syria, and of the son of Remaliah.**

(5) **And because Syria, Ephraim, and the son of Remaliah, have taken evil counsel against you, saying,**

(6) **Let us go up against Judah, and harrass it, and let us make a breach in it for ourselves, and set a king in its midst, *even* the son of Tabeal:**

(7) **This is what the Lord GOD {Jehovah} says, It will not stand, neither will it come to pass.**

7:3a - Shear-jashub {ושאר ישוב} - a remnant shall return; Is. 10:21

{23} Isaiah

King James Version	King James Paraphrase
<p>(8) For the head of Syria <i>is</i> Damascus, and the head of Damascus <i>is</i> Rezin; and within threescore and five years shall Ephraim be broken, that it be not a people.</p> <p>(9) And the head of Ephraim <i>is</i> Samaria, and the head of Samaria <i>is</i> Remaliah's son. If ye will not believe, surely ye shall not be established.</p> <p>(10) Moreover the LORD spake again unto Ahaz, saying,</p> <p>(11) Ask thee a sign of the LORD thy God; ask it either in the depth, or in the height above.</p> <p>(12) But Ahaz said, I will not ask, neither will I tempt the LORD.</p> <p>(13) And he said, Hear ye now, O house of David; <i>Is it</i> a small thing for you to weary men, but will ye weary my God also?</p> <p>(14) Therefore the Lord himself shall give you a sign; Behold, a virgin shall conceive, and bear a son, and shall call his name Immanuel.</p> <p>(15) Butter and honey shall he eat, that he may know to refuse the evil, and choose the good.</p> <p>(16) For before the child shall know to refuse the evil, and choose the good, the land that thou abhorrest shall be forsaken of both her kings.</p> <p>(17) The LORD shall bring upon thee, and upon thy people, and upon thy father's house, days that have not come, from the day that Ephraim departed from Judah; <i>even</i> the king of Assyria.</p>	<p>(8) Because the head of Syria <i>is</i> Damascus, and the head of Damascus <i>is</i> Rezin; and within sixty-five years Ephraim will be broken, it will not be a people.</p> <p>(9) And the head of Ephraim <i>is</i> Samaria, and the head of Samaria <i>is</i> Remaliah's son. If you will not believe, surely you will not be established.</p> <p>(10) Moreover the LORD {Jehovah} spoke again to Ahaz, saying,</p> <p>(11) Ask a sign of the LORD {Jehovah} your God; ask it either in the depth, or in the height above.</p> <p>(12) But Ahaz said, I will not ask, neither will I tempt the LORD {Jehovah}.</p> <p>(13) And He said, Hear now, O house of David; <i>Is it</i> a small thing for you to weary men, but will you weary my God also?</p> <p>(14) Therefore the Lord Himself will give you a sign; Indeed, a {the} virgin^b will conceive, and give birth to a Son, and will call His Name Immanuel {God With Us}^c.</p> <p>(15) Butter and honey He will eat, that He may know to refuse the evil, and choose the good.</p> <p>(16) Because before the child {Isaiah's child}^d will know to refuse the evil, and choose the good, the land that you despise will be forsaken of both her kings.</p> <p>(17) The LORD {Jehovah} will bring upon you, and upon your people, and upon your father's house, days that have not come, from the day that Ephraim departed from Judah; <i>even</i> the king of Assyria.</p>

7:14b - a virgin - literally - **the** virgin {העלמה} - see [Appendix H: Does Isaiah 7:14 Refer to A Virgin? - Yes!!!](#); Mat. 1:22-23

7:14c - Immanuel {עִמָּנוּ אֵל} - God with us

7:16d - the child - Isaiah's son - whom he brought with him - Is. 7:3 - Isaiah was specifically told to take his young son with him to meet Ahaz - Isaiah in this verse is probably pointing to his young son and it is probably for that specific reason the Lord told Isaiah to bring his son with him. Note: we are not told how old Isaiah's son was at this point. See Is. 8:3-4 yet another son will be born to Isaiah and before he is able to cry 'my father or my mother' the prophecy concerning the two nations will be fulfilled. See note on Is. 1:1

{23} Isaiah

King James Version

(18) And it shall come to pass in that day, *that* the LORD shall hiss for the fly that *is* in the uttermost part of the rivers of Egypt, and for the bee that *is* in the land of Assyria.

(19) And they shall come, and shall rest all of them in the desolate valleys, and in the holes of the rocks, and upon all thorns, and upon all bushes.

(20) In the same day shall the Lord shave with a razor that is hired, *namely*, by them beyond the river, by the king of Assyria, the head, and the hair of the feet: and it shall also consume the beard.

(21) And it shall come to pass in that day, *that* a man shall nourish a young cow, and two sheep;

(22) And it shall come to pass, for the abundance of milk *that* they shall give he shall eat butter: for butter and honey shall every one eat that is left in the land.

(23) And it shall come to pass in that day, *that* every place shall be, where there were a thousand vines at a thousand silverlings, it shall *even* be for briers and thorns.

(24) With arrows and with bows shall *men* come thither; because all the land shall become briers and thorns.

(25) And *on* all hills that shall be digged with the mattock, there shall not come thither the fear of briers and thorns: but it shall be for the sending forth of oxen, and for the treading of lesser cattle.

King James Paraphrase

(18) And it will come to pass in that day, *that* the LORD {Jehovah} will hiss for the fly that *is* in the fartherest part of the rivers of Egypt, and for the bee that *is* in the land of Assyria.

(19) And they will come, and will rest all of them in the desolate valleys, and in the holes of the rocks, and upon all thorns, and upon all bushes.

(20) In the same day the Lord will shave with a razor that is hired, *namely*, by those beyond the river, by the king of Assyria, the head, and the hair of the feet: and it will also consume the beard.

(21) And it will come to pass in that day, *that* a man will feed a young cow, and two sheep;

(22) And it will come to pass, because of the abundance of milk *that* they will give he will eat butter: because butter and honey every one will eat who is left in the land.

(23) And it will come to pass in that day, *that* every place will be, where there were a thousand vines worth a thousand silver coins^e, it will *even* be for briers and thorns.

(24) With arrows and with bows *men* will come there; because all the land will become briers and thorns.

(25) And *on* all hills that will be dug with the hoe, you will not come there because of fear of briers and thorns: but it will be for the sending forth of oxen, and for the treading of lesser cattle.

7:23e - silverlings - silver coins - shekels? - the usual word for shekel is not used here
- {a shekel is about 0.4 ounces or 11.3 grams} - a thousand shekels would be about 25 pounds; 11.3 kilograms of silver - see [Appendix J: Bible Weights and Measures](#)

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 8

(1) Moreover the LORD said unto me, Take thee a great roll, and write in it with a man's pen concerning Mahershalalhashbaz.
(2) And I took unto me faithful witnesses to record, Uriah the priest, and Zechariah the son of Jeberechiah.
(3) And I went unto the prophetess; and she conceived, and bare a son. Then said the LORD to me, Call his name Mahershalalhashbaz.
(4) For before the child shall have knowledge to cry, My father, and my mother, the riches of Damascus and the spoil of Samaria shall be taken away before the king of Assyria.
(5) The LORD spake also unto me again, saying,
(6) Forasmuch as this people refuseth the waters of Shiloah that go softly, and rejoice in Rezin and Remaliah's son;
(7) Now therefore, behold, the Lord bringeth up upon them the waters of the river, strong and many, *even* the king of Assyria, and all his glory: and he shall come up over all his channels, and go over all his banks:
(8) And he shall pass through Judah; he shall overflow and go over, he shall reach *even* to the neck; and the stretching out of his wings shall fill the breadth of thy land, O Immanuel.

Chapter 8

(1) Furthermore the LORD {Jehovah} said to me, **Take for yourself a great scroll, and write in it with a man's pen concerning Maher-shalal-hash-baz {Make haste to plunder}**^a.
(2) And I took to myself faithful witnesses to record, Uriah the priest, and Zechariah the son of Jeberechiah.
(3) And I went to the prophetess {Isaiah's wife}^b; and she conceived, and bore a son. Then the LORD {Jehovah} said to me, **Call his name Maher-shalal-hash-baz {Make haste to plunder}**^a.
(4) **Because before the child will have knowledge to cry, My father, and my mother, the riches of Damascus and the spoil of Samaria will be taken away before the king of Assyria.**
(5) The LORD {Jehovah} spoke also to me again, saying,
(6) **Since this people refuses the waters of Shiloah that go softly, and rejoice in Rezin and Remaliah's son;**
(7) **Now therefore, look, the Lord brings upon them the waters of the river, strong and many, *even* the king of Assyria, and all his glory: and he will come up over all his channels, and go over all his banks:**
(8) **And he will pass through Judah; he will overflow and go over, he will reach *even* to the neck; and the stretching out of his wings will fill the width of your land, O Immanuel {God with us}.**

8:1&3a - Maher-shalal-hash-baz {מֵהָר שָׁלַל חֵשׁ בָּז} - Make haste to plunder – name of Isaiah's second son
8:3b - the prophetess - i.e. Isaiah's wife

{23} Isaiah

King James Version

(9) Associate yourselves, O ye people, and ye shall be broken in pieces; and give ear, all ye of far countries: gird yourselves, and ye shall be broken in pieces; gird yourselves, and ye shall be broken in pieces.

(10) Take counsel together, and it shall come to nought; speak the word, and it shall not stand: for God is with us.

(11) For the LORD spake thus to me with a strong hand, and instructed me that I should not walk in the way of this people, saying,

(12) Say ye not, A confederacy, to all *them to* whom this people shall say, A confederacy; neither fear ye their fear, nor be afraid.

(13) Sanctify the LORD of hosts himself; and *let him be* your fear, and *let him be* your dread.

(14) And he shall be for a sanctuary; but for a stone of stumbling and for a rock of offence to both the houses of Israel, for a gin and for a snare to the inhabitants of Jerusalem.

(15) And many among them shall stumble, and fall, and be broken, and be snared, and be taken.

(16) Bind up the testimony, seal the law among my disciples.

(17) And I will wait upon the LORD, that hideth his face from the house of Jacob, and I will look for him.

King James Paraphrase

(9) Join yourselves together, O you people, and you will be broken in pieces; and listen, all you of far countries: put your belts on, and you will be broken in pieces^c; put your belts on, and you will be broken in pieces.

(10) Take counsel together and it will come to nothing; speak the word, and it will not stand: because God is with us.

(11) Because the LORD {Jehovah} spoke this to me with a strong hand, and instructed me that I should not walk in the way of this people, saying,

(12) Do not say, A confederacy {an alliance}^d, to all *those to* whom this people will say, A confederacy; neither fear as they fear, nor be afraid.

(13) Sanctify the LORD {Jehovah} of hosts {armies}^e Himself; and *let Him be* your fear, and *let Him be* your dread.

(14) And He will be for a sanctuary; but for a stone of stumbling and for a rock of offense to both the houses of Israel, for a trap and for a snare to those who live in Jerusalem.

(15) And many among them will stumble, and fall, and be broken, and be snared, and be taken.

(16) Bind up the testimony, seal the law among My disciples.

(17) And I will wait upon the LORD {Jehovah}, Who hides His face from the house of Jacob, and I will look for Him.

8:9c - see Is. 8:12

8:12d - confederacy - war alliance - a futile attempt to obtain protection against invading armies
- Honor the Lord; show reverence to Him and let Him be your protection

8:13e - the LORD {Jehovah} of hosts [sabaot] {armies}{את־יהוה צבאות}; Is. 1:9

{23} Isaiah

King James Version

(18) Behold, I and the children whom the LORD hath given me *are* for signs and for wonders in Israel from the LORD of hosts, which dwelleth in mount Zion.

(19) And when they shall say unto you, Seek unto them that have familiar spirits, and unto wizards that peep, and that mutter: should not a people seek unto their God? for the living to the dead?

(20) To the law and to the testimony: if they speak not according to this word, *it is* because *there is* no light in them.

(21) And they shall pass through it, hardly bestead and hungry: and it shall come to pass, that when they shall be hungry, they shall fret themselves, and curse their king and their God, and look upward.

(22) And they shall look unto the earth; and behold trouble and darkness, dimness of anguish; and *they shall be* driven to darkness.

Chapter 9

(1) Nevertheless the dimness *shall* not *be* such as *was* in her vexation, when at the first he lightly afflicted the land of Zebulun and the land of Naphtali, and afterward did more grievously afflict *her by* the way of the sea, beyond Jordan, in Galilee of the nations.

King James Paraphrase

(18) Indeed, I and the children whom the LORD {Jehovah} has given me *are* for signs and for wonders in Israel from the LORD {Jehovah} of hosts {armies}^f, Who lives in mount Zion.

(19) And when they will say to you, Seek from those who have familiar spirits, and from wizards who whisper, and who mutter: should not a people seek their God? rather than the living *seek after* the dead?

(20) To the law and to the testimony: if they do not speak according to this word, *it is* because *there is* no light in them.

(21) And they will pass through it, hard pressed and hungry: and it will come to pass, that when they become hungry, they will fret themselves, and curse their king and their God, and look upward.

(22) And they will look to the earth; and see only trouble and darkness, dimness of anguish; and *they will be* driven to darkness.

Chapter 9

(1) Nevertheless the dimness *will* not *be* as *it was* in her trouble, when at the first He lightly afflicted the land of Zebulun and the land of Naphtali, and afterwards more grievously afflicted *her by* the way of the sea, beyond Jordan, in Galilee of the nations.

8:18f - Shear-jashub {a remnant shall return} [Is. 7:3] and Maher-shalal-hash-baz {Make haste to plunder} [Is. 8:1]

{23} Isaiah

King James Version

(2) The people that walked in darkness have seen a great light: they that dwell in the land of the shadow of death, upon them hath the light shined.

(3) Thou hast multiplied the nation, *and* not increased the joy: they joy before thee according to the joy in harvest, *and* as *men* rejoice when they divide the spoil.

(4) For thou hast broken the yoke of his burden, and the staff of his shoulder, the rod of his oppressor, as in the day of Midian.

(5) For every battle of the warrior is with confused noise, and garments rolled in blood; but *this* shall be with burning *and* fuel of fire.

(6) For unto us a child is born, unto us a son is given: and the government shall be upon his shoulder: and his name shall be called Wonderful, Counsellor, The mighty God, The everlasting Father, The Prince of Peace.

(7) Of the increase of *his* government and peace *there shall be* no end, upon the throne of David, and upon his kingdom, to order it, and to establish it with judgment and with justice from henceforth even for ever. The zeal of the LORD of hosts will perform this.

(8) The Lord sent a word into Jacob, and it hath lighted upon Israel.

(9) And all the people shall know, *even* Ephraim and the inhabitant of Samaria, that say in the pride and stoutness of heart,

King James Paraphrase

(2) The people who walked in darkness have seen a great light: those who live in the land of the shadow of death, upon them the light has shined^a.

(3) You have multiplied the nation, *and* not increased the joy: they rejoice before You according to the joy in harvest, *and* as *men* rejoice when they divide the spoil.

(4) Because You have broken the yoke of his burden, and the staff of his shoulder, the rod of his oppressor, as in the day of Midian.

(5) Because every battle of the warrior is with confused noise, and garments rolled in blood; but *this* will be with burning *and* fuel of fire.

(6) Because to us a Child is born, to us a Son is given: and the government will be upon His shoulder: and His Name will be called Wonderful, Counselor, The mighty God, The everlasting Father, The Prince of Peace^b.

(7) Of the increase of *His* government and peace *there will be* no end, upon the throne of David, and upon his kingdom, to order it, and to establish it with judgment and with justice from that time forward even forever. The zeal of the LORD {Jehovah} of hosts {armies} will perform this.

(8) The Lord sent a word into Jacob, and it has lighted upon Israel.

(9) And all the people will know, *even* Ephraim and those who live in Samaria^c, who say in the pride and arrogance of heart,

9:2a - Mat. 4:16; Eph. 5:8; Dan. 2:44, 7:27; Rev. 19:16, 20:11f

9:6b - Luk. 2:11; John 3:16

9:9c - Ephraim and Samaria - northern kingdom of Israel

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(10) The bricks are fallen down, but we will build with hewn stones: the sycamores are cut down, but we will change *them into* cedars.

(11) Therefore the LORD shall set up the adversaries of Rezin against him, and join his enemies together;

(12) The Syrians before, and the Philistines behind; and they shall devour Israel with open mouth. For all this his anger is not turned away, but his hand is stretched out still.

(13) For the people turneth not unto him that smiteth them, neither do they seek the LORD of hosts.

(14) Therefore the LORD will cut off from Israel head and tail, branch and rush, in one day.

(15) The ancient and honourable, he is the head; and the prophet that teacheth lies, he is the tail.

(16) For the leaders of this people cause *them* to err; and *they that are* led of them *are* destroyed.

(17) Therefore the Lord shall have no joy in their young men, neither shall have mercy on their fatherless and widows: for every one is an hypocrite and an evildoer, and every mouth speaketh folly. For all this his anger is not turned away, but his hand is stretched out still.

(10) The bricks have fallen down, but we will build with cut stones: the sycamores are cut down, but we will change *them into* cedars.

(11) Therefore the LORD {Jehovah} will set up the adversaries of Rezin against him, and join his enemies together;

(12) The Syrians before, and the Philistines behind; and they will devour Israel with an open mouth. Because of all this His anger is not turned away, but His hand is stretched out still.

(13) Because the people do not turn to Him Who strikes them, neither do they seek the LORD {Jehovah} of hosts {armies}.

(14) Therefore the LORD {Jehovah} will cut off from Israel head and tail, branch and bulrush^d, in one day.

(15) The elder and honorable, he is the head; and the prophet who teaches lies, he is the tail.

(16) Because the leaders of this people cause *them* to err; and *those who are* led by them *are* destroyed.

(17) Therefore the Lord will have no joy in their young men, neither will He have mercy on their fatherless and widows: because every one is a hypocrite and an evildoer, and every mouth speaks folly. Because of all this His anger is not turned away, but His hand is stretched out still.

9:14d - rush - bulrush - papyrus - water plants used for making scrolls - [our word for paper comes from the word for papyrus]

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(18) For wickedness burneth as the fire: it shall devour the briars and thorns, and shall kindle in the thickets of the forest, and they shall mount up *like* the lifting up of smoke.

(19) Through the wrath of the LORD of hosts is the land darkened, and the people shall be as the fuel of the fire: no man shall spare his brother.

(20) And he shall snatch on the right hand, and be hungry; and he shall eat on the left hand, and they shall not be satisfied: they shall eat every man the flesh of his own arm:

(21) Manasseh, Ephraim; and Ephraim, Manasseh: *and* they together *shall be* against Judah. For all this his anger is not turned away, but his hand *is* stretched out still.

Chapter 10

(1) Woe unto them that decree unrighteous decrees, and that write grievousness *which* they have prescribed;

(2) To turn aside the needy from judgment, and to take away the right from the poor of my people, that widows may be their prey, and *that* they may rob the fatherless!

(3) And what will ye do in the day of visitation, and in the desolation *which* shall come from far? to whom will ye flee for help? and where will ye leave your glory?

(18) Because wickedness burns as the fire: it will devour the briars and thorns, and will kindle in the thickets of the forest, and they will mount up *like* the lifting up of smoke.

(19) Through the wrath of the LORD {Jehovah} of hosts {armies} the land is darkened, and the people will be as the fuel for the fire: no man will spare his brother.

(20) And he will snatch on the right hand, and be hungry; and he will eat on the left hand, and they will not be satisfied: every man will eat the flesh of his own arm:

(21) Manasseh, Ephraim; and Ephraim, Manasseh: *and* they together *will be* against Judah. Because of all this His anger is not turned away, but His hand *is* stretched out still.

Chapter 10

(1) Woe to those who decree unrighteous decrees, and who write grievousness *which* they have prescribed;

(2) To turn aside the needy from judgment, and to take away the right from the poor of My people, that widows may be their prey, and *that* they may rob the fatherless!

(3) And what will you do in the day of visitation, and in the desolation *which* will come from afar? to whom will you flee for help? and where will you leave your glory?

9:21e - Manasseh, Ephraim - northern kingdom of Israel will be against Judah the southern kingdom

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(4) Without me they shall bow down under the prisoners, and they shall fall under the slain. For all this his anger is not turned away, but his hand is stretched out still.

(5) O Assyrian, the rod of mine anger, and the staff in their hand is mine indignation.

(6) I will send him against an hypocritical nation, and against the people of my wrath will I give him a charge, to take the spoil, and to take the prey, and to tread them down like the mire of the streets.

(7) Howbeit he meaneth not so, neither doth his heart think so; but *it is* in his heart to destroy and cut off nations not a few.

(8) For he saith, *Are* not my princes altogether kings?

(9) *Is* not Calno as Carchemish? *is* not Hamath as Arpad? *is* not Samaria as Damascus?

(10) As my hand hath found the kingdoms of the idols, and whose graven images did excel them of Jerusalem and of Samaria;

(11) Shall I not, as I have done unto Samaria and her idols, so do to Jerusalem and her idols?

(4) Without Me they will bow down under the prisoners, and they will fall under those killed. Because of all this His anger is not turned away, but His hand is stretched out still.

(5) O Assyrian, the rod of My anger, and the staff in their hand is My indignation.

(6) I will send him against a hypocritical nation, and against the people of My wrath I will give him a charge, to take the spoil, and to take the prey, and to tread them down like the mire of the streets.

(7) Yet he does not intend it so, neither does his heart think so; but *it is* in his heart to destroy and cut off many nations.

(8) Because he says, *Are* not my princes altogether kings?

(9) *Is* not Calno as Carchemish? *is* not Hamath as Arpad? *is* not Samaria as Damascus?

(10) As my hand has found the kingdoms of the idols, and whose graven images did excel those of Jerusalem and of Samaria;

(11) Shall I not, as I have done to Samaria and her idols, so do to Jerusalem and her idols?

{23} Isaiah

King James Version

(12) Wherefore it shall come to pass, *that* when the Lord hath performed his whole work upon mount Zion and on Jerusalem, I will punish the fruit of the stout heart of the king of Assyria, and the glory of his high looks.

(13) For he saith, By the strength of my hand I have done *it*, and by my wisdom; for I am prudent: and I have removed the bounds of the people, and have robbed their treasures, and I have put down the inhabitants like a valiant *man*:

(14) And my hand hath found as a nest the riches of the people: and as one gathereth eggs *that are* left, have I gathered all the earth; and there was none that moved the wing, or opened the mouth, or peeped.

(15) Shall the axe boast itself against him that heweth therewith? *or* shall the saw magnify itself against him that shaketh it? as if the rod should shake *itself* against them that lift it up, *or* as if the staff should lift up *itself*, as if it were no wood.

(16) Therefore shall the Lord, the Lord of hosts, send among his fat ones leanness; and under his glory he shall kindle a burning like the burning of a fire.

King James Paraphrase

(12) Therefore it will come to pass, *that* when the Lord has performed His whole work upon mount Zion and on Jerusalem, I will punish the fruit of the proud of the king of Assyria, and the glory of his arrogance.

(13) Because he says, By the strength of my hand I have done *it*, and by my wisdom; because I am prudent: and I have removed the bounds of the people, and have robbed their treasures, and I have put down those who live there like a valiant *man*:

(14) And my hand has found as a nest the riches of the people: and as one gathers eggs *that are* left, I have gathered all the earth; and there was no one who moved the wing, or opened the mouth, or whispered.

(15) Shall the axe boast itself against him who cuts with it? *or* shall the saw magnify itself against him who saws with it? as if the rod should shake *itself* against those who lift it up, *or* as if the staff should lift up *itself*, as if it were no wood.

(16) Therefore the Lord, the Lord of hosts {armies}, will send among His fat ones leanness; and under His glory He will kindle a burning like the burning of a fire.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(17) And the light of Israel shall be for a fire, and his Holy One for a flame: and it shall burn and devour his thorns and his briers in one day;

(18) And shall consume the glory of his forest, and of his fruitful field, both soul and body: and they shall be as when a standardbearer fainteth.

(19) And the rest of the trees of his forest shall be few, that a child may write them.

(20) And it shall come to pass in that day, *that* the remnant of Israel, and such as are escaped of the house of Jacob, shall no more again stay upon him that smote them; but shall stay upon the LORD, the Holy One of Israel, in truth.

(21) The remnant shall return, *even* the remnant of Jacob, unto the mighty God.

(22) For though thy people Israel be as the sand of the sea, *yet* a remnant of them shall return: the consumption decreed shall overflow with righteousness.

(23) For the Lord GOD of hosts shall make a consumption, even determined, in the midst of all the land.

(24) Therefore thus saith the Lord GOD of hosts, O my people that dwellest in Zion, be not afraid of the Assyrian: he shall smite thee with a rod, and shall lift up his staff against thee, after the manner of Egypt.

(17) And the light of Israel will be for a fire, and his Holy One for a flame: and it will burn and devour his thorns and his briers in one day;

(18) And will consume the glory of his forest, and of his fruitful field, both soul and body: and they will be as when a standard-bearer faints.

(19) And the rest of the trees of his forest shall be few, that a child may write them.

(20) And it will come to pass in that day, *that* the remnant of Israel, and those who have escaped of the house of Jacob, will never again rely upon him who struck them; but will lean upon the LORD {Jehovah}, the Holy One of Israel, in truth.

(21) The remnant will return, *even* the remnant of Jacob, to the mighty God.

(22) Because though your people Israel are as the sand of the sea, *yet* a remnant of them will return^a: the consumption decreed will overflow with righteousness.

(23) Because the Lord GOD {Jehovah} of hosts {armies} will make a consumption, even determined, in the midst of all the land.

(24) Therefore this is what the Lord GOD {Jehovah} of hosts {armies} says, O My people who live in Zion, do not be afraid of the Assyrian: he will strike you with a rod, and will lift up his staff against you, after the manner of Egypt.

10:22a - Is. 7:3

{23} Isaiah

King James Version

(25) For yet a very little while, and the indignation shall cease, and mine anger in their destruction.

(26) And the LORD of hosts shall stir up a scourge for him according to the slaughter of Midian at the rock of Oreb: and as his rod was upon the sea, so shall he lift it up after the manner of Egypt.

(27) And it shall come to pass in that day, *that* his burden shall be taken away from off thy shoulder, and his yoke from off thy neck, and the yoke shall be destroyed because of the anointing.

(28) He is come to Aiath, he is passed to Migron; at Michmash he hath laid up his carriages:

(29) They are gone over the passage: they have taken up their lodging at Geba; Ramah is afraid; Gibeah of Saul is fled.

(30) Lift up thy voice, O daughter of Gallim: cause it to be heard unto Laish, O poor Anathoth.

(31) Madmenah is removed; the inhabitants of Gebim gather themselves to flee.

(32) As yet shall he remain at Nob that day: he shall shake his hand *against* the mount of the daughter of Zion, the hill of Jerusalem.

(33) Behold, the Lord, the LORD of hosts, shall lop the bough with terror: and the high ones of stature *shall be* hewn down, and the haughty shall be humbled.

(34) And he shall cut down the thickets of the forest with iron, and Lebanon shall fall by a mighty one.

King James Paraphrase

(25) Because in yet a very little while, and the indignation will cease, and My anger in their destruction.

(26) And the LORD {Jehovah} of hosts {armies} will stir up a scourge for Himself according to the slaughter of Midian at the rock of Oreb: and as His rod was upon the sea, so will He lift it up after the manner of Egypt.

(27) And it will come to pass in that day, *that* His burden will be taken away from off your shoulder, and His yoke from off your neck, and the yoke will be destroyed because of the anointing.

(28) He has come to Aiath, he has passed to Migron; at Michmash he has laid up his carriages:

(29) They have gone over the passage: they have taken up their lodging at Geba; Ramah is afraid; Gibeah of Saul has fled.

(30) Lift up your voice, O daughter of Gallim: cause it to be heard to Laish, O poor Anathoth.

(31) Madmenah is removed; those living in Gebim gather themselves to flee.

(32) As yet he will remain at Nob that day: He will shake His hand *against* the mount of the daughter of Zion, the hill of Jerusalem.

(33) Indeed, the Lord, the LORD {Jehovah} of hosts {armies}, will cut off the branch with terror: and the high ones of stature *will be* cut down, and the arrogant will be humbled.

(34) And He will cut down the thickets of the forest with iron, and Lebanon will fall by a mighty one.

{23} Isaiah

King James Version

Chapter 11

(1) And there shall come forth a rod out of the stem of Jesse, and a Branch shall grow out of his roots:

(2) And the spirit of the LORD shall rest upon him, the spirit of wisdom and understanding, the spirit of counsel and might, the spirit of knowledge and of the fear of the LORD;

(3) And shall make him of quick understanding in the fear of the LORD: and he shall not judge after the sight of his eyes, neither reprove after the hearing of his ears:

(4) But with righteousness shall he judge the poor, and reprove with equity for the meek of the earth: and he shall smite the earth with the rod of his mouth, and with the breath of his lips shall he slay the wicked.

(5) And righteousness shall be the girdle of his loins, and faithfulness the girdle of his reins.

(6) The wolf also shall dwell with the lamb, and the leopard shall lie down with the kid; and the calf and the young lion and the fatling together; and a little child shall lead them.

(7) And the cow and the bear shall feed; their young ones shall lie down together: and the lion shall eat straw like the ox.

King James Paraphrase

Chapter 11

(1) And there will come forth a Rod out of the stem of Jesse, and a Branch will grow out of his roots^a:

(2) And the Spirit of the LORD {Jehovah} will rest upon Him, the Spirit of wisdom and understanding, the Spirit of counsel and might, the Spirit of knowledge and of the fear of the LORD {Jehovah}^b;

(3) And will make Him of quick understanding in the fear {reverence} of the LORD {Jehovah} : and He will not judge after the sight of His eyes, neither reprove after the hearing of His ears:

(4) But with righteousness He will judge the poor, and for the humble of the earth He will reprove with fairness: and He will strike the earth with the rod of His mouth, and with the breath of His lips He will destroy the wicked.

(5) And righteousness will be the belt of His waist, and the surrounding of His mind faithfulness.

(6) The wolf also will live with the lamb, and the leopard will lie down with the kid {goat}; and the calf and the young lion and the fattened calf together; and a little child will lead them.

(7) And the cow and the bear will feed; their young ones will lie down together: and the lion will eat straw like the ox.

11:1a - Is. 11:10; 53:2; Jer. 23:5; Zech. 6:12; Acts 13:23; Rev. 5:5

11:2b - the seven Spirits of God - Rev. 1:4; 5:6

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(8) And the sucking child shall play on the hole of the asp, and the weaned child shall put his hand on the cockatrice' den.
(9) They shall not hurt nor destroy in all my holy mountain: for the earth shall be full of the knowledge of the LORD, as the waters cover the sea.
(10) And in that day there shall be a root of Jesse, which shall stand for an ensign of the people; to it shall the Gentiles seek: and his rest shall be glorious.
(11) And it shall come to pass in that day, *that* the Lord shall set his hand again the second time to recover the remnant of his people, which shall be left, from Assyria, and from Egypt, and from Pathros, and from Cush, and from Elam, and from Shinar, and from Hamath, and from the islands of the sea.
(12) And he shall set up an ensign for the nations, and shall assemble the outcasts of Israel, and gather together the dispersed of Judah from the four corners of the earth.
(13) The envy also of Ephraim shall depart, and the adversaries of Judah shall be cut off: Ephraim shall not envy Judah, and Judah shall not vex Ephraim.

(8) And the nursing child will play on the hole of the snake, and the weaned child will put his hand on the viper's den.
(9) They will not hurt nor destroy in all My holy mountain: because the earth will be full of the knowledge of the LORD {Jehovah} , as the waters cover the sea.
(10) And in that day there will be a Root of Jesse, Who will stand for a banner of the people; to Him the Gentiles {non-Jews; nations}^c will seek: and His rest will be glorious.
(11) And it will come to pass in that day, *that* the Lord will set His hand again the second time to recover the remnant of His people, who will be left, from Assyria, and from Egypt, and from Pathros, and from Cush {Ethiopia}, and from Elam, and from Shinar, and from Hamath, and from the islands of the sea.
(12) And He will set up a banner for the nations, and will assemble the outcasts of Israel, and gather together the dispersed of Judah from the four corners of the earth.
(13) The envy also of Ephraim will depart, and the adversaries of Judah will be cut off: Ephraim will not envy Judah, and Judah will not trouble Ephraim.

11:10c - Gentiles - non-Jews - nations

{23} Isaiah

King James Version

(14) But they shall fly upon the shoulders of the Philistines toward the west; they shall spoil them of the east together: they shall lay their hand upon Edom and Moab; and the children of Ammon shall obey them.

(15) And the LORD shall utterly destroy the tongue of the Egyptian sea; and with his mighty wind shall he shake his hand over the river, and shall smite it in the seven streams, and make *men* go over dryshod.

(16) And there shall be an highway for the remnant of his people, which shall be left, from Assyria; like as it was to Israel in the day that he came up out of the land of Egypt.

Chapter 12

(1) And in that day thou shalt say, O LORD, I will praise thee: though thou wast angry with me, thine anger is turned away, and thou comfortedst me.

(2) Behold, God *is* my salvation; I will trust, and not be afraid: for the LORD JEHOVAH *is* my strength and *my* song; he also *is* become my salvation.

(3) Therefore with joy shall ye draw water out of the wells of salvation.

King James Paraphrase

(14) But they will fly upon the shoulders of the Philistines towards the west; they will spoil those of the east together: they will lay their hand upon Edom and Moab; and the children of Ammon will obey them.

(15) And the LORD {Jehovah} will completely destroy the tongue of the Egyptian sea; and with His mighty wind He will shake His hand over the river, and will strike it in the seven streams, and cause *men* to go over with dry shoes.

(16) And there will be a highway for the remnant of His people, who will be left, from Assyria; as it was for Israel in the day that he came up out of the land of Egypt.

Chapter 12

(1) And in that day you will say, O LORD {Jehovah}, I will praise You: though You were angry with me, Your anger has turned away, and You have comforted me.

(2) Indeed, God *is* my salvation; I will trust, and not be afraid: because the LORD JEHOVAH *is* my strength and *my* song; He also has become my salvation.

(3) Therefore with joy you will draw water out of the wells of salvation.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(4) And in that day shall ye say, Praise the LORD, call upon his name, declare his doings among the people, make mention that his name is exalted.
(5) Sing unto the LORD; for he hath done excellent things: this is known in all the earth.
(6) Cry out and shout, thou inhabitant of Zion: for great is the Holy One of Israel in the midst of thee.

Chapter 13

(1) The burden of Babylon, which Isaiah the son of Amoz did see.
(2) Lift ye up a banner upon the high mountain, exalt the voice unto them, shake the hand, that they may go into the gates of the nobles.
(3) I have commanded my sanctified ones, I have also called my mighty ones for mine anger, *even* them that rejoice in my highness.
(4) The noise of a multitude in the mountains, like as of a great people; a tumultuous noise of the kingdoms of nations gathered together: the LORD of hosts mustereth the host of the battle.
(5) They come from a far country, from the end of heaven, *even* the LORD, and the weapons of his indignation, to destroy the whole land.

(4) And in that day you will say, Praise the LORD {Jehovah}, call upon His Name, declare His works among the people, make mention that His Name is exalted.
(5) Sing to the LORD {Jehovah}; because He has done excellent things: this is known in all the earth.
(6) Cry out and shout, you who live in Zion: because great is the Holy One of Israel in your midst.

Chapter 13

(1) The vision concerning Babylon, which Isaiah the son of Amoz saw.
(2) Lift up a banner upon the high mountain, lift up the voice to them, shake the hand, that they may go into the gates of the nobles.
(3) I have commanded My holy ones^a, I have also called My mighty ones because of My anger, *even* those who rejoice in My highness.
(4) The noise of a multitude in the mountains, as of a great people; a tumultuous noise of the kingdoms of nations gathered together: the LORD {Jehovah} of hosts {armies} musters the host {army} for the battle.
(5) They come from a far country, from the ends of heaven, *even* the LORD {Jehovah}, and the weapons of His indignation, to destroy the whole land.

13:3a - sanctified ones; holy ones; saints - those whom the Lord has cleansed

{23} Isaiah

King James Version

(6) Howl ye; for the day of the LORD is at hand; it shall come as a destruction from the Almighty.

(7) Therefore shall all hands be faint, and every man's heart shall melt:

(8) And they shall be afraid: pangs and sorrows shall take hold of them; they shall be in pain as a woman that travaileth: they shall be amazed one at another; their faces *shall be as flames*.

(9) Behold, the day of the LORD cometh, cruel both with wrath and fierce anger, to lay the land desolate: and he shall destroy the sinners thereof out of it.

(10) For the stars of heaven and the constellations thereof shall not give their light: the sun shall be darkened in his going forth, and the moon shall not cause her light to shine.

(11) And I will punish the world for *their* evil, and the wicked for their iniquity; and I will cause the arrogancy of the proud to cease, and will lay low the haughtiness of the terrible.

(12) I will make a man more precious than fine gold; even a man than the golden wedge of Ophir.

King James Paraphrase

(6) Howl; because the day of the LORD^b {Jehovah} is at hand; it will come as a destruction from the Almighty.

(7) Therefore all hands will be faint, and every man's heart will melt:

(8) And they will be afraid: pangs and sorrows will take hold of them; they will be in pain as a woman in child birth: they will be amazed at one another; their faces *will be as flames*.

(9) Indeed, the day of the LORD {Jehovah} comes, cruel both with wrath and fierce anger, to lay the land desolate: and He will destroy its sinners out of it.

(10) Because the stars of heaven and its constellations will not give their light: the sun will be darkened in his going forth, and the moon will not cause her light to shine^c.

(11) And I will punish the world because of *their* evil, and the wicked because of their sin; and I will cause the arrogance of the proud to cease, and will lay low the arrogance of the terrible.

(12) I will make a man more precious than fine gold; even a man than the golden wedge of Ophir {India}.

13:6b - the day of the Lord - see note on Is. 2:12 - see note on I Cor. 1:8; Rev. 16:16
13:10c - Mat. 24:29; Luke 21:25

{23} Isaiah

King James Version

(13) Therefore I will shake the heavens, and the earth shall remove out of her place, in the wrath of the LORD of hosts, and in the day of his fierce anger.

(14) And it shall be as the chased roe, and as a sheep that no man taketh up: they shall every man turn to his own people, and flee every one into his own land.

(15) Every one that is found shall be thrust through; and every one that is joined *unto them* shall fall by the sword.

(16) Their children also shall be dashed to pieces before their eyes; their houses shall be spoiled, and their wives ravished.

(17) Behold, I will stir up the Medes against them, which shall not regard silver; and *as for* gold, they shall not delight in it.

(18) *Their* bows also shall dash the young men to pieces; and they shall have no pity on the fruit of the womb; their eye shall not spare children.

(19) And Babylon, the glory of kingdoms, the beauty of the Chaldees' excellency, shall be as when God overthrew Sodom and Gomorrah.

(20) It shall never be inhabited, neither shall it be dwelt in from generation to generation: neither shall the Arabian pitch tent there; neither shall the shepherds make their fold there.

King James Paraphrase

(13) Therefore I will shake the heavens, and the earth will move out of her place, in the wrath of the LORD {Jehovah} of hosts {armies}, and in the day of His fierce anger.

(14) And it will be as the chased deer, and as a sheep that no man takes up: every man will turn to his own people, and flee every one into his own land.

(15) Every one who is found will be thrust through; and every one who is joined *to them* will fall by the sword.

(16) Their children also will be dashed to pieces before their eyes; their houses will be spoiled, and their wives ravished.

(17) Indeed, I will stir up the Medes against them, who will not regard silver; and *as for* gold, they will not delight in it.

(18) *Their* bows also will dash the young men to pieces; and they will have no pity on the fruit of the womb; their eye will not spare children.

(19) And Babylon, the glory of kingdoms, the beauty of the Chaldees' excellency, will be as when God overthrew Sodom and Gomorrah.

(20) It will never be lived in, neither will it be lived in from generation to generation: neither will the Arabian pitch tent there; neither will the shepherds make their fold there.

{23} Isaiah

King James Version

(21) But wild beasts of the desert shall lie there; and their houses shall be full of doleful creatures; and owls shall dwell there, and satyrs shall dance there.

(22) And the wild beasts of the islands shall cry in their desolate houses, and dragons in *their* pleasant palaces: and her time *is* near to come, and her days shall not be prolonged.

Chapter 14

(1) For the LORD will have mercy on Jacob, and will yet choose Israel, and set them in their own land: and the strangers shall be joined with them, and they shall cleave to the house of Jacob.

(2) And the people shall take them, and bring them to their place: and the house of Israel shall possess them in the land of the LORD for servants and handmaids: and they shall take them captives, whose captives they were; and they shall rule over their oppressors.

(3) And it shall come to pass in the day that the LORD shall give thee rest from thy sorrow, and from thy fear, and from the hard bondage wherein thou wast made to serve,

(4) That thou shalt take up this proverb against the king of Babylon, and say, How hath the oppressor ceased! the golden city ceased!

King James Paraphrase

(21) But wild beasts of the desert will lie there; and their houses will be full of howling creatures; and owls will live there, and young goats will dance there.

(22) And the wild beasts of the islands will cry in their desolate houses, and dragons in *their* pleasant palaces: and her time *is* near to come, and her days will not be prolonged.

Chapter 14

(1) Because the LORD {Jehovah} will have mercy on Jacob, and will yet choose Israel, and set them in their own land: and the strangers will be joined with them, and they will cling to the house of Jacob.

(2) And the people will take them, and bring them to their place: and the house of Israel will possess them in the land of the LORD {Jehovah} for servants and handmaids: and they will take them captives, whose captives they were; and they will rule over their oppressors.

(3) And it will come to pass in the day that the LORD {Jehovah} will give you rest from your sorrow, and from your fear, and from the hard bondage in which you were made to serve,

(4) That you will take up this proverb against the king of Babylon, and say, How has the oppressor ceased! the golden city ceased!

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(5) The LORD hath broken the staff of the wicked, *and* the sceptre of the rulers.
(6) He who smote the people in wrath with a continual stroke, he that ruled the nations in anger, is persecuted, *and* none hindereth.
(7) The whole earth is at rest, *and* is quiet: they break forth into singing.
(8) Yea, the fir trees rejoice at thee, *and* the cedars of Lebanon, *saying*, Since thou art laid down, no feller is come up against us.
(9) Hell from beneath is moved for thee to meet *thee* at thy coming: it stirreth up the dead for thee, *even* all the chief ones of the earth; it hath raised up from their thrones all the kings of the nations.
(10) All they shall speak and say unto thee, Art thou also become weak as we? art thou become like unto us?
(11) Thy pomp is brought down to the grave, *and* the noise of thy viols: the worm is spread under thee, and the worms cover thee.
(12) How art thou fallen from heaven, O Lucifer, son of the morning! *how* art thou cut down to the ground, which didst weaken the nations!

(5) The LORD {Jehovah} has broken the staff of the wicked, *and* the scepter of the rulers.
(6) He who struck the people in wrath with a continual stroke, he who ruled the nations in anger, is persecuted, *and* no one hinders.
(7) The whole earth is at rest, *and* is quiet: they break forth into singing.
(8) Yes, the fir trees rejoice at you, *and* the cedars of Lebanon, *saying*, Since you are laid down, no one has come up against us.
(9) Hell from beneath is moved because of you to meet *you* at your coming: it stirs up the dead for you, *even* all the chief ones of the earth; it has raised up from their thrones all the kings of the nations.
(10) All of them will speak and ask you, Have you also become weak as we? Have you become like us?
(11) Your pomp is brought down to the grave, *and* the sound of your stringed musical instruments: the worm is spread under you, *and* the worms cover you.
(12) How you have fallen from heaven, O Lucifer^a, son of the morning! *how* you who weakened the nations are cut down to the ground!

14:12a - Lucifer [Satan] - haylale {הילל} - shining one, shining star - [not "Morning Star" - Jesus is the "Morning Star" Rev. 22:16; Rev. 2:28] Many modern translations erroneously translate Lucifer as "Morning Star" because they use the corrupted Hebrew texts. See: "[Holy Bible vs. New Age Bibles](http://www.TheWordNotes.com)" at: www.TheWordNotes.com and [Appendix I: Examples of Missing Words and Verses of Scripture in Modern Translations](#)

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(13) For thou hast said in thine heart, I will ascend into heaven, I will exalt my throne above the stars of God: I will sit also upon the mount of the congregation, in the sides of the north:
(14) I will ascend above the heights of the clouds; I will be like the most High.
(15) Yet thou shalt be brought down to hell, to the sides of the pit.
(16) They that see thee shall narrowly look upon thee, *and* consider thee, *saying*, Is this the man that made the earth to tremble, that did shake kingdoms;
(17) *That* made the world as a wilderness, and destroyed the cities thereof; *that* opened not the house of his prisoners?
(18) All the kings of the nations, *even* all of them, lie in glory, every one in his own house.
(19) But thou art cast out of thy grave like an abominable branch, *and as* the raiment of those that are slain, thrust through with a sword, that go down to the stones of the pit; as a carcase trodden under feet.
(20) Thou shalt not be joined with them in burial, because thou hast destroyed thy land, *and* slain thy people: the seed of evildoers shall never be renowned.

(13) Because you have said in your heart, I will ascend into heaven, I will exalt my throne above the stars of God: I will sit also upon the mount of the congregation, in the sides of the north:
(14) I will ascend above the heights of the clouds; I will be like the most High.
(15) Yet you will be brought down to hell, to the sides of the pit.
(16) Those who see you will closely watch you, *and* consider you, *saying*, Is this the man who caused the earth to tremble, who shook kingdoms;
(17) *Who* made the world as a wilderness, and destroyed its cities; *who* did not open the house of his prisoners?
(18) All the kings of the nations, *even* all of them, lie in glory, every one in his own house.
(19) But you are cast out of your grave like an abominable branch, *and as* the clothes of those who are killed, thrust through with a sword, who go down to the stones of the pit; as a dead body trodden under feet.
(20) You will not be joined with them in burial, because you have destroyed your land, *and* killed your people: the offspring of evildoers will never be famous.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(21) Prepare slaughter for his children for the iniquity of their fathers; that they do not rise, nor possess the land, nor fill the face of the world with cities.

22) For I will rise up against them, saith the LORD of hosts, and cut off from Babylon the name, and remnant, and son, and nephew, saith the LORD.

(23) I will also make it a possession for the bittern, and pools of water: and I will sweep it with the besom of destruction, saith the LORD of hosts.

(24) The LORD of hosts hath sworn, saying, Surely as I have thought, so shall it come to pass; and as I have purposed, so shall it stand:

(25) That I will break the Assyrian in my land, and upon my mountains tread him under foot: then shall his yoke depart from off them, and his burden depart from off their shoulders.

(26) This *is* the purpose that is purposed upon the whole earth: and this *is* the hand that is stretched out upon all the nations.

(27) For the LORD of hosts hath purposed, and who shall disannul *it*? and his hand *is* stretched out, and who shall turn it back?

(21) Prepare slaughter for his children because of the sin of their fathers; that they do not rise, nor possess the land, nor fill the face of the world with cities.

(22) Because I will rise up against them, says the LORD {Jehovah} of hosts {armies}, and cut off from Babylon the name, and remnant, and son, and nephew, says the LORD {Jehovah}.

(23) I will also make it a possession for the wild animals, and pools of water: and I will sweep it with the broom of destruction, says the LORD {Jehovah} of hosts {armies}.

(24) The LORD {Jehovah} of hosts {armies} has sworn, saying, Surely as I have thought, so it will come to pass; and as I have purposed, so it will stand:

(25) That I will break the Assyrian in My land, and upon My mountains tread him under foot: then his yoke will depart from off them, and his burden depart from off their shoulders.

(26) This *is* the purpose that is determined upon the whole earth: and this *is* the hand that is stretched out upon all the nations.

(27) Because the LORD {Jehovah} of hosts {armies} has purposed, and who will cancel *it*? and His hand *is* stretched out, and who will turn it back?

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(28) In the year that king Ahaz died was this burden.

(29) Rejoice not thou, whole Palestina, because the rod of him that smote thee is broken: for out of the serpent's root shall come forth a cockatrice, and his fruit *shall be* a fiery flying serpent.

(30) And the firstborn of the poor shall feed, and the needy shall lie down in safety: and I will kill thy root with famine, and he shall slay thy remnant.

(31) Howl, O gate; cry, O city; thou, whole Palestina, *art* dissolved: for there shall come from the north a smoke, and none *shall be* alone in his appointed times.

(32) What shall *one* then answer the messengers of the nation? That the LORD hath founded Zion, and the poor of his people shall trust in it.

Chapter 15

(1) The burden of Moab. Because in the night Ar of Moab is laid waste, *and* brought to silence; because in the night Kir of Moab is laid waste, *and* brought to silence;

(2) He is gone up to Bajith, and to Dibon, the high places, to weep: Moab shall howl over Nebo, and over Medeba: on all their heads *shall be* baldness, *and* every beard cut off.

(28) This vision came in the year that king Ahaz died. {3402 A.H./C-640 B.C.}^{a*}

(29) **Do not rejoice**, whole Philistia, because the rod of him who struck you has been broken: because out of the snake's root will come forth a viper, and his fruit *will be* a fiery flying snake.

(30) **And the firstborn of the poor will feed, and the needy will lie down in safety: and I will kill your root with famine, and he will kill your remnant.**

(31) **Howl, O gate; cry, O city; you, whole Philistia, are dissolved:** because there will come from the north a smoke, and no one *will be* alone in his appointed times.

(32) **What will one then answer the messengers of the nation? That the LORD {Jehovah} has founded Zion, and the poor of His people will trust in it.**

Chapter 15

(1) The vision concerning Moab. **Because in the night Ar of Moab is laid waste, and brought to silence; because in the night Kir of Moab is laid waste, and brought to silence;**

(2) **He has gone up to Bajith, and to Dibon, the high places, to weep: Moab will howl over Nebo, and over Medeba: on all their heads will be baldness, and every beard cut off.**

14:28a - II Ki. 16:2 - Ahaz died 4 years before the fall of the Northern Kingdom to the Assyrians, 118 years before the captivity of Judah. See note on Is. 1:1

16th year of Ahaz, king of Israel; Ahaz dies

*[3402 A.H./C-640 B.C.] - See [Appendix G: World Time Line of Biblical History](#)

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(3) In their streets they shall gird themselves with sackcloth: on the tops of their houses, and in their streets, every one shall howl, weeping abundantly.

(4) And Heshbon shall cry, and Elealeh: their voice shall be heard *even* unto Jahaz: therefore the armed soldiers of Moab shall cry out; his life shall be grievous unto him.

(5) My heart shall cry out for Moab; his fugitives *shall flee* unto Zoar, an heifer of three years old: for by the mounting up of Luhith with weeping shall they go it up; for in the way of Horonaim they shall raise up a cry of destruction.

(6) For the waters of Nimrim shall be desolate: for the hay is withered away, the grass faileth, there is no green thing.

(7) Therefore the abundance they have gotten, and that which they have laid up, shall they carry away to the brook of the willows.

(8) For the cry is gone round about the borders of Moab; the howling thereof unto Eglaim, and the howling thereof unto Beerelim.

(9) For the waters of Dimon shall be full of blood: for I will bring more upon Dimon, lions upon him that escapeth of Moab, and upon the remnant of the land.

(3) In their streets they will clothe themselves with sackcloth: on the tops of their houses, and in their streets, every one will howl, weeping abundantly.

(4) And Heshbon will cry, and Elealeh: their voice will be heard *all the way* to Jahaz: therefore the armed soldiers of Moab will cry out; his life will be grievous to him.

(5) My heart will cry out for Moab; his fugitives *will flee* to Zoar, a heifer of three years old: because they will go up the hill of Luhith with weeping; because in the way of Horonaim they will raise up a cry of destruction.

(6) Because the waters of Nimrim will be desolate: because the hay is withered away, the grass fails, there is no green thing.

(7) Therefore the abundance they have gathered, and that which they have laid up, they will carry away to the brook of the willows.

(8) Because the cry is gone all around the borders of Moab; its howling to Eglaim, and its howling to Beer-elim.

(9) Because the waters of Dimon will be full of blood: because I will bring more upon Dimon, lions upon him who escapes of Moab, and upon the remnant of the land.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 16

(1) Send ye the lamb to the ruler of the land from Sela to the wilderness, unto the mount of the daughter of Zion.
(2) For it shall be, *that*, as a wandering bird cast out of the nest, *so* the daughters of Moab shall be at the fords of Arnon.
(3) Take counsel, execute judgment; make thy shadow as the night in the midst of the noonday; hide the outcasts; bewray not him that wandereth.
(4) Let mine outcasts dwell with thee, Moab; be thou a covert to them from the face of the spoiler: for the extortioner is at an end, the spoiler ceaseth, the oppressors are consumed out of the land.
(5) And in mercy shall the throne be established: and he shall sit upon it in truth in the tabernacle of David, judging, and seeking judgment, and hasting righteousness.
(6) We have heard of the pride of Moab; *he* is very proud: *even* of his haughtiness, and his pride, and his wrath: *but* his lies *shall* not be so.
(7) Therefore shall Moab howl for Moab, every one shall howl: for the foundations of Kirharieseth shall ye mourn; surely *they are* stricken.

Chapter 16

(1) Send the lamb to the ruler of the land from Sela to the wilderness, to the mount of the daughter of Zion.
(2) Because it will be, *that*, as a wandering bird cast out of the nest, *so* the daughters of Moab will be at the fords of Arnon.
(3) Take counsel, execute judgment; make your shadow as the night in the midst of the noonday; hide the outcasts; do not betray him who wanders.
(4) Let My outcasts live with you, Moab; be a shelter to them from the face of the spoiler^a: because the extortioner is at an end, the spoiler ceases, the oppressors are consumed out of the land.
(5) And in mercy the throne will be established: and He will sit upon it in truth in the tabernacle of David, judging, and seeking judgment, and hasting righteousness^b.
(6) We have heard of the pride of Moab; *he* is very proud: *even* of his arrogance, and his pride, and his wrath: *but* his lies *will* not be so.
(7) Therefore Moab will howl for Moab, every one will howl: for the foundations of Kirharieseth you will mourn; surely *they are* stricken.

16:4a - Mat. 24:15-22; Rev. 7:1-8, 12:6

16:5b - Is. 9:6-7, 53:2; Jer. 23:5; Zech. 6:12; Luke 2:11; Acts 13:23; Rev . 5:5

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(8) For the fields of Heshbon languish, *and* the vine of Sibmah: the lords of the heathen have broken down the principal plants thereof, they are come *even* unto Jazer, they wandered *through* the wilderness: her branches are stretched out, they are gone over the sea.

(9) Therefore I will bewail with the weeping of Jazer the vine of Sibmah: I will water thee with my tears, O Heshbon, and Elealeh: for the shouting for thy summer fruits and for thy harvest is fallen.

(10) And gladness is taken away, and joy out of the plentiful field; and in the vineyards there shall be no singing, neither shall there be shouting: the treaders shall tread out no wine in *their* presses; I have made *their vintage* shouting to cease.

(11) Wherefore my bowels shall sound like an harp for Moab, and mine inward parts for Kirharesh.

(12) And it shall come to pass, when it is seen that Moab is weary on the high place, that he shall come to his sanctuary to pray; but he shall not prevail.

(13) This *is* the word that the LORD hath spoken concerning Moab since that time.

(14) But now the LORD hath spoken, saying, Within three years, as the years of an hireling, and the glory of Moab shall be contemned, with all that great multitude; and the remnant *shall be* very small *and* feeble.

(8) Because the fields of Heshbon languish {dry up}, *and* the vine of Sibmah: the lords of the heathen {ungodly} have broken down its principal plants, they have come *even* to Jazer, they wandered *through* the wilderness: her branches are stretched out, they have gone over the sea.

(9) Therefore I will wail {cry loudly} with the weeping of Jazer the vine of Sibmah: I will water you with my tears, O Heshbon, and Elealeh: because the shouting for your summer fruits and for your harvest has fallen.

(10) And gladness is taken away, and joy out of the plentiful field; and in the vineyards there will be no singing, neither will there be shouting: the treaders will tread out no wine in *their* presses; I have made *their vintage* shouting to cease.

(11) Therefore my heart will sound like a harp for Moab, and my inward parts for Kirharesh.

(12) And it will come to pass, when it is seen that Moab is weary on the high place, that he will come to his sanctuary to pray; but he will not prevail.

(13) This *is* the word that the LORD {Jehovah} has spoken concerning Moab since that time.

(14) But now the LORD {Jehovah} has spoken, saying, Within three years, as the years of a hireling, and the glory of Moab will be brought to contempt, with all that great multitude; and the remnant *will be* very small *and* feeble.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 17

(1) The burden of Damascus. Behold, Damascus is taken away from *being* a city, and it shall be a ruinous heap.

(2) The cities of Aroer *are* forsaken: they shall be for flocks, which shall lie down, and none shall make *them* afraid.

(3) The fortress also shall cease from Ephraim, and the kingdom from Damascus, and the remnant of Syria: they shall be as the glory of the children of Israel, saith the LORD of hosts.

(4) And in that day it shall come to pass, *that* the glory of Jacob shall be made thin, and the fatness of his flesh shall wax lean.

(5) And it shall be as when the harvestman gathereth the corn, and reapeth the ears with his arm; and it shall be as he that gathereth ears in the valley of Rephaim.

(6) Yet gleaning grapes shall be left in it, as the shaking of an olive tree, two *or* three berries in the top of the uppermost bough, four *or* five in the outmost fruitful branches thereof, saith the LORD God of Israel.

(7) At that day shall a man look to his Maker, and his eyes shall have respect to the Holy One of Israel.

(8) And he shall not look to the altars, the work of his hands, neither shall respect *that* which his fingers have made, either the groves, or the images.

Chapter 17

(1) The vision concerning Damascus. **Look, Damascus is taken away from *being* a city, and it will become a pile of trash.**

(2) **The cities of Aroer *are* forsaken: they will be for flocks, which will lie down, and no one will make *them* afraid.**

(3) **The fortress also will cease from Ephraim, and the kingdom from Damascus, and the remnant of Syria: they will be as the glory of the children of Israel, says the LORD {Jehovah} of hosts {armies}.**

(4) **And in that day it will come to pass, *that* the glory of Jacob will be made thin, and the fatness of his flesh will grow lean.**

(5) **And it will be as when the harvester gathers the corn, and reaps the ears with his arm; and it will be as he who gathers ears in the valley of Rephaim.**

(6) **Yet gleaning grapes will be left in it, as the shaking of an olive tree, two *or* three berries in the top of the uppermost branch, four *or* five in its outermost fruitful branches, says the LORD {Jehovah} God of Israel.**

(7) **In that day a man will look to his Maker, and his eyes will have respect to the Holy One of Israel.**

(8) **And he will not look to the altars, the work of his hands, neither will he respect *that* which his fingers have made, nor the groves, or the images.**

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(9) In that day shall his strong cities be as a forsaken bough, and an uppermost branch, which they left because of the children of Israel: and there shall be desolation.

(10) Because thou hast forgotten the God of thy salvation, and hast not been mindful of the rock of thy strength, therefore shalt thou plant pleasant plants, and shalt set it with strange slips:

(11) In the day shalt thou make thy plant to grow, and in the morning shalt thou make thy seed to flourish: *but* the harvest *shall be* a heap in the day of grief and of desperate sorrow.

(12) Woe to the multitude of many people, *which* make a noise like the noise of the seas; and to the rushing of nations, *that* make a rushing like the rushing of mighty waters!

(13) The nations shall rush like the rushing of many waters: but *God* shall rebuke them, and they shall flee far off, and shall be chased as the chaff of the mountains before the wind, and like a rolling thing before the whirlwind.

(14) And behold at eveningtide trouble; *and* before the morning he *is* not. This *is* the portion of them that spoil us, and the lot of them that rob us.

(9) In that day his strong cities will be as a forsaken branch, and an uppermost branch, which they left because of the children of Israel: and there will be desolation.

(10) Because you have forgotten the God of your salvation, and have not been mindful of the rock of your strength, therefore you will plant pleasant plants, and will set it with strange slips:

(11) In the day you will cause your plant to grow, and in the morning you will cause your offspring to flourish: *but* the harvest *will be* a pile of trash in the day of grief and of desperate sorrow.

(12) Woe to the multitude of many people, *who* make a noise like the noise of the seas; and to the rushing of nations, *who* make a rushing like the rushing of mighty waters!

(13) The nations will rush like the rushing of many waters: but *God* will rebuke them, and they will flee far off, and will be chased as the chaff of the mountains before the wind, and like a tumble weed before the whirlwind.

(14) And at evening trouble; *and* before the morning he *is* no more. This *is* the portion of those who spoil us, and the lot of those who rob us.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 18

(1) Woe to the land shadowing with wings, which is beyond the rivers of Ethiopia:
(2) That sendeth ambassadors by the sea, even in vessels of bulrushes upon the waters, *saying*, Go, ye swift messengers, to a nation scattered and peeled, to a people terrible from their beginning hitherto; a nation meted out and trodden down, whose land the rivers have spoiled!
(3) All ye inhabitants of the world, and dwellers on the earth, see ye, when he lifteth up an ensign on the mountains; and when he bloweth a trumpet, hear ye.
(4) For so the LORD said unto me, I will take my rest, and I will consider in my dwelling place like a clear heat upon herbs, *and* like a cloud of dew in the heat of harvest.
(5) For afore the harvest, when the bud is perfect, and the sour grape is ripening in the flower, he shall both cut off the sprigs with pruning hooks, and take away *and* cut down the branches.
(6) They shall be left together unto the fowls of the mountains, and to the beasts of the earth: and the fowls shall summer upon them, and all the beasts of the earth shall winter upon them.

Chapter 18

(1) Woe to the land shadowing with wings, which is beyond the rivers of Ethiopia:
(2) That sends ambassadors by the sea, even in vessels of bulrushes upon the waters, *saying*, Go, swift messengers, to a nation scattered and peeled, to a people terrible from their beginning even to now; a nation meted out and trodden down, whose land the rivers have spoiled!
(3) All you who live in the world, and who live on the earth, see, when he lifts up an ensign {banner} on the mountains; and when he blows a trumpet, listen.
(4) Because the LORD {Jehovah} said to me, I will take My rest, and I will consider in My house like a clear heat upon herbs, *and* like a cloud of dew in the heat of harvest.
(5) Because before the harvest, when the bud is perfect, and the sour grape is ripening in the flower, he will both cut off the sprouts with pruning hooks, and take away *and* cut down the branches.
(6) They will be left together to the birds of the mountains, and to the beasts of the earth: and the birds will summer upon them, and all the beasts of the earth will winter upon them.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(7) In that time shall the present be brought unto the LORD of hosts of a people scattered and peeled, and from a people terrible from their beginning hitherto; a nation meted out and trodden under foot, whose land the rivers have spoiled, to the place of the name of the LORD of hosts, the mount Zion.

Chapter 19

(1) The burden of Egypt. Behold, the LORD rideth upon a swift cloud, and shall come into Egypt: and the idols of Egypt shall be moved at his presence, and the heart of Egypt shall melt in the midst of it.

(2) And I will set the Egyptians against the Egyptians: and they shall fight every one against his brother, and every one against his neighbour; city against city, *and* kingdom against kingdom.

(3) And the spirit of Egypt shall fail in the midst thereof; and I will destroy the counsel thereof: and they shall seek to the idols, and to the charmers, and to them that have familiar spirits, and to the wizards.

(4) And the Egyptians will I give over into the hand of a cruel lord; and a fierce king shall rule over them, saith the Lord, the LORD of hosts.

(7) In that time the offering will be brought to the LORD {Jehovah} of hosts {armies} from a people scattered and peeled, and from a people terrible from their beginning until now; a nation meted out and trodden under foot, whose land the rivers have spoiled, to the place of the Name of the LORD {Jehovah} of hosts {armies}, the mount Zion.

Chapter 19

(1) The vision concerning Egypt. Look, the LORD {Jehovah} rides upon a swift cloud, and will come into Egypt: and the idols of Egypt will be moved at His presence, and the heart of Egypt will melt in its midst.

(2) And I will set the Egyptians against the Egyptians: and everyone will fight against his brother, and everyone against his neighbor; city against city, *and* kingdom against kingdom.

(3) And the spirit of Egypt will fail in its midst; and I will destroy its counsel: and they will seek after the idols, and the charmers, and to those who have familiar spirits, and to the wizards.

(4) And the Egyptians I will give over into the hand of a cruel lord; and a fierce king will rule over them, says the Lord, the LORD {Jehovah} of hosts {armies}.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(5) And the waters shall fail from the sea, and the river shall be wasted and dried up.
(6) And they shall turn the rivers far away; *and* the brooks of defence shall be emptied and dried up: the reeds and flags shall wither.
(7) The paper reeds by the brooks, by the mouth of the brooks, and every thing sown by the brooks, shall wither, be driven away, and be no *more*.
(8) The fishers also shall mourn, and all they that cast angle into the brooks shall lament, and they that spread nets upon the waters shall languish.
(9) Moreover they that work in fine flax, and they that weave networks, shall be confounded.
(10) And they shall be broken in the purposes thereof, all that make sluices *and* ponds for fish.
(11) Surely the princes of Zoan *are* fools, the counsel of the wise counsellors of Pharaoh is become brutish: how say ye unto Pharaoh, I *am* the son of the wise, the son of ancient kings?
(12) Where *are* they? where *are* thy wise *men*? and let them tell thee now, and let them know what the LORD of hosts hath purposed upon Egypt.

(5) And the waters will fail from the sea, and the river will be wasted and dried up.
(6) And they will turn the rivers far away; *and* the brooks of defense will be emptied and dried up: the reeds and flags will wither.
(7) The paper reeds by the brooks, by the mouth of the brooks, and everything sown by the brooks, will wither, be driven away, and be no *more*.
(8) The fishermen also will mourn, and all those who cast hooks into the brooks will cry aloud, and those who spread nets upon the waters will have nothing.
(9) Furthermore those who work in fine flax, and those who weave cloth, will be confounded.
(10) And they will be broken in its foundations, all who make ponds for fish and make wages from them.
(11) Surely the princes of Zoan *are* fools, the counsel of the wise counselors of Pharaoh have become as wild men: how can you say to Pharaoh, I *am* the son of the wise, the son of ancient kings?
(12) Where *are* they? where *are* your wise *men*? and let them tell you now, and let them know what the LORD {Jehovah} of hosts {armies} has determined upon Egypt.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(13) The princes of Zoan are become fools, the princes of Noph are deceived; they have also seduced Egypt, *even they that are the stay of the tribes thereof.*

(14) The LORD hath mingled a perverse spirit in the midst thereof: and they have caused Egypt to err in every work thereof, as a drunken *man* staggereth in his vomit.

(15) Neither shall there be *any* work for Egypt, which the head or tail, branch or rush, may do.

(16) In that day shall Egypt be like unto women: and it shall be afraid and fear because of the shaking of the hand of the LORD of hosts, which he shaketh over it.

(17) And the land of Judah shall be a terror unto Egypt, every one that maketh mention thereof shall be afraid in himself, because of the counsel of the LORD of hosts, which he hath determined against it.

(18) In that day shall five cities in the land of Egypt speak the language of Canaan, and swear to the LORD of hosts; one shall be called, The city of destruction.

(19) In that day shall there be an altar to the LORD in the midst of the land of Egypt, and a pillar at the border thereof to the LORD.

(13) The princes of Zoan have become fools, the princes of Noph are deceived; they have also seduced Egypt, *even those who are the foremost of its tribes.*

(14) The LORD {Jehovah} has mingled a perverse spirit in its midst: and they have caused Egypt to err in its every work, as a drunken *man* staggers in his vomit.

(15) Neither will there be *any* work for Egypt, which the head or tail, branch or bulrush^a, may do.

(16) In that day Egypt will be like women: and it will be afraid and fear because of the shaking of the hand of the LORD {Jehovah} of hosts {armies}, which He shakes over it.

(17) And the land of Judah will be a terror to Egypt, everyone who makes mention of it will be afraid in himself, because of the counsel of the LORD {Jehovah} of hosts {armies}, which He has determined against it.

(18) In that day five cities in the land of Egypt will speak the language of Canaan, and swear to the LORD {Jehovah} of hosts {armies}; one will be called, The city of destruction.

(19) In that day there will be an altar to the LORD {Jehovah} in the midst of the land of Egypt, and a pillar at its border to the LORD {Jehovah}.

9:15a - bulrush - see note on Is. 9:14

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(20) And it shall be for a sign and for a witness unto the LORD of hosts in the land of Egypt: for they shall cry unto the LORD because of the oppressors, and he shall send them a saviour, and a great one, and he shall deliver them.

(21) And the LORD shall be known to Egypt, and the Egyptians shall know the LORD in that day, and shall do sacrifice and oblation; yea, they shall vow a vow unto the LORD, and perform *it*.

(22) And the LORD shall smite Egypt: he shall smite and heal *it*: and they shall return *even* to the LORD, and he shall be intreated of them, and shall heal them.

(23) In that day shall there be a highway out of Egypt to Assyria, and the Assyrian shall come into Egypt, and the Egyptian into Assyria, and the Egyptians shall serve with the Assyrians.

(24) In that day shall Israel be the third with Egypt and with Assyria, *even* a blessing in the midst of the land:

(25) Whom the LORD of hosts shall bless, saying, Blessed *be* Egypt my people, and Assyria the work of my hands, and Israel mine inheritance.

(20) And it will be for a sign and for a witness to the LORD {Jehovah} of hosts {armies} in the land of Egypt: because they will cry to the LORD {Jehovah} because of the oppressors, and He will send them a Savior, and a Great One, and He will deliver them.

(21) And the LORD {Jehovah} will be known to Egypt, and the Egyptians will know the LORD {Jehovah} in that day, and will do sacrifice and offering; yes, they will vow a vow to the LORD {Jehovah}, and perform *it*.

(22) And the LORD {Jehovah} will strike Egypt: He will strike and heal *it*: and they will return *even* to the LORD {Jehovah}, and they will call upon Him, and *He will* heal them.

(23) In that day there will be a highway out of Egypt to Assyria, and the Assyrian will come into Egypt, and the Egyptian into Assyria, and the Egyptians will serve with the Assyrians.

(24) In that day Israel will be the third with Egypt and with Assyria, *even* a blessing in the midst of the land:

(25) Whom the LORD {Jehovah} of hosts {armies} will bless, saying, Blessed *is* Egypt My people, and Assyria the work of My hands, and Israel My inheritance.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 20

(1) In the year that Tartan came unto Ashdod, (when Sargon the king of Assyria sent him,) and fought against Ashdod, and took it;

(2) At the same time spake the LORD by Isaiah the son of Amoz, saying, Go and loose the sackcloth from off thy loins, and put off thy shoe from thy foot. And he did so, walking naked and barefoot.

(3) And the LORD said, Like as my servant Isaiah hath walked naked and barefoot three years *for* a sign and wonder upon Egypt and upon Ethiopia;

(4) So shall the king of Assyria lead away the Egyptians prisoners, and the Ethiopians captives, young and old, naked and barefoot, even with *their* buttocks uncovered, to the shame of Egypt.

(5) And they shall be afraid and ashamed of Ethiopia their expectation, and of Egypt their glory.

(6) And the inhabitant of this isle shall say in that day, Behold, such *is* our expectation, whither we flee for help to be delivered from the king of Assyria: and how shall we escape?

Chapter 20

(1) In the year that Tartan came to Ashdod, (when Sargon the king of Assyria sent him,) and fought against Ashdod, and took it;

(2) At the same time the LORD {Jehovah} spoke by Isaiah the son of Amoz, saying, **Go and loose the sackcloth from off your waist, and take off your shoe from your foot. And he did so, walking naked and barefoot.**

(3) And the LORD {Jehovah} said, **Just as my servant Isaiah has walked naked and barefoot three years *for* a sign and wonder upon Egypt and upon Ethiopia;**

(4) **So the king of Assyria will lead away the Egyptians prisoners, and the Ethiopians captives, young and old, naked and barefoot, even with *their* buttocks uncovered, to the shame of Egypt.**

(5) **And they will be afraid and ashamed of Ethiopia their expectation, and of Egypt their glory.**

(6) **And those who live in this isle will say in that day, Look, such *is* our expectation, where will we flee for help to be delivered from the king of Assyria: and how will we escape?**

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 21

(1) The burden of the desert of the sea. As whirlwinds in the south pass through; so it cometh from the desert, from a terrible land.
(2) A grievous vision is declared unto me; the treacherous dealer dealeth treacherously, and the spoiler spoileth. Go up, O Elam: besiege, O Media; all the sighing thereof have I made to cease.
(3) Therefore are my loins filled with pain: pangs have taken hold upon me, as the pangs of a woman that travaileth: I was bowed down at the hearing *of it*; I was dismayed at the seeing *of it*.
(4) My heart panted, fearfulness affrighted me: the night of my pleasure hath he turned into fear unto me.
(5) Prepare the table, watch in the watchtower, eat, drink: arise, ye princes, *and* anoint the shield.
(6) For thus hath the Lord said unto me, Go, set a watchman, let him declare what he seeth.
(7) And he saw a chariot *with* a couple of horsemen, a chariot of asses, *and* a chariot of camels; and he hearkened diligently with much heed:

Chapter 21

(1) The vision concerning the wilderness around the sea^a. **As whirlwinds in the south pass through; so it comes from the desert, from a terrible land.**
(2) A grievous vision is declared to me; the treacherous dealer deals treacherously, and the spoiler spoils. **Go up, O Elam: besiege, O Media; all its sighing I have caused to cease.**
(3) Therefore my hips are filled with pain: pains have taken hold upon me, as the pains of a woman in child birth: I was bowed down at the hearing *of it*; I was dismayed at the seeing *of it*.
(4) My heart panted, fearfulness frightened me: the night of my pleasure He has turned into fear to me.
(5) Prepare the table, watch in the watchtower, eat, drink: arise, you princes, *and* anoint the shield.
(6) Because this is what the Lord has said to me, **Go, set a watchman, let him declare what he sees.**
(7) And he saw a chariot *with* a couple of horsemen, a chariot of donkeys, *and* a chariot of camels; and he listened diligently with much intent:

21:1a - Babylon [v. 21:9] - desert {wilderness} around the sea {waters} - reference to area often flooded by the Tigris and Euphrates Rivers?

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(8) And he cried, A lion: My lord, I stand continually upon the watchtower in the daytime, and I am set in my ward whole nights:
(9) And, behold, here cometh a chariot of men, *with* a couple of horsemen. And he answered and said, Babylon is fallen, is fallen; and all the graven images of her gods he hath broken unto the ground.
(10) O my threshing, and the corn of my floor: that which I have heard of the LORD of hosts, the God of Israel, have I declared unto you.
(11) The burden of Dumah. He calleth to me out of Seir, Watchman, what of the night? Watchman, what of the night?
(12) The watchman said, The morning cometh, and also the night: if ye will enquire, enquire ye: return, come.
(13) The burden upon Arabia. In the forest in Arabia shall ye lodge, O ye travelling companies of Dedanim.
(14) The inhabitants of the land of Tema brought water to him that was thirsty, they prevented with their bread him that fled.
(15) For they fled from the swords, from the drawn sword, and from the bent bow, and from the grievousness of war.

(8) And he cried, A lion: My lord, I stand continually upon the watchtower in the daytime, and I am set in my ward whole nights:
(9) And, look, here comes a chariot of men, *with* a couple of horsemen. And he answered and said, Babylon is fallen, is fallen; and all the graven images of her gods he has broken to the ground.
(10) O my threshing, and the corn of my floor: that which I have heard of the LORD {Jehovah} of hosts {armies}, the God of Israel, I have declared to you.
(11) The vision concerning Dumah. **He calls to me out of Seir, Watchman, what of the night? Watchman, what of the night?**
(12) **The watchman said, The morning comes, and also the night: if you will inquire, inquire yes: return, come.**
(13) The vision concerning Arabia. **In the forest in Arabia you will lodge, O you traveling caravans of Dedan.**
(14) **Those who live in the land of Tema brought water to those who were thirsty; they brought bread to those who fled.**
(15) **Because they fled from the swords, from the drawn sword, and from the bent bow, and from the grievousness of war.**

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(16) For thus hath the Lord said unto me, Within a year, according to the years of an hireling, and all the glory of Kedar shall fail:
(17) And the residue of the number of archers, the mighty men of the children of Kedar, shall be diminished: for the LORD God of Israel hath spoken *it*.

Chapter 22

(1) The burden of the valley of vision. What aileth thee now, that thou art wholly gone up to the housetops?
(2) Thou that art full of stirs, a tumultuous city, a joyous city: thy slain *men are* not slain with the sword, nor dead in battle.
(3) All thy rulers are fled together, they are bound by the archers: all that are found in thee are bound together, *which* have fled from far.
(4) Therefore said I, Look away from me; I will weep bitterly, labour not to comfort me, because of the spoiling of the daughter of my people.
(5) For *it is* a day of trouble, and of treading down, and of perplexity by the Lord GOD of hosts in the valley of vision, breaking down the walls, and of crying to the mountains.
(6) And Elam bare the quiver with chariots of men *and* horsemen, and Kir uncovered the shield.

(16) Because this is what the Lord said to me, **Within a year, according to the years of a hireling, and all the glory of Kedar will fail:**
(17) **And the remnant of the number of archers, the mighty men of the children of Kedar, will be diminished: because the LORD {Jehovah} God of Israel has spoken *it*.**

Chapter 22

(1) The vision concerning the valley of vision. **What ails you now, that you have wholly gone up to the housetops?**
(2) **You who are full of noise, a tumultuous city, a joyous city: your *men* who are killed *are* not killed with the sword, nor die in battle.**
(3) **All your rulers have fled together, they are bound by the archers: all who are found in you are bound together, *who* have fled from far.**
(4) **Therefore I said, Look away from me; I will weep bitterly, do not labor to comfort me, because of the spoiling of the daughter of my people.**
(5) **Because *it is* a day of trouble, and of treading down, and of perplexity by the Lord GOD {Jehovah} of hosts {armies} in the valley of vision, breaking down the walls, and of crying to the mountains.**
(6) **And Elam carried the quiver {of arrows} with chariots of men *and* horsemen, and Kir uncovered the shield.**

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(7) And it shall come to pass, *that* thy choicest valleys shall be full of chariots, and the horsemen shall set themselves in array at the gate.
(8) And he discovered the covering of Judah, and thou didst look in that day to the armour of the house of the forest.
(9) Ye have seen also the breaches of the city of David, that they are many: and ye gathered together the waters of the lower pool.
(10) And ye have numbered the houses of Jerusalem, and the houses have ye broken down to fortify the wall.
(11) Ye made also a ditch between the two walls for the water of the old pool: but ye have not looked unto the maker thereof, neither had respect unto him that fashioned it long ago.
(12) And in that day did the Lord GOD of hosts call to weeping, and to mourning, and to baldness, and to girding with sackcloth:
(13) And behold joy and gladness, slaying oxen, and killing sheep, eating flesh, and drinking wine: let us eat and drink; for to morrow we shall die.
(14) And it was revealed in mine ears by the LORD of hosts, Surely this iniquity shall not be purged from you till ye die, saith the Lord GOD of hosts.

(7) And it will come to pass, *that* your choicest valleys will be full of chariots, and the horsemen will set themselves in array at the gate.
(8) And he discovered the covering of Judah, and you looked in that day to the armor of the house of the forest.
(9) You have seen also the breaches of the city of David, that they are many: and you gathered together the waters of the lower pool.
(10) And you have numbered the houses of Jerusalem, and the houses you have broken down to fortify the wall.
(11) You made also a ditch between the two walls for the water of the old pool: but you have not looked to its Maker, neither had respect towards Him Who fashioned it long ago^a.
(12) And in that day the Lord GOD {Jehovah} of hosts {armies} called to weeping, and to mourning, and to baldness, and to clothing with sackcloth:
(13) And indeed joy and gladness, killing oxen, and killing sheep, eating flesh, and drinking wine: let us eat and drink; because tomorrow we will die.
(14) And it was revealed in my ears by the LORD {Jehovah} of hosts {armies}, Surely this sin will not be purged from you until you die, says the Lord GOD {Jehovah} of hosts {armies}.

22:11a - you fortified your walls, but did not seek your Maker for help

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(15) Thus saith the Lord GOD of hosts, Go, get thee unto this treasurer, *even* unto Shebna, which is over the house, *and say*,
(16) What hast thou here? and whom hast thou here, that thou hast hewed thee out a sepulchre here, *as* he that heweth him out a sepulchre on high, *and* that graveth an habitation for himself in a rock?
(17) Behold, the LORD will carry thee away with a mighty captivity, and will surely cover thee.
(18) He will surely violently turn and toss thee *like* a ball into a large country: there shalt thou die, and there the chariots of thy glory *shall be* the shame of thy lord's house.
(19) And I will drive thee from thy station, and from thy state shall he pull thee down.
(20) And it shall come to pass in that day, that I will call my servant Eliakim the son of Hilkiah:
(21) And I will clothe him with thy robe, and strengthen him with thy girdle, and I will commit thy government into his hand: and he shall be a father to the inhabitants of Jerusalem, and to the house of Judah.
(22) And the key of the house of David will I lay upon his shoulder; so he shall open, and none shall shut; and he shall shut, and none shall open.

(15) This is what the Lord GOD {Jehovah} of hosts says, *Go, to this treasurer, even to Shebna, who is over the house {temple}, and say*,
(16) *What have you here? and whom have you here, that you have cut out for yourself a tomb here, as he who cuts out for himself a tomb on high, and who carves a house for himself in a rock?*
(17) *Indeed, the LORD {Jehovah} will carry you away with a mighty captivity, and will surely cover you.*
(18) *He will surely violently turn and toss you like a ball into a large country: there you will die, and there the chariots of your glory will be the shame of your master's house.*
(19) *And I will drive you from your station, and from your state he will pull you down.*
(20) *And it will come to pass in that day, that I will call My servant Eliakim the son of Hilkiah:*
(21) *And I will clothe him with your robe, and strengthen him with your belt, and I will commit your government into his hand: and he will be a father to those who live in Jerusalem, and to the house of Judah.*
(22) *And the key of the house of David I will lay upon his shoulder; so he will open, and none will shut; and he will shut, and none will open.*

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(23) And I will fasten him *as* a nail in a sure place; and he shall be for a glorious throne to his father's house.

(24) And they shall hang upon him all the glory of his father's house, the offspring and the issue, all vessels of small quantity, from the vessels of cups, even to all the vessels of flagons.

(25) In that day, saith the LORD of hosts, shall the nail that is fastened in the sure place be removed, and be cut down, and fall; and the burden that *was* upon it shall be cut off: for the LORD hath spoken *it*.

Chapter 23

(1) The burden of Tyre. Howl, ye ships of Tarshish; for it is laid waste, so that there is no house, no entering in: from the land of Chittim it is revealed to them.

(2) Be still, ye inhabitants of the isle; thou whom the merchants of Zidon, that pass over the sea, have replenished.

(3) And by great waters the seed of Sihor, the harvest of the river, is her revenue; and she is a mart of nations.

(23) And I will fasten him *as* a nail in a sure place; and he will be for a glorious throne to his father's house.

(24) And they will hang upon him all the glory of his father's house, the offspring and the issue, all vessels of small quantity, from the vessels of cups, even to all the vessels of flagons.

(25) In that day, says the LORD {Jehovah} of hosts {armies}, will the nail that is fastened in the sure place be removed, and be cut down, and fall; and the burden that *was* upon it will be cut off: because the LORD {Jehovah} has spoken *it*.

Chapter 23

(1) The vision concerning Tyre. Howl, you ships of Tarshish; because it is laid waste, so that there is no house, no entering in: from the land of Chittim it is revealed to them.

(2) Be still, you who live in the island; you whom the merchants of Zidon, who pass over the sea, have replenished.

(3) And by great waters the seed of Sihor, the harvest of the river, is her revenue; and she is a market of nations.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(4) Be thou ashamed, O Zidon: for the sea hath spoken, *even* the strength of the sea, saying, I travail not, nor bring forth children, neither do I nourish up young men, *nor* bring up virgins.

(5) As at the report concerning Egypt, so shall they be sorely pained at the report of Tyre.

(6) Pass ye over to Tarshish; howl, ye inhabitants of the isle.

(7) *Is* this your joyous *city*, whose antiquity *is* of ancient days? her own feet shall carry her afar off to sojourn.

(8) Who hath taken this counsel against Tyre, the crowning *city*, whose merchants *are* princes, whose traffickers *are* the honourable of the earth?

(9) The LORD of hosts hath purposed it, to stain the pride of all glory, *and* to bring into contempt all the honourable of the earth.

(10) Pass through thy land as a river, O daughter of Tarshish: *there is* no more strength.

(11) He stretched out his hand over the sea, he shook the kingdoms: the LORD hath given a commandment against the merchant *city*, to destroy the strong holds thereof.

(4) Be ashamed, O Zidon: because the sea has spoken, *even* the strength of the sea, saying, I do not experience birth pains, nor bring forth children, neither do I nourish up young men, *nor* bring up virgins.

(5) As at the report concerning Egypt, so shall they be sorely pained at the report of Tyre.

(6) Pass over to Tarshish; howl, you who live in the island.

(7) *Is* this your joyous *city*, which has existed from ancient days? her own feet will carry her far away to live.

(8) Who has taken this counsel against Tyre, the crowning *city*, whose merchants *are* princes, whose traders *are* the honorable of the earth?

(9) The LORD {Jehovah} of hosts {armies} has determined it, to stain the pride of all glory, *and* to bring into contempt all the honorable of the earth.

(10) Pass through your land as a river, O daughter of Tarshish: *there is* no more strength.

(11) He stretched out His hand over the sea, He shook the kingdoms: the LORD {Jehovah} has given a commandment against the merchant *city*, to destroy its strongholds.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(12) And he said, Thou shalt no more rejoice, O thou oppressed virgin, daughter of Zidon: arise, pass over to Chittim; there also shalt thou have no rest.

(13) Behold the land of the Chaldeans; this people was not, *till* the Assyrian founded it for them that dwell in the wilderness: they set up the towers thereof, they raised up the palaces thereof; *and* he brought it to ruin.

(14) Howl, ye ships of Tarshish: for your strength is laid waste.

(15) And it shall come to pass in that day, that Tyre shall be forgotten seventy years, according to the days of one king: after the end of seventy years shall Tyre sing as an harlot.

(16) Take an harp, go about the city, thou harlot that hast been forgotten; make sweet melody, sing many songs, that thou mayest be remembered.

(17) And it shall come to pass after the end of seventy years, that the LORD will visit Tyre, and she shall turn to her hire, and shall commit fornication with all the kingdoms of the world upon the face of the earth.

(18) And her merchandise and her hire shall be holiness to the LORD: it shall not be treasured nor laid up; for her merchandise shall be for them that dwell before the LORD, to eat sufficiently, and for durable clothing.

(12) And he said, You will no more rejoice, O you oppressed virgin, daughter of Zidon: arise, pass over to Chittim; there also you will have no rest.

(13) Look the land of the Chaldeans; this people was not, *until* the Assyrian founded it for those who live in the wilderness: they set up its towers, they raised up its palaces; *and* he brought it to ruin.

(14) Howl, you ships of Tarshish: because your strength is laid waste.

(15) And it will come to pass in that day, that Tyre will be forgotten seventy years, according to the days of one king: after the end of seventy years Tyre will sing as a prostitute.

(16) Take a harp, go about the city, you prostitute who have been forgotten; make sweet melody, sing many songs, that you may be remembered.

(17) And it will come to pass after the end of seventy years, that the LORD {Jehovah} will visit Tyre, and she will turn to her hire, and will commit fornication with all the kingdoms of the world upon the face of the earth.

(18) And her merchandise and her hire will be holiness to the LORD {Jehovah}: it will not be treasured nor laid up; because her merchandise will be for those who live before the LORD {Jehovah}, to eat sufficiently, and for durable clothing.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 24

- (1) Behold, the LORD maketh the earth empty, and maketh it waste, and turneth it upside down, and scattereth abroad the inhabitants thereof.
- (2) And it shall be, as with the people, so with the priest; as with the servant, so with his master; as with the maid, so with her mistress; as with the buyer, so with the seller; as with the lender, so with the borrower; as with the taker of usury, so with the giver of usury to him.
- (3) The land shall be utterly emptied, and utterly spoiled: for the LORD hath spoken this word.
- (4) The earth mourneth *and* fadeth away, the world languisheth *and* fadeth away, the haughty people of the earth do languish.
- (5) The earth also is defiled under the inhabitants thereof; because they have transgressed the laws, changed the ordinance, broken the everlasting covenant.
- (6) Therefore hath the curse devoured the earth, and they that dwell therein are desolate: therefore the inhabitants of the earth are burned, and few men left.
- (7) The new wine mourneth, the vine languisheth, all the merryhearted do sigh.

Chapter 24

- (1) **Indeed, the LORD {Jehovah} makes the earth empty, and makes it waste, and turns it upside down, and scatters abroad those who live in it.**
- (2) **And it will be with the priest as with the people; as with the servant, so with his master; as with the maid, so with her mistress; as with the buyer, so with the seller; as with the lender, so with the borrower; as with the one who takes interest, so with the one who pays interest to him.**
- (3) **The land will be completely emptied, and completely spoiled: because the LORD {Jehovah} has spoken this word.**
- (4) **The earth mourns *and* fades away, the world wears out *and* fades away, the arrogant people of the earth perish.**
- (5) **The earth also is defiled under those who live in it; because they have sinned against the laws, changed the ordinances, broken the everlasting covenant.**
- (6) **Therefore the curse has devoured the earth, and those who live in it are desolate: therefore those who live in the earth are burned, and few men left.**
- (7) **The new wine mourns, the vine dries up, all the merry hearted sigh.**

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(8) The mirth of tabrets ceaseth, the noise of them that rejoyce endeth, the joy of the harp ceaseth.
(9) They shall not drink wine with a song; strong drink shall be bitter to them that drink it.
(10) The city of confusion is broken down: every house is shut up, that no man may come in.
(11) *There is* a crying for wine in the streets; all joy is darkened, the mirth of the land is gone.
(12) In the city is left desolation, and the gate is smitten with destruction.
(13) When thus it shall be in the midst of the land among the people, *there shall be* as the shaking of an olive tree, *and* as the gleaning grapes when the vintage is done.
(14) They shall lift up their voice, they shall sing for the majesty of the LORD, they shall cry aloud from the sea.
(15) Wherefore glorify ye the LORD in the fires, *even* the name of the LORD God of Israel in the isles of the sea.

(8) The joy of tambourines ceases, the noise of those who rejoyce ends, the joy of the harp ceases.
(9) They will not drink wine with a song; strong drink will be bitter to those who drink it.
(10) The city of confusion is broken down: every house is shut up, that no man may come in.
(11) *There is* a crying for wine in the streets; all joy is darkened, the joy of the land is gone.
(12) In the city is left desolation, and the gate is struck with destruction.
(13) When it will be so in the midst of the land among the people, *there will be* as the shaking of an olive tree, *and* as the gleaning grapes when the vintage is done.
(14) They will lift up their voice, they will sing for the majesty of the LORD {Jehovah}, they will cry aloud from the sea.
(15) Therefore glorify the LORD {Jehovah} in the fires, *even* the Name of the LORD {Jehovah} God of Israel in the islands of the sea.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(16) From the uttermost part of the earth have we heard songs, *even* glory to the righteous. But I said, My leanness, my leanness, woe unto me! the treacherous dealers have dealt treacherously; yea, the treacherous dealers have dealt very treacherously.

(17) Fear, and the pit, and the snare, *are* upon thee, O inhabitant of the earth.

(18) And it shall come to pass, *that* he who fleeth from the noise of the fear shall fall into the pit; and he that cometh up out of the midst of the pit shall be taken in the snare: for the windows from on high are open, and the foundations of the earth do shake.

(19) The earth is utterly broken down, the earth is clean dissolved, the earth is moved exceedingly.

(20) The earth shall reel to and fro like a drunkard, and shall be removed like a cottage; and the transgression thereof shall be heavy upon it; and it shall fall, and not rise again.

(21) And it shall come to pass in that day, *that* the LORD shall punish the host of the high ones *that are* on high, and the kings of the earth upon the earth.

(22) And they shall be gathered together, *as* prisoners are gathered in the pit, and shall be shut up in the prison, and after many days shall they be visited.

(16) From the uttermost parts of the earth we have heard songs, *even* glory to the righteous. But I said, My leanness, my leanness, woe to me! the treacherous dealers have dealt treacherously; yes, the treacherous dealers have dealt very treacherously.

(17) Fear, and the pit, and the snare, *are* upon you, O you who live in the earth.

(18) And it will come to pass, *that* he who flees from the noise of the fear will fall into the pit; and he who comes up out of the midst of the pit will be taken in the snare: because the windows from on high are open, and the foundations of the earth shake.

(19) The earth is completely broken down, the earth is completely dissolved, the earth is exceedingly moved.

(20) The earth will reel to and fro like a drunkard, and will be removed like a cottage; and its sin will be heavy upon it; and it will fall, and not rise again.

(21) And it will come to pass in that day, *that* the LORD {Jehovah} will punish the host {army} of the high ones *that are* on high, and the kings of the earth upon the earth.

(22) And they will be gathered together, *as* prisoners are gathered in the pit, and will be shut up in the prison, and after many days they will be visited.

{23} Isaiah

King James Version

(23) Then the moon shall be confounded, and the sun ashamed, when the LORD of hosts shall reign in mount Zion, and in Jerusalem, and before his ancients gloriously.

Chapter 25

(1) O LORD, thou *art* my God; I will exalt thee, I will praise thy name; for thou hast done wonderful *things*; *thy* counsels of old *are* faithfulness *and* truth.

(2) For thou hast made of a city an heap; *of* a defenced city a ruin: a palace of strangers to be no city; it shall never be built.

(3) Therefore shall the strong people glorify thee, the city of the terrible nations shall fear thee.

(4) For thou hast been a strength to the poor, a strength to the needy in his distress, a refuge from the storm, a shadow from the heat, when the blast of the terrible ones *is* as a storm *against* the wall.

(5) Thou shalt bring down the noise of strangers, as the heat in a dry place; *even* the heat with the shadow of a cloud: the branch of the terrible ones shall be brought low.

(6) And in this mountain shall the LORD of hosts make unto all people a feast of fat things, a feast of wines on the lees, of fat things full of marrow, of wines on the lees well refined.

King James Paraphrase

(23) Then the moon will be confounded, and the sun ashamed, when the LORD {Jehovah} of hosts {armies} will reign in mount Zion, and in Jerusalem, and before His elders gloriously^a.

Chapter 25

(1) O LORD {Jehovah}, You *are* my God; I will exalt You, I will praise Your Name; because You have done wonderful *things*; *Your* counsels of old *are* faithfulness *and* truth.

(2) Because You have made a city a pile of trash; *of* a defenced city a ruin: a palace of strangers to be no city; it will never be built.

(3) Therefore the strong people will glorify You, the city of the terrible nations will fear You.

(4) Because You have been a strength to the poor, a strength to the needy in his distress, a refuge from the storm, a shadow from the heat, when the blast of the terrible ones *is* as a storm *against* the wall.

(5) You will bring down the noise of strangers, as the heat in a dry place; *even* the heat with the shadow of a cloud: the branch of the terrible ones will be brought low.

(6) And in this mountain the LORD {Jehovah} of hosts {armies} will make to all people a feast of fat things, a feast of fine wines, of juicy fat things, of fine wines well refined.

24:23a - Is. 13:10; Mat. 24:10; Luke 21:25; Rev. 16:16 - see note on I Cor. 1:8

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(7) And he will destroy in this mountain the face of the covering cast over all people, and the veil that is spread over all nations.
(8) He will swallow up death in victory; and the Lord GOD will wipe away tears from off all faces; and the rebuke of his people shall he take away from off all the earth: for the LORD hath spoken *it*.
(9) And it shall be said in that day, Lo, this *is* our God; we have waited for him, and he will save us: this *is* the LORD; we have waited for him, we will be glad and rejoice in his salvation.
(10) For in this mountain shall the hand of the LORD rest, and Moab shall be trodden down under him, even as straw is trodden down for the dunghill.
(11) And he shall spread forth his hands in the midst of them, as he that swimmeth spreadeth forth *his hands* to swim: and he shall bring down their pride together with the spoils of their hands.
(12) And the fortress of the high fort of thy walls shall he bring down, lay low, *and* bring to the ground, *even* to the dust.

(7) And He will destroy in this mountain the face of the covering cast over all people, and the curtain that is spread over all nations.
(8) He will swallow up death in victory^a; and the Lord GOD {Jehovah} will wipe away tears from off all faces^b; and the rebuke of His people He will take away from off all the earth: because the LORD {Jehovah} has spoken *it*.
(9) And it will be said in that day, Look, this *is* our God; we have waited for Him, and He will save us: this *is* the LORD {Jehovah}; we have waited for Him, we will be glad and rejoice in His salvation^c.
(10) Because in this mountain the hand of the LORD {Jehovah} will rest, and Moab will be trodden down under Him, even as straw is trodden down for the dunghill.
(11) And He will spread forth His hands in the midst of them, as he who swims spreads forth *his hands* to swim: and He will bring down their pride together with the spoils of their hands.
(12) And the fortress of the high fort of your walls He will bring down, lay low, *and* bring to the ground, *even* to the dust.

25:8a - death swallowed up in victory - I Cor. 15:55
25:8b - Rev. 21:4 - God shall wipe away their tears
25:9c - Jer. 31:34 - know the Lord

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 26

(1) In that day shall this song be sung in the land of Judah; We have a strong city; salvation will *God* appoint *for* walls and bulwarks.
(2) Open ye the gates, that the righteous nation which keepeth the truth may enter in.
(3) Thou wilt keep *him* in perfect peace, *whose* mind is stayed *on thee*: because he trusteth in thee.
(4) Trust ye in the LORD for ever: for in the LORD JEHOVAH is everlasting strength:
(5) For he bringeth down them that dwell on high; the lofty city, he layeth it low; he layeth it low, *even* to the ground; he bringeth it *even* to the dust.
(6) The foot shall tread it down, *even* the feet of the poor, *and* the steps of the needy.
(7) The way of the just is uprightness: thou, most upright, dost weigh the path of the just.
(8) Yea, in the way of thy judgments, O LORD, have we waited for thee; the desire of *our* soul is to thy name, and to the remembrance of thee.
(9) With my soul have I desired thee in the night; yea, with my spirit within me will I seek thee early: for when thy judgments *are* in the earth, the inhabitants of the world will learn righteousness.

Chapter 26

(1) In that day this song will be sung in the land of Judah; We have a strong city; *God* will appoint salvation *for* walls and bulwarks.
(2) Open the gates, that the righteous nation which keeps the truth may enter in.
(3) You will keep *him* in perfect peace, *whose* mind is stayed *on You*: because he trusts in You.
(4) Trust in the LORD {Jehovah} forever: because in the LORD JEHOVAH is everlasting strength:
(5) Because He brings them down who live on high; the lofty city, He lays it low; He lays it low, *even* to the ground; He brings it *even* to the dust.
(6) The foot will tread it down, *even* the feet of the poor, *and* the steps of the needy.
(7) The way of the just is uprightness: You, most upright, do weigh the path of the just.
(8) Yes, in the way of Your judgments, O LORD {Jehovah}, we have waited for You; the desire of *our* soul is to Your Name, and to the memory of You.
(9) With my soul I have desired You in the night; yes, with my spirit within me I will seek You early: because when Your judgments *are* in the earth, those who live in the world will learn righteousness.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(10) Let favour be shewed to the wicked, *yet* will he not learn righteousness: in the land of uprightness will he deal unjustly, and will not behold the majesty of the LORD.

(11) LORD, *when* thy hand is lifted up, they will not see: *but* they shall see, and be ashamed for *their* envy at the people; yea, the fire of thine enemies shall devour them.

(12) LORD, thou wilt ordain peace for us: for thou also hast wrought all our works in us.

(13) O LORD our God, *other* lords beside thee have had dominion over us: *but* by thee only will we make mention of thy name.

(14) *They are* dead, they shall not live; *they are* deceased, they shall not rise: therefore hast thou visited and destroyed them, and made all their memory to perish.

(15) Thou hast increased the nation, O LORD, thou hast increased the nation: thou art glorified: thou hadst removed *it* far *unto* all the ends of the earth.

(16) LORD, in trouble have they visited thee, they poured out a prayer *when* thy chastening *was* upon them.

(17) Like as a woman with child, *that* draweth near the time of her delivery, is in pain, *and* crieth out in her pangs; so have we been in thy sight, O LORD.

(10) Let favor be shown to the wicked, *yet* he will not learn righteousness: in the land of uprightness he will deal unjustly, and will not see the majesty of the LORD {Jehovah}.

(11) LORD {Jehovah}, *when* Your hand is lifted up, they will not see: *but* they will see, and be ashamed because *their* envy at the people; yes, the fire of Your enemies will devour them.

(12) LORD {Jehovah}, You will ordain peace for us: because You also have done all our works in us.

(13) O LORD {Jehovah} our God, *other* lords besides You have had rule over us: *but* by You only will we make mention of Your Name.

(14) *They are* dead, they will not live; *they are* deceased, they will not rise: therefore You have visited and destroyed them, and caused all their memory to perish.

(15) You have increased the nation, O LORD {Jehovah}, You have increased the nation: You are glorified: You have removed *it* far *to* all the ends of the earth.

(16) LORD {Jehovah}, in trouble they have visited You, they poured out a prayer *when* Your discipline *was* upon them.

(17) Like a woman with child, *who* draws near to the time of her delivery, is in pain, *and* cries out in her pain; so we have been in your sight, O LORD {Jehovah}.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(18) We have been with child, we have been in pain, we have as it were brought forth wind; we have not wrought any deliverance in the earth; neither have the inhabitants of the world fallen.

(19) Thy dead *men* shall live, *together with* my dead body shall they arise. Awake and sing, ye that dwell in dust: for thy dew is as the dew of herbs, and the earth shall cast out the dead.

(20) Come, my people, enter thou into thy chambers, and shut thy doors about thee: hide thyself as it were for a little moment, until the indignation be overpast.

(21) For, behold, the LORD cometh out of his place to punish the inhabitants of the earth for their iniquity: the earth also shall disclose her blood, and shall no more cover her slain.

Chapter 27

(1) In that day the LORD with his sore and great and strong sword shall punish leviathan the piercing serpent, even leviathan that crooked serpent; and he shall slay the dragon that is in the sea.

(2) In that day sing ye unto her, A vineyard of red wine.

(18) We have been with child, we have been in pain, we have as it were brought forth wind; we have not brought any deliverance in the earth; neither have those who live in the world fallen.

(19) *Your dead men will live, together with My dead body they will arise. Awake and sing, you who live in dust: because your dew is as the dew of herbs, and the earth will cast out the dead.*^a

(20) *Come, My people, enter into your rooms, and close your doors around you: hide yourselves as it were for a little moment, until the indignation has past over.*^b

(21) *Because, look, the LORD {Jehovah} comes out of His place to punish those who live on the earth for their sin: the earth also will reveal her blood, and will no more cover her dead.*

Chapter 27

(1) *In that day the LORD {Jehovah} with His terrible, large and strong sword will punish the leviathan the piercing snake, even leviathan that crooked snake {constellation-Draco}^a; and He will kill the dragon that is in the sea.*

(2) *In that day sing to her, A vineyard of red wine.*

26:19a – Ps. 47:5; I Thes. 4:16-17

26:20b - John 14:2 - "in My Father's house are many rooms" - I Cor. 15:51-54

27:1a - crooked serpent - constellation Draco the Dragon - Job 26:13 - a representation of Satan in the heavens and the dragon that is in the sea - representation of Satan on the earth - Rev. 12:9; 20:2 – see The Witness of the Stars, by E.W. Bullinger, Kregel Publications, {1893} and The Heavens Declare The Glory of God – God's Plan of Redemption in the Stars at www.TheWordNotes.com

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(3) I the LORD do keep it; I will water it every moment: lest *any* hurt it, I will keep it night and day.

(4) Fury *is* not in me: who would set the briers *and* thorns against me in battle? I would go through them, I would burn them together.

(5) Or let him take hold of my strength, *that* he may make peace with me; *and* he shall make peace with me.

(6) He shall cause them that come of Jacob to take root: Israel shall blossom and bud, and fill the face of the world with fruit.

(7) Hath he smitten him, as he smote those that smote him? *or* is he slain according to the slaughter of them that are slain by him?

(8) In measure, when it shooteth forth, thou wilt debate with it: he stayeth his rough wind in the day of the east wind.

(9) By this therefore shall the iniquity of Jacob be purged; and this *is* all the fruit to take away his sin; when he maketh all the stones of the altar as chalkstones that are beaten in sunder, the groves and images shall not stand up.

(3) I the LORD {Jehovah} keep it; I will water it every moment: lest *any* hurt it, I will keep it night and day.

(4) Fury *is* not in Me: who would set the briers *and* thorns against Me in battle? I would go through them, I would burn them together.

(5) Or let him take hold of My strength, *that* he may make peace with Me; *and* he will make peace with Me.

(6) He will cause those who are descendants of Jacob to take root: Israel will blossom and bud, and fill the face of the world with fruit.

(7) Has He stricken him {Israel}, as He struck those who struck him? *or has* He killed according to the slaughter of those who are killed by him?

(8) In measure, when it shoots forth, You will debate with it: He stays His rough wind in the day of the east wind.

(9) By this therefore the sin of Jacob will be purged; and this *is* all the fruit to take away his sin; when He makes all the stones of the altar as chalk stones that are beaten in pieces, the groves and images will not stand up.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(10) Yet the defenced city *shall be* desolate, *and* the habitation forsaken, and left like a wilderness: there shall the calf feed, and there shall he lie down, and consume the branches thereof.

(11) When the boughs thereof are withered, they shall be broken off: the women come, *and* set them on fire: for it is a people of no understanding: therefore he that made them will not have mercy on them, and he that formed them will shew them no favour.

(12) And it shall come to pass in that day, *that* the LORD shall beat off from the channel of the river unto the stream of Egypt, and ye shall be gathered one by one, O ye children of Israel.

(13) And it shall come to pass in that day, *that* the great trumpet shall be blown, and they shall come which were ready to perish in the land of Assyria, and the outcasts in the land of Egypt, and shall worship the LORD in the holy mount at Jerusalem.

Chapter 28

(1) Woe to the crown of pride, to the drunkards of Ephraim, whose glorious beauty is a fading flower, which *are* on the head of the fat valleys of them that are overcome with wine!

(10) Yet the defenced city *will be* desolate, *and* the houses forsaken, and left like a wilderness: there the calf will feed, and there he will lie down, and consume its branches.

(11) When its branches are withered, they will be broken off: the women will come, *and* set them on fire: because it is a people of no understanding: therefore He Who made them will not have mercy on them, and He Who formed them will show them no favor.

(12) And it will come to pass in that day, *that* the LORD {Jehovah} will beat off from the channel of the river to the stream of Egypt, and you will be gathered one by one, O you children of Israel.

(13) And it will come to pass in that day, *that* the great trumpet will be blown, and those will come who were ready to perish in the land of Assyria, and the outcasts in the land of Egypt, and will worship the LORD {Jehovah} in the holy mount at Jerusalem.

Chapter 28

(1) Woe to the crown of pride, to the drunkards of Ephraim, whose glorious beauty is a fading flower, which *are* on the head of fat valleys of those who are overcome with wine!

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(2) Behold, the Lord hath a mighty and strong one, *which* as a tempest of hail *and* a destroying storm, as a flood of mighty waters overflowing, shall cast down to the earth with the hand.

(3) The crown of pride, the drunkards of Ephraim, shall be trodden under feet:

(4) And the glorious beauty, which *is* on the head of the fat valley, shall be a fading flower, *and* as the hasty fruit before the summer; which *when* he that looketh upon it seeth, while it is yet in his hand he eateth it up.

(5) In that day shall the LORD of hosts be for a crown of glory, and for a diadem of beauty, unto the residue of his people,

(6) And for a spirit of judgment to him that sitteth in judgment, and for strength to them that turn the battle to the gate.

(7) But they also have erred through wine, and through strong drink are out of the way; the priest and the prophet have erred through strong drink, they are swallowed up of wine, they are out of the way through strong drink; they err in vision, they stumble *in* judgment.

(8) For all tables are full of vomit *and* filthiness, *so that there is* no place *clean*.

(9) Whom shall he teach knowledge? and whom shall he make to understand doctrine? *them that are* weaned from the milk, *and* drawn from the breasts.

(2) Look, the Lord has a mighty and strong one, *which* as a tempest of hail *and* a destroying storm, as a flood of mighty waters overflowing, will cast down to the earth with the hand.

(3) The crown of pride, the drunkards of Ephraim, will be trodden under feet:

(4) And the glorious beauty, which *is* on the head of the fat valley, will be a fading flower, *and* as the hasty fruit before the summer; which *when* he who looks upon it sees, while it is yet in his hand he eats it up.

(5) In that day the LORD {Jehovah} of hosts {armies} will be for a crown of glory, and for a diadem {kingly crown} of beauty, to the remnant of His people,

(6) And for a spirit of judgment to him who sits in judgment, and for strength to those who turn the battle to the gate.

(7) But they also have erred through wine, and through strong drink are out of the way; the priest and the prophet have erred through strong drink, they are swallowed up by wine, they are out of the way through strong drink; they err in vision, they stumble *in* judgment.

(8) Because all tables are full of vomit *and* filthiness, *so that there is* no *clean* place.

(9) Who will He teach knowledge? and to whom will He cause to understand teachings? *those who are* weaned from the milk, *and* nursing children.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(10) For precept *must be* upon precept, precept upon precept; line upon line, line upon line; here a little, *and* there a little:
(11) For with stammering lips and another tongue will he speak to this people.
(12) To whom he said, This *is* the rest *wherewith* ye may cause the weary to rest; and this *is* the refreshing: yet they would not hear.
(13) But the word of the LORD was unto them precept upon precept, precept upon precept; line upon line, line upon line; here a little, *and* there a little; that they might go, and fall backward, and be broken, and snared, and taken.
(14) Wherefore hear the word of the LORD, ye scornful men, that rule this people which *is* in Jerusalem.
(15) Because ye have said, We have made a covenant with death, and with hell are we at agreement; when the overflowing scourge shall pass through, it shall not come unto us: for we have made lies our refuge, and under falsehood have we hid ourselves:
(16) Therefore thus saith the Lord GOD, Behold, I lay in Zion for a foundation a stone, a tried stone, a precious corner *stone*, a sure foundation: he that believeth shall not make haste.

(10) Because precept *must be* upon precept, precept upon precept; line upon line, line upon line; here a little, *and* there a little:
(11) Because with stammering lips and another tongue He will speak to this people.
(12) To whom He said, This *is* the rest *with which* You may cause the weary to rest; and this *is* the refreshing: yet they would not listen.
(13) But the word of the LORD {Jehovah} was to them precept upon precept, precept upon precept; line upon line, line upon line; here a little, *and* there a little; that they might go, and fall backward, and be broken, and snared, and taken.
(14) Therefore hear the word of the LORD {Jehovah}, you scornful men, who rule this people who *are* in Jerusalem.
(15) Because you have said, We have made a covenant with death, and with hell we are in agreement; when the overflowing scourge passes through, it will not come to us: because we have lies as our refuge, and under falsehood we have hidden ourselves:
(16) Therefore this is what the Lord GOD {Jehovah} says, Look, I lay in Zion for a foundation a stone, a tried stone, a precious corner *stone*, a sure foundation: he who believes will not make haste.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(17) Judgment also will I lay to the line, and righteousness to the plummet: and the hail shall sweep away the refuge of lies, and the waters shall overflow the hiding place.

(18) And your covenant with death shall be disannulled, and your agreement with hell shall not stand; when the overflowing scourge shall pass through, then ye shall be trodden down by it.

(19) From the time that it goeth forth it shall take you: for morning by morning shall it pass over, by day and by night: and it shall be a vexation only *to* understand the report.

(20) For the bed is shorter than that *a man* can stretch himself *on it*: and the covering narrower than that he can wrap himself *in it*.

(21) For the LORD shall rise up as *in* mount Perazim, he shall be wroth as *in* the valley of Gibeon, that he may do his work, his strange work; and bring to pass his act, his strange act.

(22) Now therefore be ye not mockers, lest your bands be made strong: for I have heard from the Lord GOD of hosts a consumption, even determined upon the whole earth.

(23) Give ye ear, and hear my voice; hearken, and hear my speech.

(17) I will also lay judgment to the line, and righteousness to the plumb line^a: and the hail will sweep away the refuge of lies, and the waters will overflow the hiding place.

(18) And your covenant with death will be disannulled, and your agreement with hell will not stand; when the overflowing scourge passes through, then you will be trodden down by it.

(19) From the time that it goes forth it will take you: because morning by morning it will pass over, by day and by night: and it will be a trouble only *to* understand the report.

(20) Because the bed is shorter than *a man* can stretch himself *on it*: and the covering narrower than he can wrap himself *in it*.

(21) Because the LORD {Jehovah} will rise up as *in* mount Perazim, He will be angry as *in* the valley of Gibeon, that He may do His work, His strange work; and bring to pass His act, His strange act.

(22) Now therefore do not be mockers, lest your bands be made strong: because I have heard from the Lord GOD {Jehovah} of hosts {armies} a consumption is determined upon the whole earth.

(23) Listen, and hear My voice; pay attention, and hear My speech.

28:17a - plummet - plumb line - line with a pointed weight on the end to determine correct alignment of walls or structures - see Amos 7:7

{23} Isaiah

King James Version	King James Paraphrase
<p>(24) Doth the plowman plow all day to sow? doth he open and break the clods of his ground? (25) When he hath made plain the face thereof, doth he not cast abroad the fitches, and scatter the cummin, and cast in the principal wheat and the appointed barley and the rie in their place? (26) For his God doth instruct him to discretion, <i>and</i> doth teach him. (27) For the fitches are not threshed with a threshing instrument, neither is a cart wheel turned about upon the cummin; but the fitches are beaten out with a staff, and the cummin with a rod. (28) Bread <i>corn</i> is bruised; because he will not ever be threshing it, nor break <i>it with</i> the wheel of his cart, nor bruise it <i>with</i> his horsemen. (29) This also cometh forth from the LORD of hosts, <i>which</i> is wonderful in counsel, <i>and</i> excellent in working.</p> <p>Chapter 29 (1) Woe to Ariel, to Ariel, the city <i>where</i> David dwelt! add ye year to year; let them kill sacrifices. (2) Yet I will distress Ariel, and there shall be heaviness and sorrow: and it shall be unto me as Ariel.</p>	<p>(24) Does the plowman plow all day to sow? does he open and break the clods of his ground? (25) When he has made plain its face, does he not sow abroad the fitches, and scatter the cummin, and sow in the principal wheat and the appointed barley and the rye in their place? (26) Because his God instructs him to discretion, <i>and</i> teaches him. (27) Because the fitches are not threshed with a threshing instrument, neither is a cart wheel turned about upon the cummin; but the fitches are beaten out with a staff, and the cummin with a rod. (28) Bread <i>corn</i> is bruised; because he will not ever be threshing it, nor break <i>it with</i> the wheel of his cart, nor bruise it <i>with</i> his horsemen. (29) This also comes forth from the LORD {Jehovah} of hosts {armies}, <i>Who</i> is wonderful in counsel, <i>and</i> excellent in working.</p> <p>Chapter 29 (1) Woe to Ariel {lion of God}, to Ariel, the city <i>where</i> David lived {Jerusalem}^a! add year to year; let them kill sacrifices. (2) Yet I will distress Ariel {Jerusalem}, and there will be heaviness and sorrow: and it will be to Me as Ariel {Jerusalem}.</p>
<p>29:1a - Ariel {אריאל} - lion of God - used here as a reference to Jerusalem [where David lived]</p>	
<p style="text-align: center;">23.072 Isaiah Chapter 28-29 (Page 2110)</p>	

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(3) And I will camp against thee round about, and will lay siege against thee with a mount, and I will raise forts against thee.

(4) And thou shalt be brought down, *and* shalt speak out of the ground, and thy speech shall be low out of the dust, and thy voice shall be, as of one that hath a familiar spirit, out of the ground, and thy speech shall whisper out of the dust.

(5) Moreover the multitude of thy strangers shall be like small dust, and the multitude of the terrible ones *shall be* as chaff that passeth away: yea, it shall be at an instant suddenly.

(6) Thou shalt be visited of the LORD of hosts with thunder, and with earthquake, and great noise, with storm and tempest, and the flame of devouring fire.

(7) And the multitude of all the nations that fight against Ariel, even all that fight against her and her munition, and that distress her, shall be as a dream of a night vision.

(8) It shall even be as when an hungry *man* dreameth, and, behold, he eateth; but he awaketh, and his soul is empty: or as when a thirsty man dreameth, and, behold, he drinketh; but he awaketh, and, behold, *he is* faint, and his soul hath appetite: so shall the multitude of all the nations be, that fight against mount Zion.

(3) And I will camp against you all around, and will lay siege against you with a mount, and I will raise forts against you.

(4) And you will be brought down, *and* will speak out of the ground, and your speech will be low out of the dust, and your voice will be, as of one who has a familiar spirit, out of the ground, and your speech will whisper out of the dust.

(5) Furthermore the multitude of your strangers will be like small dust, and the multitude of the terrible ones *will be* as chaff that passes away: yes, it will be at an instant suddenly.

(6) You will be visited by the LORD {Jehovah} of hosts {armies} with thunder, and with earthquake, and great noise, with storm and tempest, and the flame of devouring fire.

(7) And the multitude of all the nations that fight against Ariel {lion of God; Jerusalem}, even all who fight against her and her snare, and who distress her, will be as a dream of a night vision.

(8) It will even be as when a hungry *man* dreams he eats; but he awakens, and his soul is empty: or as when a thirsty man dreams he drinks; but he awakens, and *he is* faint, and his soul has appetite: so will the multitude of all the nations be, that fight against mount Zion.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(9) Stay yourselves, and wonder; cry ye out, and cry: they are drunken, but not with wine; they stagger, but not with strong drink.
(10) For the LORD hath poured out upon you the spirit of deep sleep, and hath closed your eyes: the prophets and your rulers, the seers hath he covered.
(11) And the vision of all is become unto you as the words of a book that is sealed, which *men* deliver to one that is learned, saying, Read this, I pray thee: and he saith, I cannot; for it is sealed:
(12) And the book is delivered to him that is not learned, saying, Read this, I pray thee: and he saith, I am not learned.
(13) Wherefore the Lord said, Forasmuch as this people draw near *me* with their mouth, and with their lips do honour me, but have removed their heart far from me, and their fear toward me is taught by the precept of men:
(14) Therefore, behold, I will proceed to do a marvellous work among this people, *even* a marvellous work and a wonder: for the wisdom of their wise *men* shall perish, and the understanding of their prudent *men* shall be hid.

(9) Stand still, and wonder; cry out, and cry: they are drunken, but not with wine; they stagger, but not with strong drink.
(10) Because the LORD {Jehovah} has poured out upon you the spirit of deep sleep, and has closed your eyes: the prophets and your rulers, the seers He has blinded.
(11) And the vision of all has become to you as the words of a book that is sealed, which *men* deliver to one who is educated, saying, I ask you to read this: and he said, I cannot; because it is sealed:
(12) And the book is delivered to him who is not educated, saying, I ask you to read this: and he said, I am not educated.
(13) Therefore the Lord said, Inasmuch as this people draw near to *Me* with their mouth, and with their lips honor *Me*, but have removed their hearts far from *Me*, and their fear towards *Me* is taught by the precept of men:
(14) Therefore, I will proceed to do a marvelous work among this people, *even* a marvelous work and a wonder: because the wisdom of their wise *men* will perish, and the understanding of their prudent *men* will be hidden.

{23} Isaiah

King James Version

(15) Woe unto them that seek deep to hide their counsel from the LORD, and their works are in the dark, and they say, Who seeth us? and who knoweth us?

(16) Surely your turning of things upside down shall be esteemed as the potter's clay: for shall the work say of him that made it, He made me not? or shall the thing framed say of him that framed it, He had no understanding?

(17) *Is* it not yet a very little while, and Lebanon shall be turned into a fruitful field, and the fruitful field shall be esteemed as a forest?

(18) And in that day shall the deaf hear the words of the book, and the eyes of the blind shall see out of obscurity, and out of darkness.

(19) The meek also shall increase *their* joy in the LORD, and the poor among men shall rejoice in the Holy One of Israel.

(20) For the terrible one is brought to nought, and the scorner is consumed, and all that watch for iniquity are cut off:

(21) That make a man an offender for a word, and lay a snare for him that reproveth in the gate, and turn aside the just for a thing of nought.

King James Paraphrase

(15) Woe to those who seek to deeply hide their counsel from the LORD {Jehovah}, and their works are in the dark, and they say, Who sees us? and who knows us?

(16) Surely your turning of things upside down will be valued as the potter's clay: because shall the work say of him who made it, He did not make me? or shall the thing framed say of him who framed it, He had no understanding?

(17) *Is* it not yet a very little while, and Lebanon will be turned into a fruitful field, and the fruitful field will be valued as a forest?

(18) And in that day the deaf will hear the words of the book, and the eyes of the blind will see out of obscurity, and out of darkness.

(19) The humble also will increase *their* joy in the LORD {Jehovah}, and the poor among men will rejoice in the Holy One of Israel.

(20) Because the terrible one is brought to nothing, and the scorner is consumed, and all who seek for sin are cut off:

(21) Who make a man an offender for a word, and lay a snare for him who reproveth in the gate, and turns aside the just for a thing of no value.

{23} Isaiah

King James Version

(22) Therefore thus saith the LORD, who redeemed Abraham, concerning the house of Jacob, Jacob shall not now be ashamed, neither shall his face now wax pale.

(23) But when he seeth his children, the work of mine hands, in the midst of him, they shall sanctify my name, and sanctify the Holy One of Jacob, and shall fear the God of Israel.

(24) They also that erred in spirit shall come to understanding, and they that murmured shall learn doctrine.

Chapter 30

(1) Woe to the rebellious children, saith the LORD, that take counsel, but not of me; and that cover with a covering, but not of my spirit, that they may add sin to sin:

(2) That walk to go down into Egypt, and have not asked at my mouth; to strengthen themselves in the strength of Pharaoh, and to trust in the shadow of Egypt!

(3) Therefore shall the strength of Pharaoh be your shame, and the trust in the shadow of Egypt *your* confusion.

(4) For his princes were at Zoan, and his ambassadors came to Hanes.

(5) They were all ashamed of a people *that* could not profit them, nor be an help nor profit, but a shame, and also a reproach.

King James Paraphrase

(22) Therefore this is what the LORD {Jehovah} says, Who redeemed Abraham, concerning the house of Jacob, Jacob will no longer be ashamed, neither will his face now grow pale.

(23) But when he sees his children, the work of My hands, in his midst, they will sanctify My Name, and sanctify the Holy One of Jacob, and will fear the God of Israel.

(24) Those who erred in spirit will come to understanding, and those who murmured will learn doctrine {teachings}.

Chapter 30

(1) Woe to the rebellious children, says the LORD {Jehovah}, who take counsel, but not of Me; and who cover with a covering, but not of My Spirit, that they may add sin to sin:

(2) Who go down into Egypt, and have not asked at My mouth; to strengthen themselves in the strength of Pharaoh, and to trust in the shadow of Egypt!

(3) Therefore the strength of Pharaoh will be your shame, and the trust in the shadow of Egypt *your* confusion.

(4) Because his princes were at Zoan, and his ambassadors came to Hanes.

(5) They were all ashamed of a people *who* could not profit them, nor be a help nor profit, but a shame, and also a reproach.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(6) The burden of the beasts of the south: into the land of trouble and anguish, from whence *come* the young and old lion, the viper and fiery flying serpent, they will carry their riches upon the shoulders of young asses, and their treasures upon the bunches of camels, to a people *that* shall not profit *them*.

(7) For the Egyptians shall help in vain, and to no purpose: therefore have I cried concerning this, Their strength *is* to sit still.

(8) Now go, write it before them in a table, and note it in a book, that it may be for the time to come for ever and ever:

(9) That this *is* a rebellious people, lying children, children *that* will not hear the law of the LORD:

(10) Which say to the seers, See not; and to the prophets, Prophecy not unto us right things, speak unto us smooth things, prophesy deceits:

(11) Get you out of the way, turn aside out of the path, cause the Holy One of Israel to cease from before us.

(12) Wherefore thus saith the Holy One of Israel, Because ye despise this word, and trust in oppression and perverseness, and stay thereon:

(6) The vision of the beasts of the south: **into the land of trouble and anguish, from where the young and old lion *come*, the viper and fiery flying snake, they will carry their riches upon the shoulders of young donkeys, and their treasures upon the humps of camels, to a people *who* will not profit *them*.**

(7) **Because the Egyptians will help in vain, and to no purpose: therefore I have cried concerning this, Their strength *is* to sit still.**

(8) **Now go, write it before them in a tablet, and note it in a book, that it may be for the time to come forever and ever:**

(9) **That this *is* a rebellious people, lying children, children *who* will not hear the law of the LORD {Jehovah}:**

(10) **Who say to the seers, Do not see; and to the prophets, Do not prophesy to us right things, speak to us pleasing things, prophesy deceits:**

(11) **Get out of the way, turn aside out of the path, cause the Holy One of Israel to cease from before us.**

(12) **Therefore this is what the Holy One of Israel says, Because you despise this word, and trust in oppression and perverseness, and stay there:**

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(13) Therefore this iniquity shall be to you as a breach ready to fall, swelling out in a high wall, whose breaking cometh suddenly at an instant.

(14) And he shall break it as the breaking of the potters' vessel that is broken in pieces; he shall not spare: so that there shall not be found in the bursting of it a sherd to take fire from the hearth, or to take water *withal* out of the pit.

(15) For thus saith the Lord GOD, the Holy One of Israel; In returning and rest shall ye be saved; in quietness and in confidence shall be your strength: and ye would not.

(16) But ye said, No; for we will flee upon horses; therefore shall ye flee: and, We will ride upon the swift; therefore shall they that pursue you be swift.

(17) One thousand *shall flee* at the rebuke of one; at the rebuke of five shall ye flee: till ye be left as a beacon upon the top of a mountain, and as an ensign on an hill.

(18) And therefore will the LORD wait, that he may be gracious unto you, and therefore will he be exalted, that he may have mercy upon you: for the LORD *is* a God of judgment: blessed *are* all they that wait for him.

(13) Therefore this sin will be to you as a break in a wall ready to fall, swelling out in a high wall, whose breaking comes suddenly at an instant.

(14) And He will break it as the breaking of the potter's vessel that is broken in pieces; He will not spare: so that there will not be found in it even a pot to take fire from the hearth, or to take water out of the pit.

(15) Because this is what the Lord GOD {Jehovah} says, the Holy One of Israel; In returning {to Me} and rest you will be saved; in quietness and in confidence will be your strength: but you would *not receive it*.

(16) But you said, No; because we will flee upon horses; therefore you will flee: and, We will ride upon the swift {horses}; therefore those who pursue you will also be swift.

(17) One thousand *will flee* at the rebuke of one; at the rebuke of five you will flee: until you are left as a beacon upon the top of a mountain, and as an banner on a hill.

(18) And therefore the LORD {Jehovah} will wait, that He may be gracious to you, and therefore He will be exalted, that He may have mercy upon you: because the LORD {Jehovah} *is* a God of judgment: blessed *are* all those who wait for Him.

{23} Isaiah

King James Version

(19) For the people shall dwell in Zion at Jerusalem: thou shalt weep no more: he will be very gracious unto thee at the voice of thy cry; when he shall hear it, he will answer thee.

(20) And *though* the Lord give you the bread of adversity, and the water of affliction, yet shall not thy teachers be removed into a corner any more, but thine eyes shall see thy teachers:

(21) And thine ears shall hear a word behind thee, saying, *This is the way*, walk ye in it, when ye turn to the right hand, and when ye turn to the left.

(22) Ye shall defile also the covering of thy graven images of silver, and the ornament of thy molten images of gold: thou shalt cast them away as a menstruous cloth; thou shalt say unto it, Get thee hence.

(23) Then shall he give the rain of thy seed, that thou shalt sow the ground withal; and bread of the increase of the earth, and it shall be fat and plenteous: in that day shall thy cattle feed in large pastures.

(24) The oxen likewise and the young asses that ear the ground shall eat clean provender, which hath been winnowed with the shovel and with the fan.

King James Paraphrase

(19) Because the people will live in Zion at Jerusalem: you will weep no more: He will be very gracious to you at the voice of your cry; when He will hear it, He will answer you.

(20) And *though* the Lord gives you the bread of adversity, and the water of affliction, yet your teachers will not be removed into a corner any more, but your eyes will see your teachers:

(21) And your ears will hear a word behind you, saying, *This is the way*, walk in it, when you turn to the right hand, and when you turn to the left.

(22) You will defile also the covering of your graven images of silver, and the ornament of your molten images of gold: you will cast them away as a menstrual cloth; you will say to it, Get away from here.

(23) Then He will give the rain of your seed, that you will sow the ground with it; and bread of the increase of the earth, and it will be fat and plenteous: in that day your cattle will feed in large pastures.

(24) The oxen likewise and the young donkeys that plow the ground will eat clean feed, which has been winnowed with the shovel and with the winnowing fan.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(25) And there shall be upon every high mountain, and upon every high hill, rivers *and* streams of waters in the day of the great slaughter, when the towers fall.

(26) Moreover the light of the moon shall be as the light of the sun, and the light of the sun shall be sevenfold, as the light of seven days, in the day that the LORD bindeth up the breach of his people, and healeth the stroke of their wound.

(27) Behold, the name of the LORD cometh from far, burning *with* his anger, and the burden *thereof* is heavy: his lips are full of indignation, and his tongue as a devouring fire:

(28) And his breath, as an overflowing stream, shall reach to the midst of the neck, to sift the nations with the sieve of vanity: and *there shall be* a bridle in the jaws of the people, causing *them* to err.

(29) Ye shall have a song, as in the night *when* a holy solemnity is kept; and gladness of heart, as when one goeth with a pipe to come into the mountain of the LORD, to the mighty One of Israel.

(30) And the LORD shall cause his glorious voice to be heard, and shall shew the lighting down of his arm, with the indignation of *his* anger, and *with* the flame of a devouring fire, *with* scattering, and tempest, and hailstones.

(25) And there will be upon every high mountain, and upon every high hill, rivers *and* streams of waters in the day of the great slaughter, when the towers fall.

(26) Furthermore the light of the moon will be as the light of the sun, and the light of the sun will be sevenfold, as the light of seven days, in the day that the LORD {Jehovah} binds up the wounds of His people, and heals the stroke of their wounds.

(27) Indeed, the Name of the LORD {Jehovah} comes from afar, burning *with* His anger, and *its* vision is heavy: His lips are full of indignation, and His tongue as a devouring fire:

(28) And His breath, as an overflowing stream, will reach to the middle of the neck, to sift the nations with the strainer of vanity: and *there will be* a bridle in the jaws of the people, causing *them* to err.

(29) You will have a song, as in the night *when* a holy solemnity is kept; and gladness of heart, as when one goes with a flute to come into the mountain of the LORD {Jehovah}, to the mighty One of Israel.

(30) And the LORD {Jehovah} will cause His glorious voice to be heard, and will show the strength of His arm, with the indignation of *His* anger, and *with* the flame of a devouring fire, *with* scattering, and tempest, and hailstones.

{23} Isaiah

King James Version

(31) For through the voice of the LORD shall the Assyrian be beaten down, *which* smote with a rod.

(32) And *in* every place where the grounded staff shall pass, which the LORD shall lay upon him, *it* shall be with tabrets and harps: and in battles of shaking will he fight with it.

(33) For Tophet *is* ordained of old; yea, for the king it is prepared; he hath made *it* deep *and* large: the pile thereof *is* fire and much wood; the breath of the LORD, like a stream of brimstone, doth kindle it.

Chapter 31

(1) Woe to them that go down to Egypt for help; and stay on horses, and trust in chariots, because *they are* many; and in horsemen, because they are very strong; but they look not unto the Holy One of Israel, neither seek the LORD!

(2) Yet he also *is* wise, and will bring evil, and will not call back his words: but will arise against the house of the evildoers, and against the help of them that work iniquity.

(3) Now the Egyptians *are* men, and not God; and their horses flesh, and not spirit. When the LORD shall stretch out his hand, both he that helpeth shall fall, and he that is holpen shall fall down, and they all shall fail together.

King James Paraphrase

(31) Because through the voice of the LORD {Jehovah} the Assyrian will be beaten down, *who* struck with a rod.

(32) And *in* every place where the grounded staff will pass, which the LORD {Jehovah} will lay upon him, *it* will be with tambourines and harps: and in battles of tumult He will fight with it.

(33) Because Tophet {hell}^a was ordained from old; yes, it is prepared for the king; he has made *it* deep *and* large: its pile *is* fire and much wood; the breath of the LORD {Jehovah}, like a stream of molten sulfur, sets it afire.

Chapter 31

(1) Woe to those who go down to Egypt for help; and trust in horses, and trust in chariots, because *they are* many; and in horsemen, because they are very strong; but they do not look to the Holy One of Israel, neither seek the LORD {Jehovah}!

(2) Yet He also *is* wise, and will bring evil, and will not take back His words: but will arise against the house of the evildoers, and against the help of those who sin.

(3) Now the Egyptians *are* men, and not God; and their horses flesh, and not spirit. When the LORD {Jehovah} stretches out His hand, both he who helps will fall, and he who is helped will fall down, and they all will fail together.

30:33a - Tophet - the valley of Hinnon south east of Jerusalem where garbage was continually burned - also called Gehenna {γέεννα} in Mat. 5:22 as a reference to hell
Jer. 7:31; 19:6-14

{23} Isaiah

King James Version

(4) For thus hath the LORD spoken unto me, Like as the lion and the young lion roaring on his prey, when a multitude of shepherds is called forth against him, *he* will not be afraid of their voice, nor abase himself for the noise of them: so shall the LORD of hosts come down to fight for mount Zion, and for the hill thereof.

(5) As birds flying, so will the LORD of hosts defend Jerusalem; defending also he will deliver *it*; *and* passing over he will preserve it.

(6) Turn ye unto *him from* whom the children of Israel have deeply revolted.

(7) For in that day every man shall cast away his idols of silver, and his idols of gold, which your own hands have made unto you *for* a sin.

(8) Then shall the Assyrian fall with the sword, not of a mighty man; and the sword, not of a mean man, shall devour him: but he shall flee from the sword, and his young men shall be discomfited.

(9) And he shall pass over to his strong hold for fear, and his princes shall be afraid of the ensign, saith the LORD, whose fire *is* in Zion, and his furnace in Jerusalem.

King James Paraphrase

(4) Because the LORD {Jehovah} has so spoken to me, Just as the lion and the young lion roaring over his prey, when a multitude of shepherds is called forth against him, *he* will not be afraid of their voice, nor abase himself because of their noise: so will the LORD {Jehovah} of hosts {armies} come down to fight for mount Zion, and for its hill.

(5) As birds flying, so will the LORD {Jehovah} of hosts {armies} defend Jerusalem; also defending He will deliver *it*; *and* passing over He will preserve it.

(6) Turn to *Him from* whom the children of Israel have deeply revolted.

(7) Because in that day every man will cast away his idols of silver, and his idols of gold, which your own hands have made for you *for* a sin.

(8) Then the Assyrian will fall with the sword, not of a mighty man; and the sword, not of a mean man, will devour him: but he will flee from the sword, and his young men will be discomfited.

(9) And he will pass over to his stronghold because of fear, and his princes will be afraid of the banner, says the LORD {Jehovah}, Whose fire *is* in Zion, and His furnace in Jerusalem.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 32

(1) Behold, a king shall reign in righteousness, and princes shall rule in judgment.
(2) And a man shall be as an hiding place from the wind, and a covert from the tempest; as rivers of water in a dry place, as the shadow of a great rock in a weary land.
(3) And the eyes of them that see shall not be dim, and the ears of them that hear shall hearken.
(4) The heart also of the rash shall understand knowledge, and the tongue of the stammerers shall be ready to speak plainly.
(5) The vile person shall be no more called liberal, nor the churl said *to be* bountiful.
(6) For the vile person will speak villany, and his heart will work iniquity, to practise hypocrisy, and to utter error against the LORD, to make empty the soul of the hungry, and he will cause the drink of the thirsty to fail.
(7) The instruments also of the churl *are* evil: he deviseth wicked devices to destroy the poor with lying words, even when the needy speaketh right.
(8) But the liberal deviseth liberal things; and by liberal things shall he stand.

Chapter 32

(1) Indeed, a king will reign in righteousness, and princes will rule in judgment.
(2) And a man will be as a hiding place from the wind, and a shelter from the storm; as rivers of water in a dry place, as the shadow of a great rock in a weary land.
(3) And the eyes of those who see will not be dim, and the ears of those who hear will listen.
(4) The heart also of the rash will understand knowledge, and the tongue of the stammerers will be ready to speak plainly.
(5) The fool will no more be called noble, nor the miser said *to be* bountiful.
(6) Because the fool will speak foolishness, and his heart will commit sin, to practice hypocrisy, and to speak error against the LORD {Jehovah}, to make empty the soul of the hungry, and he will cause the drink of the thirsty to fail.
(7) The instruments also of the miser *are* evil: he devises wicked devices to destroy the poor with lying words, even when the needy speak what is right.
(8) But the noble {man} devises noble things; and by noble things he will stand.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(9) Rise up, ye women that are at ease; hear my voice, ye careless daughters; give ear unto my speech.

(10) Many days and years shall ye be troubled, ye careless women: for the vintage shall fail, the gathering shall not come.

(11) Tremble, ye women that are at ease; be troubled, ye careless ones: strip you, and make you bare, and gird *sackcloth* upon *your* loins.

(12) They shall lament for the teats, for the pleasant fields, for the fruitful vine.

(13) Upon the land of my people shall come up thorns *and* briers; yea, upon all the houses of joy *in* the joyous city:

(14) Because the palaces shall be forsaken; the multitude of the city shall be left; the forts and towers shall be for dens for ever, a joy of wild asses, a pasture of flocks;

(15) Until the spirit be poured upon us from on high, and the wilderness be a fruitful field, and the fruitful field be counted for a forest.

(16) Then judgment shall dwell in the wilderness, and righteousness remain in the fruitful field.

(17) And the work of righteousness shall be peace; and the effect of righteousness quietness and assurance for ever.

(9) Rise up, you women who are at ease; hear My voice, you careless daughters; listen to My speech.

(10) You will be troubled many days and years, you careless women: because the vintage will fail, the harvest will not come.

(11) Tremble, you women who are at ease; be troubled, you careless ones: strip yourselves, and make yourselves bare, and put *sackcloth* upon *your* waist.

(12) They will mourn for the breasts, for the pleasant fields, for the fruitful vine.

(13) Upon the land of My people thorns *and* briers will come up; yes, upon all the houses of joy *in* the joyous city:

(14) Because the palaces will be forsaken; the multitude of the city will be left; the forts and towers will be for dens {for wild animals} forever, a joy of wild donkeys, a pasture of flocks;

(15) Until the Spirit is poured upon us from on high, and the wilderness becomes a fruitful field, and the fruitful field becomes counted for a forest.

(16) Then judgment will live in the wilderness, and righteousness remain in the fruitful field.

(17) And the work of righteousness will be peace; and the effect of righteousness quietness and assurance forever.

{23} Isaiah

King James Version

(18) And my people shall dwell in a peaceable habitation, and in sure dwellings, and in quiet resting places;
(19) When it shall hail, coming down on the forest; and the city shall be low in a low place.
(20) Blessed *are* ye that sow beside all waters, that send forth *thither* the feet of the ox and the ass.

Chapter 33

(1) Woe to thee that spoilest, and thou *wast* not spoiled; and dealest treacherously, and they dealt not treacherously with thee! when thou shalt cease to spoil, thou shalt be spoiled; *and* when thou shalt make an end to deal treacherously, they shall deal treacherously with thee.
(2) O LORD, be gracious unto us; we have waited for thee: be thou their arm every morning, our salvation also in the time of trouble.
(3) At the noise of the tumult the people fled; at the lifting up of thyself the nations were scattered.
(4) And your spoil shall be gathered *like* the gathering of the caterpillar: as the running to and fro of locusts shall he run upon them.
(5) The LORD is exalted; for he dwelleth on high: he hath filled Zion with judgment and righteousness.

King James Paraphrase

(18) *And My people will live in a peaceable house, and in sure houses, and in quiet resting places;*
(19) *When it will hail, coming down on the forest; and the city will be low in a low place.*
(20) *Blessed are you who sow beside all waters, who send forth to there the feet of the ox and the donkey.*

Chapter 33

(1) *Woe to you who spoils others, and you were not spoiled; and dealt treacherously, when they did not deal treacherously with you! when you will cease to spoil, you will be spoiled; and when you will make an end to deal treacherously, they will deal treacherously with you.*
(2) O LORD {Jehovah}, be gracious to us; we have waited for You: be their strength every morning, our salvation also in the time of trouble.
(3) At the noise of the tumult the people fled; at Your rising up the nations were scattered.
(4) And Your spoil will be gathered *like* the gathering of the caterpillar: He will run upon them as the running to and fro of locusts.
(5) The LORD {Jehovah} is exalted; because He lives on high: He has filled Zion with judgment and righteousness.

{23} Isaiah

King James Version

(6) And wisdom and knowledge shall be the stability of thy times, *and* strength of salvation: the fear of the LORD is his treasure.

(7) Behold, their valiant ones shall cry without: the ambassadors of peace shall weep bitterly.

(8) The highways lie waste, the wayfaring man ceaseth: he hath broken the covenant, he hath despised the cities, he regardeth no man.

(9) The earth mourneth *and* languisheth: Lebanon is ashamed *and* hewn down: Sharon is like a wilderness; and Bashan and Carmel shake off *their fruits*.

(10) Now will I rise, saith the LORD; now will I be exalted; now will I lift up myself.

(11) Ye shall conceive chaff, ye shall bring forth stubble: your breath, *as* fire, shall devour you.

(12) And the people shall be *as* the burnings of lime: *as* thorns cut up shall they be burned in the fire.

(13) Hear, ye *that are* far off, what I have done; and, ye *that are* near, acknowledge my might.

King James Paraphrase

(6) And wisdom and knowledge will be the stability of Your times, *and* strength of salvation: the fear of the LORD {Jehovah} is His treasure.

(7) Their valiant ones will cry outside: the ambassadors of peace will weep bitterly.

(8) The highways lie waste, the wayfaring man ceases: he has broken the covenant, he has despised the cities, he regards no man.

(9) The earth mourns *and* withers away: Lebanon is ashamed *and* cut down: Sharon is like a wilderness; and Bashan and Carmel shake off *their fruits*.

(10) Now I will rise, says the LORD {Jehovah}; now I will be exalted; now I will lift up Myself.

(11) You will conceive chaff, you will bring forth stubble: your breath, *as* fire, will devour you.

(12) And the people will be *as* the burnings of lime: *as* thorns cut up they will be burned in the fire.

(13) Listen, you *who are* far off, what I have done; and, you *who are* near, acknowledge My might.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(14) The sinners in Zion are afraid; fearfulness hath surprised the hypocrites. Who among us shall dwell with the devouring fire? who among us shall dwell with everlasting burnings?

(15) He that walketh righteously, and speaketh uprightly; he that despiseth the gain of oppressions, that shaketh his hands from holding of bribes, that stoppeth his ears from hearing of blood, and shutteth his eyes from seeing evil;

(16) He shall dwell on high: his place of defence *shall be* the munitions of rocks: bread shall be given him; his waters *shall be* sure.

(17) Thine eyes shall see the king in his beauty: they shall behold the land that is very far off.

(18) Thine heart shall meditate terror. Where *is* the scribe? where *is* the receiver? where *is* he that counted the towers?

(19) Thou shalt not see a fierce people, a people of a deeper speech than thou canst perceive; of a stammering tongue, *that thou canst* not understand.

(20) Look upon Zion, the city of our solemnities: thine eyes shall see Jerusalem a quiet habitation, a tabernacle *that* shall not be taken down; not one of the stakes thereof shall ever be removed, neither shall any of the cords thereof be broken.

(14) The sinners in Zion are afraid; fearfulness has surprised the hypocrites. Who among us will live with the devouring fire? who among us will live with everlasting burnings?

(15) He who walks righteously, and speaks uprightly; he who despises the gain of oppressions, who shakes his hands from holding of bribes, who stops his ears from hearing of blood, and shuts his eyes from seeing evil;

(16) He will live on high: his place of defense *will be* the fortresses of rocks: bread will be given him; his waters *will be* sure.

(17) Your eyes will see the King in His beauty: they will see the land that is very far off.

(18) Your heart will meditate terror. Where *is* the scribe? where *is* the receiver? where *is* he who counted the towers?

(19) You will not see a fierce people, a people of a deeper speech than you can perceive; of a stammering tongue, *that you cannot* understand.

(20) Look upon Zion, the city of our solemn assemblies: your eyes will see Jerusalem a quiet habitation, a tabernacle *that* will not be taken down; not one of its stakes will ever be removed, neither will any of its cords be broken.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(21) But there the glorious LORD *will be* unto us a place of broad rivers *and* streams; wherein shall go no galley with oars, neither shall gallant ship pass thereby.

(22) For the LORD *is* our judge, the LORD *is* our lawgiver, the LORD *is* our king; he will save us.

(23) Thy tacklings are loosed; they could not well strengthen their mast, they could not spread the sail: then is the prey of a great spoil divided; the lame take the prey.

(24) And the inhabitant shall not say, I am sick: the people that dwell therein *shall be* forgiven *their* iniquity.

Chapter 34

(1) Come near, ye nations, to hear; and hearken, ye people: let the earth hear, and all that is therein; the world, and all things that come forth of it.

(2) For the indignation of the LORD *is* upon all nations, and *his* fury upon all their armies: he hath utterly destroyed them, he hath delivered them to the slaughter.

(3) Their slain also shall be cast out, and their stink shall come up out of their carcasses, and the mountains shall be melted with their blood.

(21) But there the glorious LORD {Jehovah} *will be* to us a place of broad rivers *and* streams; where no boat will go with oars, neither will gallant ships pass by.

(22) Because the LORD {Jehovah} *is* our judge, the LORD {Jehovah} *is* our lawgiver, the LORD {Jehovah} *is* our King; He will save us.

(23) Your ropes are loosed; they could not strengthen their mast, they could not spread the sail: then the prey of a great spoil is divided; the lame take the prey.

(24) And those who live there will not say, I am sick: the people who live there *will be* forgiven *their* sin.

Chapter 34

(1) Come near, you nations, to hear; and listen, you people: let the earth hear, and all that is in it; the world, and all things that come forth of it.

(2) Because the indignation of the LORD {Jehovah} *is* upon all nations, and *His* fury upon all their armies: He has completely destroyed them, He has delivered them to the slaughter.

(3) Their dead also will be cast out, and their stench will come up out of their dead bodies, and the mountains will be melted with their blood.

{23} Isaiah

King James Version

(4) And all the host of heaven shall be dissolved, and the heavens shall be rolled together as a scroll: and all their host shall fall down, as the leaf falleth off from the vine, and as a falling *fig* from the fig tree.

(5) For my sword shall be bathed in heaven: behold, it shall come down upon Idumea, and upon the people of my curse, to judgment.

(6) The sword of the LORD is filled with blood, it is made fat with fatness, *and* with the blood of lambs and goats, with the fat of the kidneys of rams: for the LORD hath a sacrifice in Bozrah, and a great slaughter in the land of Idumea.

(7) And the unicorns shall come down with them, and the bullocks with the bulls; and their land shall be soaked with blood, and their dust made fat with fatness.

(8) For *it is* the day of the LORD'S vengeance, *and* the year of recompences for the controversy of Zion.

(9) And the streams thereof shall be turned into pitch, and the dust thereof into brimstone, and the land thereof shall become burning pitch.

(10) It shall not be quenched night nor day; the smoke thereof shall go up for ever: from generation to generation it shall lie waste; none shall pass through it for ever and ever.

King James Paraphrase

(4) And all the host of heaven will be dissolved, and the heavens will be rolled together as a scroll: and all their host will fall down, as the leaf falls off from the vine, and as a falling *fig* from the fig tree^a.

(5) Because My sword will be bathed in heaven: indeed, it will come down upon Edom, and upon the people of My curse, to judgment.

(6) The sword of the LORD {Jehovah} is filled with blood, it is made fat with fatness, *and* with the blood of lambs and goats, with the fat of the kidneys of rams: because the LORD {Jehovah} has a sacrifice in Bozrah, and a great slaughter in the land of Edom.

(7) And the unicorns^b will come down with them, and the bulls with the bulls; and their land will be soaked with blood, and their dust made fat with fatness.

(8) Because *it is* the day of the LORD'S {Jehovah's} vengeance, *and* the year of repayment for the trouble^c of Zion.

(9) And its streams will be turned into pitch {tar}, and its dust into brimstone {sulfur}^d, and its land will become burning pitch {tar}.

(10) It will not be quenched night nor day; its smoke will go up forever: from generation to generation it will lie waste; no one will pass through it forever and ever.

34:4a - Ps. 102:26; Mat. 24:29; II Pet. 3:10

34:7b - unicorns - rameem {רָאִמִּים} - Some kind of wild animal, but it is unclear what.

See note on Is. 34:11 - ancient pictures show a horse-like animal with a horn on its head {which is now extinct} See unicorns in: Deut 33:17; Num 23:22; Num 24:8; Job 39:9-10; Ps. 22:21; Ps. 29:6; Ps 92:10

34:8c - controversy - strife against Zion

34:9d - brimstone - sulfur

{23} Isaiah

King James Version	King James Paraphrase
<p>(11) But the cormorant and the bittern shall possess it; the owl also and the raven shall dwell in it: and he shall stretch out upon it the line of confusion, and the stones of emptiness.</p> <p>(12) They shall call the nobles thereof to the kingdom, but none <i>shall be</i> there, and all her princes shall be nothing.</p> <p>(13) And thorns shall come up in her palaces, nettles and brambles in the fortresses thereof: and it shall be an habitation of dragons, <i>and</i> a court for owls.</p> <p>(14) The wild beasts of the desert shall also meet with the wild beasts of the island, and the satyr shall cry to his fellow; the screech owl also shall rest there, and find for herself a place of rest.</p> <p>(15) There shall the great owl make her nest, and lay, and hatch, and gather under her shadow: there shall the vultures also be gathered, every one with her mate.</p> <p>(16) Seek ye out of the book of the LORD, and read: no one of these shall fail, none shall want her mate: for my mouth it hath commanded, and his spirit it hath gathered them.</p> <p>(17) And he hath cast the lot for them, and his hand hath divided it unto them by line: they shall possess it for ever, from generation to generation shall they dwell therein.</p>	<p>(11) But the cormorant {pelican}^e and the bittern {crane}^f will possess it; the owl also and the raven will live in it: and he will stretch out upon it the line of confusion, and the stones of emptiness.</p> <p>(12) They will call its nobles to the kingdom, but no one <i>will be</i> there, and all her princes will be nothing.</p> <p>(13) And thorns will come up in her palaces, nettles and brambles in its fortresses: and it will be a home of dragons, <i>and</i> a court for owls.</p> <p>(14) The wild beasts of the desert will also meet with the wild beasts of the island, and the shaggy goat will cry to his fellow; the screech owl also will rest there, and find for herself a place of rest.</p> <p>(15) There the great owl will make her nest, and lay, and hatch, and gather under her shadow: there the vultures will also be gathered, every one with her mate.</p> <p>(16) Seek out of the book of the LORD {Jehovah}, and read: not one of these will fail, no one will lack her mate: because My mouth has commanded it, and His Spirit has gathered them.</p> <p>(17) And He has cast the lot for them, and His hand has divided it to them by line: they will possess it forever, from generation to generation they will live there.</p>

34:11e - cormorant {קאָט} - some type of bird - some translations translate it as pelican, but the exact species of bird is unclear

34:11f - bittern {קפּוּד} - wild long legged bird, porcupine? hedge-hog? we're not sure what this animal is

A lot of our knowledge of various species of plants and animals has been lost through the years and many species have become extinct so when it comes to translation unfortunately much guess work comes into play.

{23} Isaiah

King James Version

Chapter 35

(1) The wilderness and the solitary place shall be glad for them; and the desert shall rejoice, and blossom as the rose.

(2) It shall blossom abundantly, and rejoice even with joy and singing: the glory of Lebanon shall be given unto it, the excellency of Carmel and Sharon, they shall see the glory of the LORD, *and* the excellency of our God.

(3) Strengthen ye the weak hands, and confirm the feeble knees.

(4) Say to them *that are* of a fearful heart, Be strong, fear not: behold, your God will come *with* vengeance, *even* God *with* a recompence; he will come and save you.

(5) Then the eyes of the blind shall be opened, and the ears of the deaf shall be unstopped.

(6) Then shall the lame *man* leap as an hart, and the tongue of the dumb sing: for in the wilderness shall waters break out, and streams in the desert.

(7) And the parched ground shall become a pool, and the thirsty land springs of water: in the habitation of dragons, where each lay, *shall be* grass with reeds and rushes.

(8) And an highway shall be there, and a way, and it shall be called The way of holiness; the unclean shall not pass over it; but it *shall be* for those: the wayfaring men, though fools, shall not err *therein*.

King James Paraphrase

Chapter 35

(1) The wilderness and the solitary place will be glad for them; and the desert will rejoice, and blossom as the rose.

(2) It will blossom abundantly, and rejoice even with joy and singing: the glory of Lebanon will be given to it, the excellency of Carmel and Sharon, they will see the glory of the LORD {Jehovah}, *and* the excellency of our God.

(3) Strengthen the weak hands, and confirm the feeble knees.

(4) Say to those *who are* of a fearful heart, Be strong, do not be afraid: look, your God will come *with* vengeance, *even* God *with* a reward; He will come and save you.

(5) Then the eyes of the blind will be opened, and the ears of the deaf will be unstopped.

(6) Then the lame *man* will leap as a deer, and the tongue of the dumb sing: because in the wilderness waters will break out, and streams in the desert.

(7) And the parched ground will become a pool, and the thirsty land springs of water: in the home of dragons, where each lay, grass *will be* with reeds and bulrushes.

(8) And a highway will be there, and a road, and it will be called "The highway of holiness"; the unclean will not pass over it; but it *will be* for those: the wayfaring men, though fools, will not stray *in it*.

{23} Isaiah

King James Version

(9) No lion shall be there, nor *any* ravenous beast shall go up thereon, it shall not be found there; but the redeemed shall walk *there*:

(10) And the ransomed of the LORD shall return, and come to Zion with songs and everlasting joy upon their heads: they shall obtain joy and gladness, and sorrow and sighing shall flee away.

Chapter 36

(1) Now it came to pass in the fourteenth year of king Hezekiah, *that* Sennacherib king of Assyria came up against all the defenced cities of Judah, and took them.

(2) And the king of Assyria sent Rabshakeh from Lachish to Jerusalem unto king Hezekiah with a great army. And he stood by the conduit of the upper pool in the highway of the fuller's field.

(3) Then came forth unto him Eliakim, Hilkiah's son, which was over the house, and Shebna the scribe, and Joah, Asaph's son, the recorder.

(4) And Rabshakeh said unto them, Say ye now to Hezekiah, Thus saith the great king, the king of Assyria, What confidence is this wherein thou trustest?

(5) I say, *sayest thou*, (but *they are but* vain words) *I have* counsel and strength for war: now on whom dost thou trust, that thou rebellest against me?

King James Paraphrase

(9) No lion will be there, nor *any* ravenous beast will go upon it, it will not be found there; but the redeemed will walk *there*:

(10) And the ransomed of the LORD {Jehovah} will return, and come to Zion with songs and everlasting joy will be upon their heads: they will obtain joy and gladness, and sorrow and sighing will flee away.

Chapter 36

(1) Now it came to pass in the fourteenth year of king Hezekiah {3414 A.H./C- 628 B.C.}*a, *that* Sennacherib king of Assyria came up against all the defenced cities of Judah, and took them.

(2) And the king of Assyria sent Rab-shakeh from Lachish to Jerusalem to king Hezekiah with a great army. And he stood by the conduit of the upper pool in the highway of the fuller's field.

(3) Then Eliakim, Hilkiah's son, came to him who was over the house, and Shebna the scribe, and Joah, Asaph's son, the recorder.

(4) And Rab-shakeh said to them, Say now to Hezekiah, This is what the great king, the king of Assyria, says: What confidence is this in which you trust?

(5) I demand, *you tell me*, (but *they are but* vain words) *I have* counsel and strength for war: now on whom do you trust, that you rebel against me?

36:1a - 14th year of Hezekiah; 8 years after fall of Northern Kingdom of Israel, 106 years before captivity of Judah – II Ki. 18:13; II Chr. 32:1f

14th year of Hezekiah, king of Judah

[*3414 A.H./C- 628 B.C.] - See [Appendix G: World Time Line of Biblical History](#)

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(6) Lo, thou trustest in the staff of this broken reed, on Egypt; whereon if a man lean, it will go into his hand, and pierce it: so is Pharaoh king of Egypt to all that trust in him.

(7) But if thou say to me, We trust in the LORD our God: *is it* not he, whose high places and whose altars Hezekiah hath taken away, and said to Judah and to Jerusalem, Ye shall worship before this altar?

(8) Now therefore give pledges, I pray thee, to my master the king of Assyria, and I will give thee two thousand horses, if thou be able on thy part to set riders upon them.

(9) How then wilt thou turn away the face of one captain of the least of my master's servants, and put thy trust on Egypt for chariots and for horsemen?

(10) And am I now come up without the LORD against this land to destroy it? the LORD said unto me, Go up against this land, and destroy it.

(11) Then said Eliakim and Shebna and Joah unto Rabshakeh, Speak, I pray thee, unto thy servants in the Syrian language; for we understand *it*: and speak not to us in the Jews' language, in the ears of the people that *are* on the wall.

(6) Look, you trust in the staff of this broken reed, on Egypt; upon which if a man leans, it will go into his hand, and pierce it: so is Pharaoh king of Egypt to all who trust in him.

(7) But if you say to me, We trust in the LORD {Jehovah} our God: *is it* not He, Whose high places and Whose altars Hezekiah has taken away, and said to Judah and to Jerusalem, You will worship before this altar?

(8) Now therefore give pledges, I command you, to my master the king of Assyria, and I will give you two thousand horses, if you are able on your part to set riders upon them.

(9) How then will you turn away the face of one captain of the least of my master's servants, and put your trust on Egypt for chariots and for horsemen?

(10) And have I now come up without the LORD {Jehovah} against this land to destroy it? the LORD {Jehovah} said to me, Go up against this land, and destroy it^a.

(11) Then Eliakim and Shebna and Joah said to Rab-shakeh, We ask you to speak, to your servants in the Syrian language; because we understand *it*: and do not speak to us in the Jews' language, in the ears of the people who *are* on the wall.

36:10a - it is clear from Isaiah's reply to Hezekiah {Is. 37:6-7} that Rab-shakeh was lying. The Lord did not tell him anything.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(12) But Rabshakeh said, Hath my master sent me to thy master and to thee to speak these words? *hath he* not *sent me* to the men that sit upon the wall, that they may eat their own dung, and drink their own piss with you?
(13) Then Rabshakeh stood, and cried with a loud voice in the Jews' language, and said, Hear ye the words of the great king, the king of Assyria.
(14) Thus saith the king, Let not Hezekiah deceive you: for he shall not be able to deliver you.
(15) Neither let Hezekiah make you trust in the LORD, saying, The LORD will surely deliver us: this city shall not be delivered into the hand of the king of Assyria.
(16) Harken not to Hezekiah: for thus saith the king of Assyria, Make *an agreement* with me *by* a present, and come out to me: and eat ye every one of his vine, and every one of his fig tree, and drink ye every one the waters of his own cistern;
(17) Until I come and take you away to a land like your own land, a land of corn and wine, a land of bread and vineyards.
(18) *Beware* lest Hezekiah persuade you, saying, The LORD will deliver us. Hath any of the gods of the nations delivered his land out of the hand of the king of Assyria?

(12) But Rab-shakeh said, Has my master sent me to your master and to you to speak these words? *has he* not *sent me* to the men who sit upon the wall, that they may eat their own dung, and drink their own urine with you?
(13) Then Rab-shakeh stood, and cried with a loud voice in the Jews' language, and said, Hear the words of the great king, the king of Assyria.
(14) This is what the king says, Do not let Hezekiah deceive you: because he will not be able to deliver you.
(15) Neither let Hezekiah cause you to trust in the LORD {Jehovah}, saying, The LORD {Jehovah} will surely deliver us: this city will not be delivered into the hand of the king of Assyria.
(16) Do not listen to Hezekiah: because this is what the king of Assyria says, Make *an agreement* with me *by* a present, and come out to me: and eat every one of his vine, and every one of his fig tree, and drink every one the waters of his own cistern;
(17) Until I come and take you away to a land like your own land, a land of corn and wine, a land of bread and vineyards.
(18) *Beware* lest Hezekiah persuade you, saying, The LORD {Jehovah} will deliver us. Have any of the gods of the nations delivered his land out of the hand of the king of Assyria?

{23} Isaiah

King James Version

(19) Where *are* the gods of Hamath and Arphad? where *are* the gods of Sepharvaim? and have they delivered Samaria out of my hand?

(20) Who *are they* among all the gods of these lands, that have delivered their land out of my hand, that the LORD should deliver Jerusalem out of my hand?

(21) But they held their peace, and answered him not a word: for the king's commandment was, saying, Answer him not.

(22) Then came Eliakim, the son of Hilkiah, that *was* over the household, and Shebna the scribe, and Joah, the son of Asaph, the recorder, to Hezekiah with *their* clothes rent, and told him the words of Rabshakeh.

Chapter 37

(1) And it came to pass, when king Hezekiah heard *it*, that he rent his clothes, and covered himself with sackcloth, and went into the house of the LORD.

(2) And he sent Eliakim, who *was* over the household, and Shebna the scribe, and the elders of the priests covered with sackcloth, unto Isaiah the prophet the son of Amoz.

(3) And they said unto him, Thus saith Hezekiah, This day *is* a day of trouble, and of rebuke, and of blasphemy: for the children are come to the birth, and *there is* not strength to bring forth.

King James Paraphrase

(19) Where *are* the gods of Hamath and Arphad? where *are* the gods of Sepharvaim? and have they delivered Samaria out of my hand?

(20) Who *are they* among all the gods of these lands, that have delivered their land out of my hand, that the LORD {Jehovah} should deliver Jerusalem out of my hand?

(21) But they held their peace, and did not answer him a word: because the king's commandment was, saying, Do not answer him.

(22) Then Eliakim, the son of Hilkiah, who *was* over the household came, and Shebna the scribe, and Joah, the son of Asaph, the recorder, to Hezekiah with *their* clothes torn, and told him the words of Rabshakeh.

Chapter 37

(1) And it came to pass, when king Hezekiah heard *it*, that he tore his clothes, and covered himself with sackcloth, and went into the house {temple} of the LORD {Jehovah}.

(2) And he sent Eliakim, who *was* over the household, and Shebna the scribe, and the elders of the priests covered with sackcloth, to Isaiah the prophet the son of Amoz.

(3) And they said to him, This is what Hezekiah says, This day *is* a day of trouble, and of rebuke, and of blasphemy: because the children have come to the birth, and *there is* not strength to bring forth.

{23} Isaiah

King James Version

(4) It may be the LORD thy God will hear the words of Rabshakeh, whom the king of Assyria his master hath sent to reproach the living God, and will reprove the words which the LORD thy God hath heard: wherefore lift up *thy* prayer for the remnant that is left.

(5) So the servants of king Hezekiah came to Isaiah.

(6) And Isaiah said unto them, Thus shall ye say unto your master, Thus saith the LORD, Be not afraid of the words that thou hast heard, wherewith the servants of the king of Assyria have blasphemed me.

(7) Behold, I will send a blast upon him, and he shall hear a rumour, and return to his own land; and I will cause him to fall by the sword in his own land.

(8) So Rabshakeh returned, and found the king of Assyria warring against Libnah: for he had heard that he was departed from Lachish.

(9) And he heard say concerning Tirhakah king of Ethiopia, He is come forth to make war with thee. And when he heard *it*, he sent messengers to Hezekiah, saying,

(10) Thus shall ye speak to Hezekiah king of Judah, saying, Let not thy God, in whom thou trustest, deceive thee, saying, Jerusalem shall not be given into the hand of the king of Assyria.

King James Paraphrase

(4) It may be the LORD {Jehovah} your God will hear the words of Rab-shakeh, whom the king of Assyria his master has sent to reproach the living God, and will reprove the words which the LORD {Jehovah} your God has heard: therefore lift up *your* prayer for the remnant that is left.

(5) So the servants of king Hezekiah came to Isaiah.

(6) And Isaiah said to them, This is what you shall say to your master, This is what the LORD {Jehovah} says, **Do not be afraid of the words that you have heard, with which the servants of the king of Assyria have blasphemed Me.**

(7) **Indeed, I will send a blast upon him, and he will hear a rumor, and return to his own land; and I will cause him to fall by the sword in his own land.**

(8) So Rab-shakeh returned, and found the king of Assyria warring against Libnah: because he had heard that he had departed from Lachish.

(9) And he heard a rumor concerning Tirhakah king of Ethiopia, He has come forth to make war against you. And when he heard *it*, he sent messengers to Hezekiah, saying,

(10) This is what you shall say to Hezekiah king of Judah, saying, Do not let your God, in Whom you trust, deceive you, saying, Jerusalem will not be given into the hand of the king of Assyria.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(11) Behold, thou hast heard what the kings of Assyria have done to all lands by destroying them utterly; and shalt thou be delivered?

(12) Have the gods of the nations delivered them which my fathers have destroyed, as Gozan, and Haran, and Rezep, and the children of Eden which *were* in Telassar?

(13) Where *is* the king of Hamath, and the king of Arphad, and the king of the city of Sepharvaim, Hena, and Ivah?

(14) And Hezekiah received the letter from the hand of the messengers, and read it: and Hezekiah went up unto the house of the LORD, and spread it before the LORD.

(15) And Hezekiah prayed unto the LORD, saying,

(16) O LORD of hosts, God of Israel, that dwellest *between* the cherubims, thou *art* the God, *even* thou alone, of all the kingdoms of the earth: thou hast made heaven and earth.

(17) Incline thine ear, O LORD, and hear; open thine eyes, O LORD, and see: and hear all the words of Sennacherib, which hath sent to reproach the living God.

(18) Of a truth, LORD, the kings of Assyria have laid waste all the nations, and their countries,

(11) Surely, you have heard what the kings of Assyria have done to all lands by destroying them completely; and will you be delivered?

(12) Have the gods of the nations delivered them which my fathers have destroyed, as Gozan, and Haran, and Rezep, and the children of Eden which *were* in Telassar?

(13) Where *is* the king of Hamath, and the king of Arphad, and the king of the city of Sepharvaim, Hena, and Ivah?

(14) And Hezekiah received the letter from the hand of the messengers, and read it: and Hezekiah went up to the house {temple} of the LORD {Jehovah}, and spread it before the LORD {Jehovah}.

(15) And Hezekiah prayed to the LORD {Jehovah}, saying,

(16) O LORD {Jehovah} of hosts {armies}, God of Israel, Who lives *between* the cherubims,^a You *are* the God, *even* You alone, of all the kingdoms of the earth: You have made heaven and earth.

(17) Incline Your ear, O LORD {Jehovah}, and hear; open Your eyes, O LORD {Jehovah}, and see: and hear all the words of Sennacherib, who has sent to reproach the living God.

(18) Of a truth, LORD {Jehovah}, the kings of Assyria have laid waste all the nations, and their countries,

37:16a – between the cherubims – Ex. 25:18-22; II Ki. 19:15; I Chron. 13:6

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(19) And have cast their gods into the fire: for they *were* no gods, but the work of men's hands, wood and stone: therefore they have destroyed them.

(20) Now therefore, O LORD our God, save us from his hand, that all the kingdoms of the earth may know that thou *art* the LORD, *even* thou only.

(21) Then Isaiah the son of Amoz sent unto Hezekiah, saying, Thus saith the LORD God of Israel, Whereas thou hast prayed to me against Sennacherib king of Assyria:

(22) This *is* the word which the LORD hath spoken concerning him; The virgin, the daughter of Zion, hath despised thee, *and* laughed thee to scorn; the daughter of Jerusalem hath shaken her head at thee.

(23) Whom hast thou reproached and blasphemed? and against whom hast thou exalted *thy* voice, and lifted up thine eyes on high? *even* against the Holy One of Israel.

(24) By thy servants hast thou reproached the Lord, and hast said, By the multitude of my chariots am I come up to the height of the mountains, to the sides of Lebanon; and I will cut down the tall cedars thereof, *and* the choice fir trees thereof: and I will enter into the height of his border, *and* the forest of his Carmel.

(19) And have cast their gods into the fire: because they *were* no gods, but the work of men's hands, wood and stone: therefore they have destroyed them.

(20) Now therefore, O LORD {Jehovah} our God, save us from his hand, that all the kingdoms of the earth may know that You *are* the LORD {Jehovah}, *even* You alone.

(21) Then Isaiah the son of Amoz sent to Hezekiah, saying, This is what the LORD {Jehovah} God of Israel says, **Whereas you have prayed to Me against Sennacherib king of Assyria:**

(22) **This is the word which the LORD {Jehovah} has spoken concerning him; The virgin, the daughter of Zion, has despised you, and laughed you to scorn; the daughter of Jerusalem has shaken her head at you.**

(23) **Whom have you reproached and blasphemed? and against Whom have you exalted *your* voice, and lifted up your eyes on high? *even* against the Holy One of Israel.**

(24) **By your servants you have reproached the Lord, and have said, By the multitude of my chariots I have come up to the height of the mountains, to the sides of Lebanon; and I will cut down its tall cedars, and its choice fir trees: and I will enter into the height of his border, and the forest of his Carmel.**

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(25) I have digged, and drunk water; and with the sole of my feet have I dried up all the rivers of the besieged places.

(26) Hast thou not heard long ago, *how* I have done it; *and* of ancient times, that I have formed it? now have I brought it to pass, that thou shouldest be to lay waste defenced cities *into* ruinous heaps.

(27) Therefore their inhabitants *were* of small power, they were dismayed and confounded: they were *as* the grass of the field, and *as* the green herb, *as* the grass on the housetops, and *as* *corn* blasted before it be grown up.

(28) But I know thy abode, and thy going out, and thy coming in, and thy rage against me.

(29) Because thy rage against me, and thy tumult, is come up into mine ears, therefore will I put my hook in thy nose, and my bridle in thy lips, and I will turn thee back by the way by which thou camest.

(30) And this *shall be* a sign unto thee, Ye shall eat *this* year such as groweth of itself; and the second year that which springeth of the same: and in the third year sow ye, and reap, and plant vineyards, and eat the fruit thereof.

(31) And the remnant that is escaped of the house of Judah shall again take root downward, and bear fruit upward:

(25) I have dug *a well*, and drunk water; and with the sole of my feet I have dried up all the rivers of the besieged places.

(26) Have you not heard long ago, *how* I have done it; *and* of ancient times, that I have formed it? now I have brought it to pass, that you should lay waste defenced cities *into* ruinous heaps.

(27) Therefore those who lived there *were* of little power, they were dismayed and confounded: they were *as* the grass of the field, and *as* the green herb, *as* the grass on the housetops, and *as* *corn* blasted before it be grown up.

(28) But I know where you live, and your going out, and your coming in, and your rage against Me.

(29) Because you rage against Me, and your tumult, has come up into My ears, therefore I will put My hook into your nose, and My bridle into your lips, and I will turn you back by the way by which you came.

(30) And this *will be* a sign to you, You will eat *this* year such as grows of itself; and the second year that which springs of the same: and in the third year you *will* sow, and reap, and plant vineyards, and eat its fruit.

(31) And the remnant that is escaped of the house of Judah will again take root downward, and bear fruit upward:

{23} Isaiah

King James Version

(32) For out of Jerusalem shall go forth a remnant, and they that escape out of mount Zion: the zeal of the LORD of hosts shall do this.

(33) Therefore thus saith the LORD concerning the king of Assyria, He shall not come into this city, nor shoot an arrow there, nor come before it with shields, nor cast a bank against it.

(34) By the way that he came, by the same shall he return, and shall not come into this city, saith the LORD.

(35) For I will defend this city to save it for mine own sake, and for my servant David's sake.

(36) Then the angel of the LORD went forth, and smote in the camp of the Assyrians a hundred and fourscore and five thousand: and when they arose early in the morning, behold, they *were* all dead corpses.

(37) So Sennacherib king of Assyria departed, and went and returned, and dwelt at Nineveh.

(38) And it came to pass, as he was worshipping in the house of Nisroch his god, that Adrammelech and Sharezer his sons smote him with the sword; and they escaped into the land of Armenia: and Esarhaddon his son reigned in his stead.

King James Paraphrase

(32) Because out of Jerusalem will go forth a remnant, and those who escape out of mount Zion: the zeal of the LORD {Jehovah} of hosts {armies} will do this.

(33) Therefore this is what the LORD {Jehovah} says concerning the king of Assyria, He will not come into this city, nor shoot an arrow there, nor come before it with shields, nor cast a bank against it.

(34) By the way that he came, by the same he will return, and will not come into this city, says the LORD {Jehovah}.

(35) Because I will defend this city to save it for My own sake, and for My servant David's sake.

(36) Then the angel of the LORD {Jehovah} went forth, and struck in the camp of the Assyrians a hundred and eighty-five thousand: and when they arose early in the morning, indeed, they *were* all dead bodies.

(37) So Sennacherib king of Assyria departed, and went and returned, and lived at Nineveh.

(38) And it came to pass, as he was worshipping in the house of Nisroch his god, that Adrammelech and Sharezer his sons struck him with the sword; and they escaped into the land of Armenia: and Esar-haddon his son reigned in his place.

{23} Isaiah

King James Version

Chapter 38

(1) In those days was Hezekiah sick unto death. And Isaiah the prophet the son of Amoz came unto him, and said unto him, Thus saith the LORD, Set thine house in order: for thou shalt die, and not live.

(2) Then Hezekiah turned his face toward the wall, and prayed unto the LORD,

(3) And said, Remember now, O LORD, I beseech thee, how I have walked before thee in truth and with a perfect heart, and have done *that which is good* in thy sight. And Hezekiah wept sore.

(4) Then came the word of the LORD to Isaiah, saying,

(5) Go, and say to Hezekiah, Thus saith the LORD, the God of David thy father, I have heard thy prayer, I have seen thy tears: behold, I will add unto thy days fifteen years.

(6) And I will deliver thee and this city out of the hand of the king of Assyria: and I will defend this city.

(7) And this *shall be* a sign unto thee from the LORD, that the LORD will do this thing that he hath spoken;

(8) Behold, I will bring again the shadow of the degrees, which is gone down in the sun dial of Ahaz, ten degrees backward. So the sun returned ten degrees, by which degrees it was gone down.

(9) The writing of Hezekiah king of Judah, when he had been sick, and was recovered of his sickness:

King James Paraphrase

Chapter 38

(1) In those days Hezekiah was deathly sick. And Isaiah the prophet the son of Amoz came to him, and said to him, This is what the LORD {Jehovah} says, **Set your house in order: because you will die, and not live.**

(2) Then Hezekiah turned his face towards the wall, and prayed to the LORD {Jehovah},

(3) And said, Remember now, O LORD {Jehovah}, I ask You, how I have walked before You in truth and with a perfect heart, and have done *that which is good* in Your sight. And Hezekiah wept greatly.

(4) Then the word of the LORD {Jehovah} came to Isaiah, saying,

(5) **Go, and say to Hezekiah, This is what the LORD {Jehovah} says, the God of David your father, I have heard your prayer, I have seen your tears: indeed, I will add to your days fifteen years.**

(6) **And I will deliver you and this city out of the hand of the king of Assyria: and I will defend this city.**

(7) **And this *will be* a sign to you from the LORD {Jehovah}, that the LORD {Jehovah} will do this thing that He has spoken;**

(8) **Look, I will bring again the shadow of the degrees, which is gone down in the sun dial of Ahaz, ten degrees backward. So the sun returned ten degrees, the degrees it had gone down^a.**

(9) The writing of Hezekiah king of Judah, when he had been sick, and was recovered from his sickness:

38:8a - ten degrees on the sun dial - i.e. the sun went backwards 10 degrees in the sky which added 40 minutes the length of the day - II Ki. 20:11

[$360^\circ/24 \text{ hr.}=15^\circ/\text{hr.}$], so 10 degrees of arc on the sun dial would be 40 minutes.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(10) I said in the cutting off of my days, I shall go to the gates of the grave: I am deprived of the residue of my years.
(11) I said, I shall not see the LORD, *even* the LORD, in the land of the living: I shall behold man no more with the inhabitants of the world.
(12) Mine age is departed, and is removed from me as a shepherd's tent: I have cut off like a weaver my life: he will cut me off with pining sickness: from day *even* to night wilt thou make an end of me.
(13) I reckoned till morning, *that*, as a lion, so will he break all my bones: from day *even* to night wilt thou make an end of me.
(14) Like a crane *or* a swallow, so did I chatter: I did mourn as a dove: mine eyes fail *with looking* upward: O LORD, I am oppressed; undertake for me.
(15) What shall I say? he hath both spoken unto me, and himself hath done *it*: I shall go softly all my years in the bitterness of my soul.
(16) O Lord, by these *things men* live, and in all these *things is* the life of my spirit: so wilt thou recover me, and make me to live.
(17) Behold, for peace I had great bitterness: but thou hast in love to my soul *delivered it* from the pit of corruption: for thou hast cast all my sins behind thy back.

(10) I said concerning the cutting off of my days, I will go to the gates of the grave: I am deprived of the remainder of my years.
(11) I said, I will not see the LORD {Jehovah}, *even* the LORD {Jehovah}, in the land of the living: I will not see man any more with those who live in the world.
(12) My age has departed, and is removed from me as a shepherd's tent: I have cut off my life like a weaver: He will cut me off with constant sickness: from day *even* to night You will make an end of me.
(13) I reckoned until morning, *that*, as a lion, so will He break all my bones: from day *even* to night You will make an end of me.
(14) Like a crane *or* a swallow, so I chattered: I mourned as a dove: my eyes fail *with looking* upward: O LORD {Jehovah}, I am oppressed; be my shelter.
(15) What shall I say? He has both spoken to me, and He Himself has done *it*: I will go softly all my years in the bitterness of my soul.
(16) O Lord, by these *things men* live, and in all these *things is* the life of my spirit: so You will recover me, and cause me to live.
(17) For peace I had great bitterness: but You have in love for my soul *delivered it* from the pit of corruption: because You have cast all my sins behind Your back.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(18) For the grave cannot praise thee, death can *not* celebrate thee: they that go down into the pit cannot hope for thy truth.

(19) The living, the living, he shall praise thee, as I *do* this day: the father to the children shall make known thy truth.

(20) The LORD *was ready* to save me: therefore we will sing my songs to the stringed instruments all the days of our life in the house of the LORD.

(21) For Isaiah had said, Let them take a lump of figs, and lay *it* for a plaister upon the boil, and he shall recover.

(22) Hezekiah also had said, What *is* the sign that I shall go up to the house of the LORD?

Chapter 39

(1) At that time Merodachbaladan, the son of Baladan, king of Babylon, sent letters and a present to Hezekiah: for he had heard that he had been sick, and was recovered.

(2) And Hezekiah was glad of them, and shewed them the house of his precious things, the silver, and the gold, and the spices, and the precious ointment, and all the house of his armour, and all that was found in his treasures: there was nothing in his house, nor in all his dominion, that Hezekiah shewed them not.

(18) Because the grave cannot praise You, death can *not* celebrate You: those who go down into the pit cannot hope for Your truth.

(19) The living, yes, the living, he will praise You, as I *do* this day: the father to the children will make known Your truth.

(20) The LORD {Jehovah} *was ready* to save me: therefore we will sing my songs to the stringed instruments all the days of our lives in the house {temple} of the LORD {Jehovah}.

(21) Because Isaiah had said, Let them take a lump of figs, and lay *it* for a plaster upon the boil, and he will recover.

(22) Hezekiah also had said, What *is* the sign that I will go up to the house {temple} of the LORD {Jehovah}?

Chapter 39

(1) At that time Merodach-baladan, the son of Baladan, king of Babylon, sent letters and a present to Hezekiah: because he had heard that he had been sick, and had recovered.^a

(2) And Hezekiah was glad *because* of them, and showed them the house of his precious things, the silver, and the gold, and the spices, and the precious ointment, and all the house of his armor, and all that was found in his treasures: there was nothing in his house, nor in all his kingdom, that Hezekiah did not show them.

39:1a – II Ki. 20:12f

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(3) Then came Isaiah the prophet unto king Hezekiah, and said unto him, What said these men? and from whence came they unto thee? And Hezekiah said, They are come from a far country unto me, *even* from Babylon.

(4) Then said he, What have they seen in thine house? And Hezekiah answered, All that *is* in mine house have they seen: there is nothing among my treasures that I have not shewed them.

(5) Then said Isaiah to Hezekiah, Hear the word of the LORD of hosts:

(6) Behold, the days come, that all that *is* in thine house, and *that* which thy fathers have laid up in store until this day, shall be carried to Babylon: nothing shall be left, saith the LORD.

(7) And of thy sons that shall issue from thee, which thou shalt beget, shall they take away; and they shall be eunuchs in the palace of the king of Babylon.

(8) Then said Hezekiah to Isaiah, Good *is* the word of the LORD which thou hast spoken. He said moreover, For there shall be peace and truth in my days.

(3) Then Isaiah the prophet came to king Hezekiah, and said to him, What did these men say? and from where did they come to you? And Hezekiah said, They have come from a far country to me, *even* from Babylon.

(4) Then he said, What have they seen in your house? And Hezekiah answered, All that *is* in my house they have seen: there is nothing among my treasures that I have not shown them.

(5) Then Isaiah said to Hezekiah, **Hear the word of the LORD {Jehovah} of hosts:**

(6) **Indeed, the days *will* come, that all that *is* in your house, and *that* which your fathers have laid up in store until this day, will be carried to Babylon: nothing will be left, says the LORD {Jehovah}.**

(7) **And of your sons that will be born of you, which you will father, they will take away; and they will be eunuchs in the palace of the king of Babylon.**

(8) Then Hezekiah said to Isaiah, The word of the LORD {Jehovah} is good which you have spoken. He also said this, because there will be peace and truth in my days.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 40

- (1) Comfort ye, comfort ye my people, saith your God.
- (2) Speak ye comfortably to Jerusalem, and cry unto her, that her warfare is accomplished, that her iniquity is pardoned: for she hath received of the LORD'S hand double for all her sins.
- (3) The voice of him that crieth in the wilderness, Prepare ye the way of the LORD, make straight in the desert a highway for our God.
- (4) Every valley shall be exalted, and every mountain and hill shall be made low: and the crooked shall be made straight, and the rough places plain:
- (5) And the glory of the LORD shall be revealed, and all flesh shall see *it* together: for the mouth of the LORD hath spoken *it*.
- (6) The voice said, Cry. And he said, What shall I cry? All flesh is grass, and all the goodness thereof *is* as the flower of the field:
- (7) The grass withereth, the flower fadeth: because the spirit of the LORD bloweth upon it: surely the people *is* grass.
- (8) The grass withereth, the flower fadeth: but the word of our God shall stand for ever.

Chapter 40

- (1) Comfort yourselves, comfort yourselves My people, says your God.
- (2) Speak comfortably to Jerusalem, and cry to her, that her warfare is completed, that her sin is pardoned: because she has received of the LORD's {Jehovah's} hand double for all her sins.
- (3) The voice of him who cries in the wilderness, Prepare the way of the LORD {Jehovah}, make straight in the desert a highway for our God^a.
- (4) Every valley will be exalted, and every mountain and hill will be made low: and the crooked will be made straight, and the rough places plain:
- (5) And the glory of the LORD {Jehovah} will be revealed, and all flesh will see *it* together: because the mouth of the LORD {Jehovah} has spoken *it*.
- (6) The voice said, Cry. And he said, What shall I cry? All flesh is grass, and all its goodness *is* as the flower of the field:
- (7) The grass withers, the flower fades: because the Spirit of the LORD {Jehovah} blows upon it: surely the people *are* grass.
- (8) The grass withers, the flower fades: but the word of our God will stand forever.

40:3a – Mat. 3:3; Mk. 1:3; Lk. 3:4; Jn. 1:23

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(9) O Zion, that bringest good tidings, get thee up into the high mountain; O Jerusalem, that bringest good tidings, lift up thy voice with strength; lift *it* up, be not afraid; say unto the cities of Judah, Behold your God!

(10) Behold, the Lord GOD will come with strong *hand*, and his arm shall rule for him: behold, his reward *is* with him, and his work before him.

(11) He shall feed his flock like a shepherd: he shall gather the lambs with his arm, and carry *them* in his bosom, *and* shall gently lead those that are with young.

(12) Who hath measured the waters in the hollow of his hand, and meted out heaven with the span, and comprehended the dust of the earth in a measure, and weighed the mountains in scales, and the hills in a balance?

(13) Who hath directed the Spirit of the LORD, or *being* his counsellor hath taught him?

(14) With whom took he counsel, and *who* instructed him, and taught him in the path of judgment, and taught him knowledge, and shewed to him the way of understanding?

(15) Behold, the nations *are* as a drop of a bucket, and are counted as the small dust of the balance: behold, he taketh up the isles as a very little thing.

(9) O Zion, that brings good news, get up into the high mountain; O Jerusalem, that brings good news lift up your voice with strength; lift *it* up, do not be afraid; say to the cities of Judah, Look, your God!

(10) Indeed, the Lord GOD {Jehovah} will come with strong *hand*, and His arm will rule for Him: indeed, His reward *is* with Him, and His work before him.

(11) He will feed His flock like a shepherd: He will gather the lambs with His arm, and carry *them* in His bosom, *and* will gently lead those who are with young.

(12) Who has measured the waters in the hollow of His hand, and measured out heaven with the span, and weighed the dust of the earth in a measure, and weighed the mountains in scales, and the hills in a balance?

(13) Who has directed the Spirit of the LORD, or *being* His counselor has taught Him?

(14) With whom did He take counsel, and *who* instructed Him, and taught Him in the path of judgment, and taught Him knowledge, and showed to Him the way of understanding?

(15) Indeed, the nations *are* as a drop in a bucket, and are counted as the small dust of the balance: indeed, He takes up the islands as a very little thing.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(16) And Lebanon *is* not sufficient to burn, nor the beasts thereof sufficient for a burnt offering.
(17) All nations before him *are* as nothing; and they are counted to him less than nothing, and vanity.
(18) To whom then will ye liken God? or what likeness will ye compare unto him?
(19) The workman melteth a graven image, and the goldsmith spreadeth it over with gold, and casteth silver chains.
(20) He that *is* so impoverished that he hath no oblation chooseth a tree *that* will not rot; he seeketh unto him a cunning workman to prepare a graven image, *that* shall not be moved.
(21) Have ye not known? have ye not heard? hath it not been told you from the beginning? have ye not understood from the foundations of the earth?
(22) *It is* he that sitteth upon the circle of the earth, and the inhabitants thereof *are* as grasshoppers; that stretcheth out the heavens as a curtain, and spreadeth them out as a tent to dwell in:
(23) That bringeth the princes to nothing; he maketh the judges of the earth as vanity.

(16) And Lebanon *is* not sufficient to burn, nor its beasts sufficient for a burnt offering.
(17) All nations before Him *are* as nothing; and they are counted to Him less than nothing, and vanity.
(18) To whom then will you compare God? or to what likeness will you compare to Him?
(19) The workman melts a graven image, and the goldsmith over lays it over with gold, and casts silver chains.
(20) He who *is* so impoverished that he has no offering chooses a tree *that* will not rot; he seeks for himself a cunning workman to prepare a graven image, *that* will not be moved.
(21) Have you not known? Have you not heard? Has it not been told to you from the beginning? Have you not understood from the foundations of the earth?
(22) *It is* He Who sits upon the circle {sphere}^b of the earth, and those who live in it *are* as grasshoppers; Who stretches out the heavens as a curtain, and spreads them out as a tent to live in:
(23) Who brings the princes to nothing; He makes the judges of the earth as vanity.

40:22b - circle - chug {חוג} - sphere - see Pro. 8:27; Job 22:14

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(24) Yea, they shall not be planted; yea, they shall not be sown: yea, their stock shall not take root in the earth: and he shall also blow upon them, and they shall wither, and the whirlwind shall take them away as stubble.

(25) To whom then will ye liken me, or shall I be equal? saith the Holy One.

(26) Lift up your eyes on high, and behold who hath created these *things*, that bringeth out their host by number: he calleth them all by names by the greatness of his might, for that *he is* strong in power; not one faileth.

(27) Why sayest thou, O Jacob, and speakest, O Israel, My way is hid from the LORD, and my judgment is passed over from my God?

(28) Hast thou not known? hast thou not heard, *that* the everlasting God, the LORD, the Creator of the ends of the earth, fainteth not, neither is weary? *there is* no searching of his understanding.

(29) He giveth power to the faint; and to *them that have* no might he increaseth strength.

(30) Even the youths shall faint and be weary, and the young men shall utterly fall:

(31) But they that wait upon the LORD shall renew *their* strength; they shall mount up with wings as eagles; they shall run, and not be weary; *and* they shall walk, and not faint.

(24) Indeed, they will not be planted; yes, they will not be sown: yes, their stock will not take root in the earth: and He will also blow upon them, and they will wither, and the whirlwind will take them away as stubble.

(25) To whom then will you compare Me, or will I be equal? says the Holy One.

(26) Lift up your eyes on high, and see Who has created these *things*, Who brings out their host by number: He calls them all by names by the greatness of His might, because *He is* strong in power; not one fails.

(27) Why do you say, O Jacob, and speak, O Israel, My way is hidden from the LORD {Jehovah}, and my judgment is passed over from my God?

(28) Have you not known? have you not heard, *that* the everlasting God, the LORD {Jehovah}, the Creator of the ends of the earth, does not faint, neither is weary? *there is* no searching of His understanding.

(29) He gives power to the faint; and to *those who have* no might He increases strength.

(30) Even the youths will faint and be weary, and the young men will completely fall:

(31) But those who wait upon the LORD {Jehovah} will renew *their* strength; they will mount up with wings as eagles; they will run, and not be weary; *and* they will walk, and not faint.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 41

(1) Keep silence before me, O islands; and let the people renew *their* strength: let them come near; then let them speak: let us come near together to judgment.

(2) Who raised up the righteous *man* from the east, called him to his foot, gave the nations before him, and made *him* rule over kings? he gave *them* as the dust to his sword, *and* as driven stubble to his bow.

(3) He pursued them, *and* passed safely; *even* by the way *that* he had not gone with his feet.

(4) Who hath wrought and done *it*, calling the generations from the beginning? I the LORD, the first, and with the last; I *am* he.

(5) The isles saw *it*, and feared; the ends of the earth were afraid, drew near, and came.

(6) They helped every one his neighbour; and *every one* said to his brother, Be of good courage.

(7) So the carpenter encouraged the goldsmith, *and* he that smootheth *with* the hammer him that smote the anvil, saying, It is ready for the soldering: and he fastened it with nails, *that* it should not be moved.

(8) But thou, Israel, *art* my servant, Jacob whom I have chosen, the seed of Abraham my friend.

Chapter 41

(1) Keep silence before Me, O islands; and let the people renew *their* strength: let them come near; then let them speak: let us come near together to judgment.

(2) Who raised up the righteous *man* from the east, called him to His foot, gave the nations before him, and made *him* rule over kings? He gave *them* as the dust to his sword, *and* as driven stubble to his bow.

(3) He pursued them, *and* passed safely; *even* by the way *that* he had not gone with his feet.

(4) Who has performed and done *it*, calling the generations from the beginning? I the LORD {Jehovah}, the first, and with the last; I *am* He.

(5) The islands saw *it*, and feared; the ends of the earth were afraid, drew near, and came.

(6) Every one helped his neighbor; and *every one* said to his brother, Be of good courage.

(7) So the carpenter encouraged the goldsmith, *and* he who smoothed *with* the hammer encouraged him who struck the anvil, saying, It is ready for the soldering: and he fastened it with nails, *that* it should not be moved.

(8) But you, Israel, *are* My servant, Jacob whom I have chosen, the offspring of Abraham My friend.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(9) *Thou* whom I have taken from the ends of the earth, and called thee from the chief men thereof, and said unto thee, Thou *art* my servant; I have chosen thee, and not cast thee away.

(10) Fear thou not; for I *am* with thee: be not dismayed; for I *am* thy God: I will strengthen thee; yea, I will help thee; yea, I will uphold thee with the right hand of my righteousness.

(11) Behold, all they that were incensed against thee shall be ashamed and confounded: they shall be as nothing; and they that strive with thee shall perish.

(12) Thou shalt seek them, and shalt not find them, *even* them that contended with thee: they that war against thee shall be as nothing, and as a thing of nought.

(13) For I the LORD thy God will hold thy right hand, saying unto thee, Fear not; I will help thee.

(14) Fear not, thou worm Jacob, *and* ye men of Israel; I will help thee, saith the LORD, and thy redeemer, the Holy One of Israel.

(15) Behold, I will make thee a new sharp threshing instrument having teeth: thou shalt thresh the mountains, and beat *them* small, and shalt make the hills as chaff.

(9) *You* whom I have taken from the ends of the earth, and called you from the chief of men, and said to you, You *are* My servant; I have chosen you, and have not cast you away.

(10) Do not be afraid; because I *am* with you: do not be dismayed; because I *am* your God: I will strengthen you; yes, I will help you; yes, I will uphold you with the right hand of My righteousness.

(11) Indeed, all those who were incensed against you will be ashamed and confounded: they will be as nothing; and those who strive with you will perish.

(12) You will seek them, and will not find them, *even* those who contended with you: those who war against you will be as nothing, and as a thing of nothing.

(13) Because I the LORD {Jehovah} your God will hold your right hand, saying to you, Do not be afraid; I will help you.

(14) Do not be afraid, you worm Jacob, *and* you men of Israel; I will help you, says the LORD {Jehovah}, and your Redeemer, the Holy One of Israel.

(15) Indeed, I will make you a new sharp threshing instrument having teeth: you will thresh the mountains, and beat *them* small, and will make the hills as chaff.

{23} Isaiah

King James Version

(16) Thou shalt fan them, and the wind shall carry them away, and the whirlwind shall scatter them: and thou shalt rejoice in the LORD, *and* shalt glory in the Holy One of Israel.

(17) *When* the poor and needy seek water, and *there is* none, *and* their tongue faileth for thirst, I the LORD will hear them, I the God of Israel will not forsake them.

(18) I will open rivers in high places, and fountains in the midst of the valleys: I will make the wilderness a pool of water, and the dry land springs of water.

(19) I will plant in the wilderness the cedar, the shittah tree, and the myrtle, and the oil tree; I will set in the desert the fir tree, *and* the pine, and the box tree together:

(20) That they may see, and know, and consider, and understand together, that the hand of the LORD hath done this, and the Holy One of Israel hath created it.

(21) Produce your cause, saith the LORD; bring forth your strong *reasons*, saith the King of Jacob.

(22) Let them bring *them* forth, and shew us what shall happen: let them shew the former things, what they *be*, that we may consider them, and know the latter end of them; or declare us things for to come.

King James Paraphrase

(16) You will fan them, and the wind will carry them away, and the whirlwind will scatter them: and you will rejoice in the LORD {Jehovah}, *and* will rejoice in the Holy One of Israel.

(17) *When* the poor and needy seek water, and *there is* none, *and* their tongue fails for thirst, I the LORD {Jehovah} will hear them, I the God of Israel will not forsake them.

(18) I will open rivers in high places, and fountains in the midst of the valleys: I will make the wilderness a pool of water, and the dry land springs of water.

(19) I will plant in the wilderness the cedar, the shittah tree, and the myrtle, and the oil tree; I will set in the desert the fir tree, *and* the pine, and the box tree together:

(20) That they may see, and know, and consider, and understand together, that the hand of the LORD {Jehovah} has done this, and the Holy One of Israel has created it.

(21) Produce your cause, says the LORD {Jehovah}; bring forth your strong *reasons*, says the King of Jacob.

(22) Let them bring *them* forth, and show us what will happen: let them show the former things, what they *are*, that we may consider them, and know the latter end of them; or declare to us things yet to come.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(23) Shew the things that are to come hereafter, that we may know that ye *are* gods: yea, do good, or do evil, that we may be dismayed, and behold *it* together.

(24) Behold, ye *are* of nothing, and your work of nought: an abomination *is he that* chooseth you.

(25) I have raised up *one* from the north, and he shall come: from the rising of the sun shall he call upon my name: and he shall come upon princes as *upon* mortar, and as the potter treadeth clay.

(26) Who hath declared from the beginning, that we may know? and beforetime, that we may say, *He is* righteous? yea, *there is* none that sheweth, yea, *there is* none that declareth, yea, *there is* none that heareth your words.

(27) The first *shall say* to Zion, Behold, behold them: and I will give to Jerusalem one that bringeth good tidings.

(28) For I beheld, and *there was* no man; even among them, and *there was* no counsellor, that, when I asked of them, could answer a word.

(29) Behold, they *are* all vanity; their works *are* nothing: their molten images *are* wind and confusion.

(23) Show the things that are to come hereafter, that we may know that you *are* gods: yes, do good, or do evil, that we may be dismayed, and see *it* together.

(24) Indeed, you *are* of nothing, and your work of nothing: an abomination *is he who* chooses you.

(25) I have raised up *one* from the north, and he will come: from the rising of the sun he will call upon My Name: and he will come upon princes as *upon* mortar, and as the potter treads clay.

(26) Who has declared from the beginning, that we may know? and formerly, that we may say, *He is* righteous? yes, *there is* no one who shows, yes, *there is* no one who declares, yes, *there is* no one who hears your words.

(27) The first *will say* to Zion, Look, see them: and I will give to Jerusalem one who brings good news.

(28) Because I looked, and *there was* no man; even among them, and *there was* no counselor, that, when I asked of them, could answer a word.

(29) Indeed, they *are* all vanity; their works *are* nothing: their molten images *are* wind and confusion.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 42

(1) Behold my servant, whom I uphold; mine elect, *in whom* my soul delighteth; I have put my spirit upon him: he shall bring forth judgment to the Gentiles.
(2) He shall not cry, nor lift up, nor cause his voice to be heard in the street.
(3) A bruised reed shall he not break, and the smoking flax shall he not quench: he shall bring forth judgment unto truth.
(4) He shall not fail nor be discouraged, till he have set judgment in the earth: and the isles shall wait for his law.
(5) Thus saith God the LORD, he that created the heavens, and stretched them out; he that spread forth the earth, and that which cometh out of it; he that giveth breath unto the people upon it, and spirit to them that walk therein:
(6) I the LORD have called thee in righteousness, and will hold thine hand, and will keep thee, and give thee for a covenant of the people, for a light of the Gentiles;
(7) To open the blind eyes, to bring out the prisoners from the prison, *and* them that sit in darkness out of the prison house.
(8) I *am* the LORD: that *is* my name: and my glory will I not give to another, neither my praise to graven images.
(9) Behold, the former things are come to pass, and new things do I declare: before they spring forth I tell you of them.

Chapter 42

(1) Look My Servant, Whom I uphold; My Elect, *in Whom* My soul delights; I have put My Spirit upon Him: He will bring forth judgment to the Gentiles {non-Jews; nations}^a.
(2) He will not cry out, nor lift up His voice, nor cause His voice to be heard in the street.
(3) A bruised reed He will not break, and the smoking flax He will not quench: He will bring forth judgment to truth.
(4) He will not fail nor be discouraged, until He has set judgment in the earth: and the islands will wait for His law.
(5) This is what God the LORD {Jehovah} says, He Who created the heavens, and stretched them out; He Who spread forth the earth, and that which comes out of it; He Who gives breath to the people upon it, and spirit to those who walk there:
(6) I the LORD {Jehovah} have called You in righteousness, and will hold Your hand, and will keep You, and give You for a covenant of the people, for a light to the Gentiles {nations; non-Jews};
(7) To open the blind eyes, to bring out the prisoners from the prison, *and* those who sit in darkness out of the prison house.
(8) I *am* the LORD {Jehovah}: that *is* My Name: and My glory I will not give to another, neither My praise to graven images.
(9) Indeed, the former things have come to pass, and new things I declare: before they spring forth I tell you of them.

42:1a – Gentiles – nations - non-Jews

{23} Isaiah

King James Version

(10) Sing unto the LORD a new song, *and* his praise from the end of the earth, ye that go down to the sea, and all that is therein; the isles, and the inhabitants thereof.

(11) Let the wilderness and the cities thereof lift up *their voice*, the villages *that* Kedar doth inhabit: let the inhabitants of the rock sing, let them shout from the top of the mountains.

(12) Let them give glory unto the LORD, and declare his praise in the islands.

(13) The LORD shall go forth as a mighty man, he shall stir up jealousy like a man of war: he shall cry, yea, roar; he shall prevail against his enemies.

(14) I have long time holden my peace; I have been still, *and* refrained myself: *now* will I cry like a travailing woman; I will destroy and devour at once.

(15) I will make waste mountains and hills, and dry up all their herbs; and I will make the rivers islands, and I will dry up the pools.

(16) And I will bring the blind by a way *that* they knew not; I will lead them in paths *that* they have not known: I will make darkness light before them, and crooked things straight. These things will I do unto them, and not forsake them.

(17) They shall be turned back, they shall be greatly ashamed, that trust in graven images, that say to the molten images, Ye *are* our gods.

(18) Hear, ye deaf; and look, ye blind, that ye may see.

King James Paraphrase

(10) Sing to the LORD {Jehovah} a new song, *and* His praise from the ends of the earth, you who go down to the sea, and all who are in it; the islands, and those who live in them.

(11) Let the wilderness and its cities lift up *their voices*, the villages *that* Kedar^b lives in: let those who live in the rock sing, let them shout from the tops of the mountains.

(12) Let them give glory to the LORD {Jehovah}, and declare His praise in the islands.

(13) The LORD {Jehovah} will go forth as a mighty man, He will stir up jealousy like a man of war: He will cry, yes, roar; He will prevail against His enemies.

(14) I have *for a* long time held My peace; I have been still, *and* refrained Myself: *now* I will cry like a woman giving birth; I will destroy and devour at once.

(15) I will make mountains and hills waste, and dry up all their herbs; and I will make the rivers islands, and I will dry up the pools.

(16) And I will bring the blind by a road *that* they did not know; I will lead them in paths *that* they have not known: I will make darkness light before them, and crooked things straight. These things I will do to them, and not forsake them.

(17) Those who trust in graven images will be turned back, they will be greatly ashamed, those who say to the molten images, You *are* our gods.

(18) Hear, you deaf; and look, you blind, that you may see.

42:11b – Kedar – descendants of second of twelve sons of Ishmael [Abraham's first born son by Hagar; Sarah's servant - Gen. 25:13] – area around modern Saudi Arabia

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(19) Who *is* blind, but my servant? or deaf, as my messenger *that* I sent? who *is* blind as *he that is* perfect, and blind as the LORD'S servant?

(20) Seeing many things, but thou observest not; opening the ears, but he heareth not.

(21) The LORD is well pleased for his righteousness' sake; he will magnify the law, and make *it* honourable.

(22) But this *is* a people robbed and spoiled; *they are* all of them snared in holes, and they are hid in prison houses: they are for a prey, and none delivereth; for a spoil, and none saith, Restore.

(23) Who among you will give ear to this? *who* will hearken and hear for the time to come?

(24) Who gave Jacob for a spoil, and Israel to the robbers? did not the LORD, he against whom we have sinned? for they would not walk in his ways, neither were they obedient unto his law.

(25) Therefore he hath poured upon him the fury of his anger, and the strength of battle: and it hath set him on fire round about, yet he knew not; and it burned him, yet he laid *it* not to heart.

(19) Who *is* blind, but My servant? or deaf, as My messenger *that* I sent? who *is* blind as *He Who is* perfect, and blind as the LORD's {Jehovah's} servant?

(20) Seeing many things, but you do not observe; opening the ears, but he does not hear.

(21) The LORD {Jehovah} is well pleased for His righteousness' sake; He will magnify the law, and make *it* honorable.

(22) But this *is* a people robbed and spoiled; *they are* all of them snared in holes, and they are hid in prison houses: they are for a prey, and no one delivers; for a spoil, and no one says, Restore.

(23) Who among you will listen to this? *who* will listen and hear for the time to come?

(24) Who gave Jacob for a spoil, and Israel to the robbers? did not the LORD {Jehovah}, He against Whom we have sinned? because they would not walk in His ways, neither were they obedient to His law.

(25) Therefore He has poured upon him the fury of His anger, and the strength of battle: and it has set him on fire all around, yet he did not know; and it burned him, yet he did not lay *it* to heart.

{23} Isaiah

King James Version

Chapter 43

- (1) But now thus saith the LORD that created thee, O Jacob, and he that formed thee, O Israel, Fear not: for I have redeemed thee, I have called *thee* by thy name; thou *art* mine.
- (2) When thou passest through the waters, I *will be* with thee; and through the rivers, they shall not overflow thee: when thou walkest through the fire, thou shalt not be burned; neither shall the flame kindle upon thee.
- (3) For I *am* the LORD thy God, the Holy One of Israel, thy Saviour: I gave Egypt *for* thy ransom, Ethiopia and Seba for thee.
- (4) Since thou wast precious in my sight, thou hast been honourable, and I have loved thee: therefore will I give men for thee, and people for thy life.
- (5) Fear not: for I *am* with thee: I will bring thy seed from the east, and gather thee from the west;
- (6) I will say to the north, Give up; and to the south, Keep not back: bring my sons from far, and my daughters from the ends of the earth;
- (7) *Even* every one that is called by my name: for I have created him for my glory, I have formed him; yea, I have made him.
- (8) Bring forth the blind people that have eyes, and the deaf that have ears.

King James Paraphrase

Chapter 43

- (1) But now this is what the LORD {Jehovah} says Who created you, O Jacob, and He Who formed you, O Israel, Do not be afraid: because I have redeemed you, I have called *you* by your name; you *are* Mine.
- (2) When you pass through the waters, I *will be* with you; and through the rivers, they will not overflow you: when you walk through the fire, you will not be burned; neither will the flame kindle upon you.
- (3) Because I *am* the LORD {Jehovah} your God, the Holy One of Israel, your Savior: I gave Egypt *for* your ransom, Ethiopia and Seba for you.
- (4) Since you were precious in My sight, you have been honorable, and I have loved you: therefore I will give men for you, and people for your life.
- (5) Do not be afraid: because I *am* with you: I will bring your offspring from the east, and gather you from the west;
- (6) I will say to the north, Give them up; and to the south, Do not keep them back: bring My sons from afar, and My daughters from the ends of the earth;
- (7) *Even* every one who is called by My Name: because I have created him for My glory, I have formed him; yes, I have made him.
- (8) Bring forth the blind people who have eyes, and the deaf who have ears.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(9) Let all the nations be gathered together, and let the people be assembled: who among them can declare this, and shew us former things? let them bring forth their witnesses, that they may be justified: or let them hear, and say, *It is truth.*

(10) Ye *are* my witnesses, saith the LORD, and my servant whom I have chosen: that ye may know and believe me, and understand that I *am* he: before me there was no God formed, neither shall there be after me.

(11) I, *even* I, *am* the LORD; and beside me *there is* no saviour.

(12) I have declared, and have saved, and I have shewed, when *there was* no strange *god* among you: therefore ye *are* my witnesses, saith the LORD, that I *am* God.

(13) Yea, before the day *was* I *am* he; and *there is* none that can deliver out of my hand: I will work, and who shall let it?

(14) Thus saith the LORD, your redeemer, the Holy One of Israel; For your sake I have sent to Babylon, and have brought down all their nobles, and the Chaldeans, whose cry *is* in the ships.

(15) I *am* the LORD, your Holy One, the creator of Israel, your King.

(16) Thus saith the LORD, which maketh a way in the sea, and a path in the mighty waters;

(9) Let all the nations be gathered together, and let the people be assembled: who among them can declare this, and show us former things? let them bring forth their witnesses, that they may be justified: or let them hear, and say, *It is truth.*

(10) You *are* My witnesses, says the LORD {Jehovah}, and My servant whom I have chosen: that you may know and believe Me, and understand that I *am* He: before Me there was no God formed, neither will there be after Me.

(11) I, *even* I, *am* the LORD {Jehovah}; and besides Me *there is* no Savior.

(12) I have declared, and have saved, and I have shown, when *there was* no strange *god* among you: therefore you *are* My witnesses, says the LORD {Jehovah}, that I *am* God.

(13) Yes, before the day *was* I *am* He; and *there is* no one who can deliver out of My hand: I will work, and who will prevent it?

(14) This is what the LORD {Jehovah} says, your Redeemer, the Holy One of Israel; For your sake I have sent to Babylon, and have brought down all their nobles, and the Chaldeans, whose cry *is* in the ships.

(15) I *am* the LORD {Jehovah}, your Holy One, the Creator of Israel, your King.

(16) This is what the LORD {Jehovah} says, Who makes a highway in the sea, and a path in the mighty waters;

{23} Isaiah

King James Version

(17) Which bringeth forth the chariot and horse, the army and the power; they shall lie down together, they shall not rise: they are extinct, they are quenched as tow.

(18) Remember ye not the former things, neither consider the things of old.

(19) Behold, I will do a new thing; now it shall spring forth; shall ye not know it? I will even make a way in the wilderness, *and* rivers in the desert.

(20) The beast of the field shall honour me, the dragons and the owls: because I give waters in the wilderness, *and* rivers in the desert, to give drink to my people, my chosen.

(21) This people have I formed for myself; they shall shew forth my praise.

(22) But thou hast not called upon me, O Jacob; but thou hast been weary of me, O Israel.

(23) Thou hast not brought me the small cattle of thy burnt offerings; neither hast thou honoured me with thy sacrifices. I have not caused thee to serve with an offering, nor wearied thee with incense.

(24) Thou hast bought me no sweet cane with money, neither hast thou filled me with the fat of thy sacrifices: but thou hast made me to serve with thy sins, thou hast wearied me with thine iniquities.

King James Paraphrase

(17) Who brings forth the chariot and horse, the army and the power; they will lie down together, they will not rise: they are extinct, they are quenched as a wick.

(18) Do you not remember the former things, neither consider the things of old.

(19) Indeed, I will do a new thing; now it will spring forth; will you not know it? I will even make a way in the wilderness, *and* rivers in the desert.

(20) The beast of the field will honor Me, the dragons and the owls: because I give waters in the wilderness, *and* rivers in the desert, to give drink to My people, My chosen.

(21) This people I have formed for Myself; they will show forth My praise.

(22) But you have not called upon Me, O Jacob; but you have been weary of Me, O Israel.

(23) You have not brought Me the small cattle of your burnt offerings; neither have you honored Me with your sacrifices. I have not caused you to serve with an offering, nor wearied you with incense.

(24) You have bought Me no sweet cane with money, neither have you filled Me with the fat of your sacrifices: but you have caused Me to serve with your sins, you have wearied Me with your sins.

{23} Isaiah

King James Version

(25) I, *even* I, *am* he that blotteth out thy transgressions for mine own sake, and will not remember thy sins.

(26) Put me in remembrance: let us plead together: declare thou, that thou mayest be justified.

(27) Thy first father hath sinned, and thy teachers have transgressed against me.

(28) Therefore I have profaned the princes of the sanctuary, and have given Jacob to the curse, and Israel to reproaches.

Chapter 44

(1) Yet now hear, O Jacob my servant; and Israel, whom I have chosen:

(2) Thus saith the LORD that made thee, and formed thee from the womb, *which* will help thee; Fear not, O Jacob, my servant; and thou, Jesurun, whom I have chosen.

(3) For I will pour water upon him that is thirsty, and floods upon the dry ground: I will pour my spirit upon thy seed, and my blessing upon thine offspring:

(4) And they shall spring up *as* among the grass, as willows by the water courses.

(5) One shall say, I *am* the LORD'S; and another shall call *himself* by the name of Jacob; and another shall subscribe *with* his hand unto the LORD, and surname *himself* by the name of Israel.

King James Paraphrase

(25) I, *even* I, *am* He Who blots out your sins for My own sake, and will not remember your sins.

(26) Remember Me: let us plead together: you declare it, that you may be justified.

(27) Your first father has sinned, and your teachers have sinned against Me.

(28) Therefore I have profaned the princes of the sanctuary, and have given Jacob to the curse, and Israel to reproaches.

Chapter 44

(1) Yet now hear, O Jacob My servant; and Israel, whom I have chosen:

(2) This is what the LORD {Jehovah} says Who made you, and formed you from the womb, *Who* will help you; Do not be afraid, O Jacob, My servant; and you, Jesurun {righteous one [Israel]}^a, whom I have chosen.

(3) Because I will pour water upon him who is thirsty, and floods upon the dry ground: I will pour My Spirit upon your descendants, and My blessing upon you offspring:

(4) And they will spring up *as* among the grass, as willows by the water courses.

(5) One will say, I *am* the LORD's {Jehovah's}; and another will call *himself* by the name of Jacob; and another will subscribe *with* his hand to the LORD {Jehovah}, and surname *himself* by the name of Israel.

44:2a - Jesurun {יִשְׂרֹוּן} – upright; righteous one - used of Israel - see Deut. 32:15; Deut. 33:5; Deut. 33:26

{23} Isaiah

King James Version

(6) Thus saith the LORD the King of Israel, and his redeemer the LORD of hosts; I *am* the first, and I *am* the last; and beside me *there is no God*.

(7) And who, as I, shall call, and shall declare it, and set it in order for me, since I appointed the ancient people? and the things that are coming, and shall come, let them shew unto them.

(8) Fear ye not, neither be afraid: have not I told thee from that time, and have declared *it?* ye *are* even my witnesses. Is there a God beside me? yea, *there is no God*; I know not *any*.

(9) They that make a graven image *are* all of them vanity; and their delectable things shall not profit; and they *are* their own witnesses; they see not, nor know; that they may be ashamed.

(10) Who hath formed a god, or molten a graven image *that is profitable for nothing?*

(11) Behold, all his fellows shall be ashamed: and the workmen, they *are* of men: let them all be gathered together, let them stand up; *yet* they shall fear, *and* they shall be ashamed together.

(12) The smith with the tongs both worketh in the coals, and fashioneth it with hammers, and worketh it with the strength of his arms: yea, he is hungry, and his strength faileth: he drinketh no water, and is faint.

King James Paraphrase

(6) This is what the LORD {Jehovah} says the King of Israel, and his Redeemer the LORD {Jehovah} of hosts {armies}; I *am* the first, and I *am* the last^b; and besides Me *there is no God*.

(7) And who, as I, will call, and will declare it, and set it in order for Me, since I appointed the ancient people? and the things that are coming, and will come, let them show to them.

(8) Do not fear, neither be afraid: have I not told you from that time, and have declared *it?* you *are* even My witnesses. Is there a God besides Me? indeed, *there is no God*; I do not know *any*.

(9) Those who make a graven image *are* all of them vanity; and the things in which they delight will not profit; and they *are* their own witnesses; they do not see, nor know; that they may be ashamed.

(10) Who has formed a god, or molten a graven image *that is profitable for anything?*

(11) Indeed, all his fellows will be ashamed: and the workmen, they *are* of men: let them all be gathered together, let them stand up; *yet* they will fear, *and* they will be ashamed together.

(12) The blacksmith with the tongs both works in the coals, and fashions it with hammers, and works it with the strength of his arms: yes, he is hungry, and his strength fails: he drinks no water, and is faint.

44:6b - the first and the last - Rev. 2:8

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(13) The carpenter stretcheth out *his* rule; he marketh it out with a line; he fitteth it with planes, and he marketh it out with the compass, and maketh it after the figure of a man, according to the beauty of a man; that it may remain in the house.

(14) He heweth him down cedars, and taketh the cypress and the oak, which he strengtheneth for himself among the trees of the forest: he planteth an ash, and the rain doth nourish *it*.

(15) Then shall it be for a man to burn: for he will take thereof, and warm himself; yea, he kindleth *it*, and baketh bread; yea, he maketh a god, and worshippeth *it*; he maketh it a graven image, and falleth down thereto.

(16) He burneth part thereof in the fire; with part thereof he eateth flesh; he roasteth roast, and is satisfied: yea, he warmeth *himself*, and saith, Aha, I am warm, I have seen the fire:

(17) And the residue thereof he maketh a god, *even* his graven image: he falleth down unto it, and worshippeth *it*, and prayeth unto it, and saith, Deliver me; for thou *art* my god.

(18) They have not known nor understood: for he hath shut their eyes, that they cannot see; *and* their hearts, that they cannot understand.

(13) The carpenter stretches out *his* rule; he marks it out with a line; he fits it with planes, and he marks it out with the compass, and makes it after the figure of a man, according to the beauty of a man; that it may remain in the house.

(14) He cuts down cedars, and takes the cypress and the oak, which he strengthens for himself among the trees of the forest: he plants an ash, and the rain nourishes *it*.

(15) Then it will be for a man to burn: because he will take of it, and warm himself; yes, he kindles *it*, and bakes bread; yes, he makes a god, and worships *it*; he makes it a graven image, and falls down to it.

(16) He burns part of it in the fire; with part of it he eats meat; he roasts roast, and is satisfied: yes, he warms *himself*, and says, Aha, I am warm, I have seen the fire:

(17) And of its remainder he makes a god, *even* his graven image: he falls down to it, and worships *it*, and prays to it, and says, Deliver me; because you *are* my god.

(18) They have not known nor understood: because He has shut their eyes, that they cannot see; *and* their hearts, that they cannot understand.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(19) And none considereth in his heart, neither *is there* knowledge nor understanding to say, I have burned part of it in the fire; yea, also I have baked bread upon the coals thereof; I have roasted flesh, and eaten *it*: and shall I make the residue thereof an abomination? shall I fall down to the stock of a tree?

(20) He feedeth on ashes: a deceived heart hath turned him aside, that he cannot deliver his soul, nor say, *Is there* not a lie in my right hand?

(21) Remember these, O Jacob and Israel; for thou *art* my servant: I have formed thee; thou *art* my servant: O Israel, thou shalt not be forgotten of me.

(22) I have blotted out, as a thick cloud, thy transgressions, and, as a cloud, thy sins: return unto me; for I have redeemed thee.

(23) Sing, O ye heavens; for the LORD hath done *it*: shout, ye lower parts of the earth: break forth into singing, ye mountains, O forest, and every tree therein: for the LORD hath redeemed Jacob, and glorified himself in Israel.

(19) And no one considers in his heart, neither *is there* knowledge nor understanding to say, I have burned part of it in the fire; yes, also I have baked bread upon its coals; I have roasted meat, and eaten *it*: and shall I make the remainder of it an abomination? shall I fall down to the stock of a tree?

(20) He feeds on ashes: a deceived heart has turned him aside, that he cannot deliver his soul, nor say, *Is there* not a lie in my right hand?

(21) Remember these, O Jacob and Israel; because you *are* My servant: I have formed you; you *are* My servant: O Israel, you will not be forgotten by Me.

(22) I have blotted out, as a thick cloud, your sins, and, as a cloud, covered your sins: return to Me; because I have redeemed you.

(23) Sing, O you heavens; because the LORD {Jehovah} has done *it*: shout, you lower parts of the earth: break forth into singing, you mountains, O forest, and every tree in it: because the LORD {Jehovah} has redeemed Jacob, and glorified Himself in Israel.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(24) Thus saith the LORD, thy redeemer, and he that formed thee from the womb, I *am* the LORD that maketh all *things*; that stretcheth forth the heavens alone; that spreadeth abroad the earth by myself;
(25) That frustrateth the tokens of the liars, and maketh diviners mad; that turneth wise *men* backward, and maketh their knowledge foolish;
(26) That confirmeth the word of his servant, and performeth the counsel of his messengers; that saith to Jerusalem, Thou shalt be inhabited; and to the cities of Judah, Ye shall be built, and I will raise up the decayed places thereof:
(27) That saith to the deep, Be dry, and I will dry up thy rivers:
(28) That saith of Cyrus, *He is* my shepherd, and shall perform all my pleasure: even saying to Jerusalem, Thou shalt be built; and to the temple, Thy foundation shall be laid.

(24) This is what the LORD {Jehovah} your Redeemer and He Who formed you from the womb says, I *am* the LORD {Jehovah} Who makes all *things*; Who alone stretches forth the heavens; Who spreads abroad the earth by Myself;
(25) Who frustrates the tokens of the liars, and makes diviners mad; Who turns wise *men* backward, and makes their knowledge foolish;
(26) Who confirms the word of His servant, and performs the counsel of His messengers; Who says to Jerusalem, You will be inhabited; and to the cities of Judah, You will be built, and I will raise up its decayed places:
(27) Who says to the deep, Be dry, and I will dry up your rivers:
(28) Who says of Cyrus, *He is* My shepherd, and will perform all My pleasure: even saying to Jerusalem, You will be built; and to the temple, your foundation will be laid.^a

44:28a – Ezra 1:1-4; Is. 45:1-13; Dan. 9:25

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 45

(1) Thus saith the LORD to his anointed, to Cyrus, whose right hand I have holden, to subdue nations before him; and I will loose the loins of kings, to open before him the two leaved gates; and the gates shall not be shut;
(2) I will go before thee, and make the crooked places straight: I will break in pieces the gates of brass, and cut in sunder the bars of iron:
(3) And I will give thee the treasures of darkness, and hidden riches of secret places, that thou mayest know that I, the LORD, which call *thee* by thy name, *am* the God of Israel.
(4) For Jacob my servant's sake, and Israel mine elect, I have even called thee by thy name: I have surnamed thee, though thou hast not known me.
(5) I *am* the LORD, and *there is* none else, *there is* no God beside me: I girded thee, though thou hast not known me:
(6) That they may know from the rising of the sun, and from the west, that *there is* none beside me. I *am* the LORD, and *there is* none else.
(7) I form the light, and create darkness: I make peace, and create evil: I the LORD do all these *things*.

Chapter 45

(1) This is what the LORD {Jehovah} says to His anointed, to Cyrus, whose right hand I have held, to subdue nations before him; and I will loose the waist of kings, to open before him the two leaved gates; and the gates will not be shut;
(2) I will go before you, and make the crooked places straight: I will break in pieces the gates of brass, and cut in two the bars of iron:
(3) And I will give you the treasures of darkness, and hidden riches of secret places, that you may know that I, the LORD {Jehovah}, Who call *you* by your name, *am* the God of Israel.
(4) For Jacob My servant's sake, and Israel My elect, I have even called you by your name: I have surnamed you, though you have not known Me.
(5) I *am* the LORD {Jehovah}, and *there is* no one else, *there is* no God besides Me: I clothed you, though you have not known Me:
(6) That they may know from the rising of the sun, and from the west, that *there is* no one besides Me. I *am* the LORD {Jehovah}, and *there is* no one else.
(7) I form the light, and create darkness: I make peace, and create evil: I the LORD {Jehovah} do all these *things*.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(8) Drop down, ye heavens, from above, and let the skies pour down righteousness: let the earth open, and let them bring forth salvation, and let righteousness spring up together; I the LORD have created it.

(9) Woe unto him that striveth with his Maker! *Let* the potsherd *strive* with the potsherds of the earth. Shall the clay say to him that fashioneth it, What makest thou? or thy work, He hath no hands?

(10) Woe unto him that saith unto *his* father, What begetteth thou? or to the woman, What hast thou brought forth?

(11) Thus saith the LORD, the Holy One of Israel, and his Maker, Ask me of things to come concerning my sons, and concerning the work of my hands command ye me.

(12) I have made the earth, and created man upon it: I, *even* my hands, have stretched out the heavens, and all their host have I commanded.

(13) I have raised him up in righteousness, and I will direct all his ways: he shall build my city, and he shall let go my captives, not for price nor reward, saith the LORD of hosts.

(8) Drop down, you heavens, from above, and let the skies pour down righteousness: let the earth open, and let them bring forth salvation, and let righteousness spring up together; I the LORD {Jehovah} have created it.

(9) Woe to him who strives with his Maker! *Let* the pot *strive* with the pots of the earth. Shall the clay say to him who fashions it, What are you making? or your work, He has no hands?

(10) Woe to him who says to *his* father, Who have you fathered? or to the woman {his mother}, Who have you brought forth?

(11) This is what the LORD {Jehovah} says, the Holy One of Israel, and his Maker, Ask Me of things to come concerning My sons, and concerning the work of My hands command Me.

(12) I have made the earth, and created man upon it: I, *even* My hands, have stretched out the heavens, and all their host I have commanded.

(13) I have raised him up in righteousness, and I will direct all his ways: he will build My city, and he will release My captives, not for price nor reward, says the LORD {Jehovah} of hosts {armies}.

{23} Isaiah

King James Version

(14) Thus saith the LORD, The labour of Egypt, and merchandise of Ethiopia and of the Sabeans, men of stature, shall come over unto thee, and they shall be thine: they shall come after thee; in chains they shall come over, and they shall fall down unto thee, they shall make supplication unto thee, *saying*, Surely God *is* in thee; and *there is* none else, *there is* no God.

(15) Verily thou *art* a God that hidest thyself, O God of Israel, the Saviour.

(16) They shall be ashamed, and also confounded, all of them: they shall go to confusion together *that are* makers of idols.

(17) *But* Israel shall be saved in the LORD with an everlasting salvation: ye shall not be ashamed nor confounded world without end.

(18) For thus saith the LORD that created the heavens; God himself that formed the earth and made it; he hath established it, he created it not in vain, he formed it to be inhabited: I *am* the LORD; and *there is* none else.

(19) I have not spoken in secret, in a dark place of the earth: I said not unto the seed of Jacob, Seek ye me in vain: I the LORD speak righteousness, I declare things that are right.

King James Paraphrase

(14) This is what the LORD {Jehovah} says, The labor of Egypt, and merchandise of Ethiopia and of the Sabeans, men of stature, will come over to you, and they will be yours: they will come after you; in chains they will come over, and they will fall down to you, they will make requests to you, *saying*, Surely God *is* in you; and *there is* no one else, *there is* no God.

(15) Truly you *are* a God Who hides Yourself, O God of Israel, the Savior.

(16) They will be ashamed, and also confounded, all of them: those who make idols will go to confusion together.

(17) *But* Israel will be saved in the LORD {Jehovah} with an everlasting salvation: you will not be ashamed nor confounded world without end.

(18) Because this is what the LORD {Jehovah} says Who created the heavens; God Himself Who formed the earth and made it; He has established it, He did not create it in vain, He formed it to be inhabited: I *am* the LORD {Jehovah}; and *there is* no one else.

(19) I have not spoken in secret, in a dark place of the earth: I have not said to the offspring of Jacob, Seek Me in vain: I the LORD {Jehovah} speak righteousness, I declare things that are right.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(20) Assemble yourselves and come; draw near together, ye *that are* escaped of the nations: they have no knowledge that set up the wood of their graven image, and pray unto a god *that* cannot save.

(21) Tell ye, and bring *them* near; yea, let them take counsel together: who hath declared this from ancient time? *who* hath told it from that time? *have* not I the LORD? and *there is* no God else beside me; a just God and a Saviour; *there is* none beside me.

(22) Look unto me, and be ye saved, all the ends of the earth: for I *am* God, and *there is* none else.

(23) I have sworn by myself, the word is gone out of my mouth *in* righteousness, and shall not return, That unto me every knee shall bow, every tongue shall swear.

(24) Surely, shall *one* say, in the LORD have I righteousness and strength: *even* to him shall *men* come; and all that are incensed against him shall be ashamed.

(25) In the LORD shall all the seed of Israel be justified, and shall glory.

(20) Assemble yourselves and come; draw near together, you *who have* escaped from the nations: they have no knowledge who set up the wood of their graven image, and pray to a god *that* cannot save.

(21) Call *them*, and bring *them* near; yes, let them take counsel together: Who has declared this from ancient time? *Who* has told it from that time? *have* not I the LORD {Jehovah}? and *there is* no God else besides Me; a just God and a Savior; *there is* no one besides Me.

(22) Look to Me, and be saved, all the ends of the earth: because I *am* God, and *there is* no one else.

(23) I have sworn by Myself, the word has gone out of My mouth *in* righteousness, and will not return, That to Me every knee will bow, every tongue will confess.^a

(24) Surely, *one* will say, in the LORD {Jehovah} I have righteousness and strength: *even* to Him will *men* come; and all who are incensed against Him will be ashamed.

(25) In the LORD {Jehovah} all the descendants of Israel will be justified, and will glory.

45:23a – Rom. 14:11; Philippians. 2:10

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 46

(1) Bel boweth down, Nebo stoopeth, their idols were upon the beasts, and upon the cattle: your carriages *were* heavy loaden; *they are* a burden to the weary *beast*.

(2) They stoop, they bow down together; they could not deliver the burden, but themselves are gone into captivity.

(3) Hearken unto me, O house of Jacob, and all the remnant of the house of Israel, which are borne *by me* from the belly, which are carried from the womb:

(4) And *even* to *your* old age I *am* he; and *even* to hoar hairs will I carry *you*: I have made, and I will bear; even I will carry, and will deliver *you*.

(5) To whom will ye liken me, and make *me* equal, and compare me, that we may be like?

(6) They lavish gold out of the bag, and weigh silver in the balance, *and* hire a goldsmith; and he maketh it a god: they fall down, yea, they worship.

(7) They bear him upon the shoulder, they carry him, and set him in his place, and he standeth; from his place shall he not remove: yea, *one* shall cry unto him, yet can he not answer, nor save him out of his trouble.

(8) Remember this, and shew yourselves men: bring *it* again to mind, O ye transgressors.

Chapter 46

(1) Bel bows down, Nebo stoops, their idols were upon the beasts, and upon the cattle: your carriages *were* heavily loaded; *they are* a burden to the weary *beast*.

(2) They stoop, they bow down together; they could not deliver the burden, but themselves are gone into captivity.

(3) Listen to Me, O house of Jacob, and all the remnant of the house of Israel, who are carried *by Me* from the belly, who are carried from the womb:

(4) And *even* to *your* old age I *am* He; and *even* to gray hairs I will carry *you*: I have made, and I will bear; even I will carry, and will deliver *you*.

(5) To whom will you compare Me, and make *Me* equal, that we may be like?

(6) They lavish gold out of the bag, and weigh silver in the balance, *and* hire a goldsmith; and he makes it a god: they fall down, yes, they worship.

(7) They carry him upon the shoulder, they carry him, and set him in his place, and he stands; from his place he will not move: yes, *one* will cry to him, yet he cannot answer, nor save him out of his trouble.

(8) Remember this, and show yourselves men: bring *it* again to mind, O you sinners.

{23} Isaiah

King James Version

(9) Remember the former things of old: for I *am* God, and *there is* none else; *I am* God, and *there is* none like me,

(10) Declaring the end from the beginning, and from ancient times *the things* that are not *yet* done, saying, My counsel shall stand, and I will do all my pleasure:

(11) Calling a ravenous bird from the east, the man that executeth my counsel from a far country: yea, I have spoken *it*, I will also bring it to pass; I have purposed *it*, I will also do it.

(12) Hearken unto me, ye stouthearted, that *are* far from righteousness:

(13) I bring near my righteousness; it shall not be far off, and my salvation shall not tarry: and I will place salvation in Zion for Israel my glory.

Chapter 47

(1) Come down, and sit in the dust, O virgin daughter of Babylon, sit on the ground: *there is* no throne, O daughter of the Chaldeans: for thou shalt no more be called tender and delicate.

(2) Take the millstones, and grind meal: uncover thy locks, make bare the leg, uncover the thigh, pass over the rivers.

(3) Thy nakedness shall be uncovered, yea, thy shame shall be seen: I will take vengeance, and I will not meet *thee as* a man.

King James Paraphrase

(9) Remember the former things of old: because I *am* God, and *there is* no one else; *I am* God, and *there is* no one like Me,

(10) Declaring the end from the beginning, and from ancient times *the things* that are not *yet* done, saying, My counsel will stand, and I will do all My pleasure:

(11) Calling a ravenous bird from the east, the man who executes My counsel from a far country: yes, I have spoken *it*, I will also bring it to pass; I have purposed *it*, I will also do it.

(12) Listen to Me, you stouthearted, who *are* far from righteousness:

(13) I bring near My righteousness; it will not be far off, and My salvation will not delay: and I will place salvation in Zion for Israel My glory.

Chapter 47

(1) Come down, and sit in the dust, O virgin daughter of Babylon, sit on the ground: *there is* no throne, O daughter of the Chaldeans: because you will no more be called tender and delicate.

(2) Take the millstones, and grind meal: uncover your locks, make bare the leg, uncover the thigh, pass over the rivers.

(3) Your nakedness will be uncovered, yes, your shame will be seen: I will take vengeance, and I will not meet *you as* a man.

{23} Isaiah

King James Version

(4) *As for* our redeemer, the LORD of hosts is his name, the Holy One of Israel.

(5) Sit thou silent, and get thee into darkness, O daughter of the Chaldeans: for thou shalt no more be called, The lady of kingdoms.

(6) I was wroth with my people, I have polluted mine inheritance, and given them into thine hand: thou didst shew them no mercy; upon the ancient hast thou very heavily laid thy yoke.

(7) And thou saidst, I shall be a lady for ever: so that thou didst not lay these *things* to thy heart, neither didst remember the latter end of it.

(8) Therefore hear now this, *thou that art* given to pleasures, that dwellest carelessly, that sayest in thine heart, I *am*, and none else beside me; I shall not sit *as* a widow, neither shall I know the loss of children:

(9) But these two *things* shall come to thee in a moment in one day, the loss of children, and widowhood: they shall come upon thee in their perfection for the multitude of thy sorceries, *and* for the great abundance of thine enchantments.

(10) For thou hast trusted in thy wickedness: thou hast said, None seeth me. Thy wisdom and thy knowledge, it hath perverted thee; and thou hast said in thine heart, I *am*, and none else beside me.

King James Paraphrase

(4) *As for* our Redeemer, the LORD {Jehovah} of hosts {armies} is His Name, the Holy One of Israel.

(5) Sit silent, and go into darkness, O daughter of the Chaldeans: because you will no more be called, The lady of kingdoms.

(6) I was angry with My people, I have polluted My inheritance, and given them into your hand: you showed them no mercy; you have very heavily laid your yoke upon the elderly.

(7) And you said, I will be a lady forever: so that you did not lay these *things* to your heart, neither did *you* remember its latter end.

(8) Therefore hear now this, *you who are* given to pleasures, who live carelessly, who say in your heart, I *am*, and no one else besides me; I will not sit *as* a widow, neither will I know the loss of children:

(9) But these two *things* will come to you in a moment in one day, the loss of children, and widowhood: they will come upon you in their perfection because of the multitude of your sorceries, *and* because of the great abundance of your enchantments.

(10) Because you have trusted in your wickedness: you have said, No one sees me. Your wisdom and your knowledge, have perverted you; and you have said in your heart, I *am*, and no one else besides me.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(11) Therefore shall evil come upon thee; thou shalt not know from whence it riseth: and mischief shall fall upon thee; thou shalt not be able to put it off: and desolation shall come upon thee suddenly, *which* thou shalt not know.

(12) Stand now with thine enchantments, and with the multitude of thy sorceries, wherein thou hast laboured from thy youth; if so be thou shalt be able to profit, if so be thou mayest prevail.

(13) Thou art wearied in the multitude of thy counsels. Let now the astrologers, the stargazers, the monthly prognosticators, stand up, and save thee from *these things* that shall come upon thee.

(14) Behold, they shall be as stubble; the fire shall burn them; they shall not deliver themselves from the power of the flame: *there shall not be* a coal to warm at, *nor* fire to sit before it.

(15) Thus shall they be unto thee with whom thou hast laboured, *even* thy merchants, from thy youth: they shall wander every one to his quarter; none shall save thee.

(11) Therefore evil will come upon you; you will not know from where it rises: and mischief will fall upon you; you will not be able to put it off: and desolation will come upon you suddenly, *which* you will not know.

(12) Stand now with your enchantments, and with the multitude of your sorceries, in which you have labored from your youth; if you are able to profit from them, if you may be able to prevail.

(13) You are wearied in the multitude of your counsels. Let the astrologers, the stargazers, the monthly prognosticators, now stand up, and save you from *these things* that will come upon you.

(14) Indeed, they will be as stubble; the fire will burn them; they will not deliver themselves from the power of the flame: *there will not be* a coal to warm at, *nor* fire to sit before it.

(15) So they will be to you with whom you have labored, *even* your merchants, from your youth: every one will wander to his quarter; no one will save you.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 48

(1) Hear ye this, O house of Jacob, which are called by the name of Israel, and are come forth out of the waters of Judah, which swear by the name of the LORD, and make mention of the God of Israel, *but* not in truth, nor in righteousness.

(2) For they call themselves of the holy city, and stay themselves upon the God of Israel; The LORD of hosts *is* his name.

(3) I have declared the former things from the beginning; and they went forth out of my mouth, and I shewed them; I did *them* suddenly, and they came to pass.

(4) Because I knew that thou *art* obstinate, and thy neck *is* an iron sinew, and thy brow brass;

(5) I have even from the beginning declared *it* to thee; before it came to pass I shewed *it* thee: lest thou shouldest say, Mine idol hath done them, and my graven image, and my molten image, hath commanded them.

(6) Thou hast heard, see all this; and will not ye declare *it*? I have shewed thee new things from this time, even hidden things, and thou didst not know them.

(7) They are created now, and not from the beginning; even before the day when thou heardest them not; lest thou shouldest say, Behold, I knew them.

Chapter 48

(1) Hear this, O house of Jacob, who are called by the name of Israel, and have come forth out of the waters of Judah, who swear by the Name of the LORD {Jehovah}, and make mention of the God of Israel, *but* not in truth, nor in righteousness.

(2) Because they call themselves of the holy city, and put their confidence in the God of Israel; The LORD {Jehovah} of hosts {armies} *is* His Name.

(3) I have declared the former things from the beginning; and they went forth out of My mouth, and I revealed them; I did *them* suddenly, and they came to pass.

(4) Because I knew that you *are* stubborn, and your neck *is* an iron tendon, and your brow brass;

(5) I have even from the beginning declared *it* to you; before it came to pass I showed *it* to you: lest you should say, My idol has done them, and my graven image, and my molten image, have commanded them.

(6) You have heard, see all this; and will you not declare *it*? I have shown you new things from this time, even hidden things, and you did not know.

(7) They are created now, and not from the beginning; even before the day when you did not hear them; lest you should say, I already knew them.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(8) Yea, thou heardest not; yea, thou knewest not; yea, from that time *that* thine ear was not opened: for I knew that thou wouldst deal very treacherously, and wast called a transgressor from the womb.

(9) For my name's sake will I defer mine anger, and for my praise will I refrain for thee, that I cut thee not off.

(10) Behold, I have refined thee, but not with silver; I have chosen thee in the furnace of affliction.

(11) For mine own sake, *even* for mine own sake, will I do *it*: for how should *my name* be polluted? and I will not give my glory unto another.

(12) Hearken unto me, O Jacob and Israel, my called; I *am* he; I *am* the first, I also *am* the last.

(13) Mine hand also hath laid the foundation of the earth, and my right hand hath spanned the heavens: *when* I call unto them, they stand up together.

(14) All ye, assemble yourselves, and hear; which among them hath declared these *things*? The LORD hath loved him: he will do his pleasure on Babylon, and his arm *shall be on* the Chaldeans.

(8) **Indeed, you did not hear; yes, you did not know; yes, from that time *that* your ear was not opened: because I knew that you would deal very treacherously, and were called a sinner from the womb.**

(9) **For My Name's sake I will defer My anger, and for My praise I will refrain for you, that I not cut you off.**

(10) **Indeed, I have refined you, but not with silver; I have chosen you in the furnace of affliction.**

(11) **For My own sake, *even* for My own sake, I will do *it*: because how should *My Name* be polluted? and I will not give My glory to another.**

(12) **Listen to Me, O Jacob and Israel, My called; I *am* He; I *am* the first, I also *am* the last.^a**

(13) **My hand also has laid the foundation of the earth, and My right hand has spanned the heavens: *when* I call to them, they stand up together.**

(14) **All of you, assemble yourselves, and hear; who among them has declared these *things*? The LORD {Jehovah} has loved him: He will do His pleasure on Babylon, and His arm *will be against* the Chaldeans.**

48:12a – Is. 44:6; Rev. 2:8

{23} Isaiah

King James Version

(15) I, *even* I, have spoken; yea, I have called him: I have brought him, and he shall make his way prosperous.

(16) Come ye near unto me, hear ye this; I have not spoken in secret from the beginning; from the time that it was, there *am* I: and now the Lord GOD, and his Spirit, hath sent me.

(17) Thus saith the LORD, thy Redeemer, the Holy One of Israel; I *am* the LORD thy God which teacheth thee to profit, which leadeth thee by the way *that* thou shouldest go.

(18) O that thou hadst hearkened to my commandments! then had thy peace been as a river, and thy righteousness as the waves of the sea:

(19) Thy seed also had been as the sand, and the offspring of thy bowels like the gravel thereof; his name should not have been cut off nor destroyed from before me.

(20) Go ye forth of Babylon, flee ye from the Chaldeans, with a voice of singing declare ye, tell this, utter it *even* to the end of the earth; say ye, The LORD hath redeemed his servant Jacob.

(21) And they thirsted not *when* he led them through the deserts: he caused the waters to flow out of the rock for them: he clave the rock also, and the waters gushed out.

(22) *There is* no peace, saith the LORD, unto the wicked.

King James Paraphrase

(15) I, *even* I, have spoken; yes, I have called him: I have brought him, and he will make his way prosperous.

(16) Come near to Me, hear this; I have not spoken in secret from the beginning; from the time that it was, there *am* I: and now the Lord GOD {Jehovah}, and His Spirit, has sent me.

(17) This is what the LORD {Jehovah} says, Your Redeemer, the Holy One of Israel; I *am* the Lord your God Who teaches you to profit, Who leads you by the way *that* you should go.

(18) O that you had listened to My commandments! then your peace would have been as a river, and your righteousness as the waves of the sea:

(19) Your offspring also would have been as the sand, and the offspring of your body like its gravel; his name should not have been cut off nor destroyed from before Me.

(20) Go forth of Babylon, flee from the Chaldeans, with a voice of singing declare, tell this, speak it *even* to the ends of the earth; say, The LORD {Jehovah} has redeemed His servant Jacob.

(21) And they did not thirst *when* He led them through the deserts: He caused the waters to flow out of the rock for them:^b He divided the rock also, and the waters gushed out.

(22) *There is* no peace, says the LORD {Jehovah}, for the wicked.

48:21b – Ex, 17:6f; Num. 20:8f

{23} Isaiah

King James Version

Chapter 49

(1) Listen, O isles, unto me; and hearken, ye people, from far; The LORD hath called me from the womb; from the bowels of my mother hath he made mention of my name.
(2) And he hath made my mouth like a sharp sword; in the shadow of his hand hath he hid me, and made me a polished shaft; in his quiver hath he hid me;
(3) And said unto me, Thou *art* my servant, O Israel, in whom I will be glorified.
(4) Then I said, I have laboured in vain, I have spent my strength for nought, and in vain: *yet* surely my judgment *is* with the LORD, and my work with my God.
(5) And now, saith the LORD that formed me from the womb *to be* his servant, to bring Jacob again to him, Though Israel be not gathered, yet shall I be glorious in the eyes of the LORD, and my God shall be my strength.
(6) And he said, It is a light thing that thou shouldest be my servant to raise up the tribes of Jacob, and to restore the preserved of Israel: I will also give thee for a light to the Gentiles, that thou mayest be my salvation unto the end of the earth.

King James Paraphrase

Chapter 49

(1) Listen to me, O islands; and listen, you people, from afar; The LORD {Jehovah} has called me from the womb; from the body of my mother He has made mention of my name.
(2) And He has made my mouth like a sharp sword; in the shadow of His hand He has hid me, and made me a polished shaft; in His quiver He has hid me;
(3) And said to me, **You *are* My servant, O Israel, in whom I will be glorified.**
(4) Then I said, I have labored in vain, I have spent my strength for nothing, and in vain: *yet* surely my judgment *is* with the LORD {Jehovah}, and my work with My God.
(5) And now, the LORD {Jehovah} Who formed me from the womb *to be* His servant, to bring Jacob again to Him says, **Though Israel not be gathered, yet I will be glorious in the eyes of the LORD {Jehovah}, and my God will be my strength.**
(6) And He said, **It is a light thing that you should be My servant to raise up the tribes of Jacob, and to restore the preserved of Israel: I will also give you for a light to the Gentiles {non-Jews; nations}, that you may be My salvation to the ends of the earth.**

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(7) Thus saith the LORD, the Redeemer of Israel, *and* his Holy One, to him whom man despiseth, to him whom the nation abhorreth, to a servant of rulers, Kings shall see and arise, princes also shall worship, because of the LORD that is faithful, *and* the Holy One of Israel, and he shall choose thee.

(8) Thus saith the LORD, In an acceptable time have I heard thee, and in a day of salvation have I helped thee: and I will preserve thee, and give thee for a covenant of the people, to establish the earth, to cause to inherit the desolate heritages;

(9) That thou mayest say to the prisoners, Go forth; to them that *are* in darkness, Shew yourselves. They shall feed in the ways, and their pastures *shall be* in all high places.

(10) They shall not hunger nor thirst; neither shall the heat nor sun smite them: for he that hath mercy on them shall lead them, even by the springs of water shall he guide them.

(11) And I will make all my mountains a way, and my highways shall be exalted.

(12) Behold, these shall come from far: and, lo, these from the north and from the west; and these from the land of Sinim.

(7) This is what the LORD {Jehovah} says, the Redeemer of Israel, *and* His Holy One, to Him Whom man despises, to Him Whom the nation despise, to a servant of rulers, Kings will see and arise, princes also will worship, because of the LORD {Jehovah} Who is faithful, *and* the Holy One of Israel, and He will choose You.

(8) This is what the LORD {Jehovah} says, In an acceptable time I have heard You, and in a day of salvation I have helped You: and I will preserve You, and give You for a covenant of the people, to establish the earth, to cause to inherit the desolate heritages;

(9) That You may say to the prisoners, Go forth; to those who *are* in darkness, Show yourselves. They will feed in the ways, and their pastures *will be* in all high places.

(10) They will not hunger nor thirst; neither will the heat nor sun strike them: because He Who has mercy on them will lead them, even by the springs of water He will guide them.

(11) And I will make all My mountains a road, and My highways will be exalted.

(12) Indeed, these will come from afar: and from the north and from the west; and from the land of Sinim.

{23} Isaiah

King James Version

(13) Sing, O heavens; and be joyful, O earth; and break forth into singing, O mountains: for the LORD hath comforted his people, and will have mercy upon his afflicted.

(14) But Zion said, The LORD hath forsaken me, and my Lord hath forgotten me.

(15) Can a woman forget her sucking child, that she should not have compassion on the son of her womb? yea, they may forget, yet will I not forget thee.

(16) Behold, I have graven thee upon the palms of *my* hands; thy walls *are* continually before me.

(17) Thy children shall make haste; thy destroyers and they that made thee waste shall go forth of thee.

(18) Lift up thine eyes round about, and behold: all these gather themselves together, *and* come to thee. As I live, saith the LORD, thou shalt surely clothe thee with them all, as with an ornament, and bind them *on thee*, as a bride *doeth*.

(19) For thy waste and thy desolate places, and the land of thy destruction, shall even now be too narrow by reason of the inhabitants, and they that swallowed thee up shall be far away.

King James Paraphrase

(13) Sing, O heavens; and be joyful, O earth; and break forth into singing, O mountains: because the LORD {Jehovah} has comforted His people, and will have mercy upon His afflicted.

(14) But Zion said, The LORD {Jehovah} has forsaken me, and my Lord has forgotten me.

(15) Can a woman forget her nursing child, that she should not have compassion on the son of her womb? yes, they may forget, yet I will not forget you.

(16) See, I have engraved you upon the palms of *My* hands; your walls *are* continually before Me.

(17) Your children will make haste; your destroyers and those who made you waste will go forth from you.

(18) Lift up your eyes all around, and look: all these gather themselves together, *and* come to you. As I live, says the LORD {Jehovah}, you will surely clothe yourselves with them all, as with an ornament, and bind them *on yourself*, as a bride *does*.

(19) Because your waste and your desolate places, and the land of your destruction, will even now be too narrow because of those who live there, and those who swallowed you up will be far away.

{23} Isaiah

King James Version

(20) The children which thou shalt have, after thou hast lost the other, shall say again in thine ears, The place is too strait for me: give place to me that I may dwell.

(21) Then shalt thou say in thine heart, Who hath begotten me these, seeing I have lost my children, and am desolate, a captive, and removing to and fro? and who hath brought up these? Behold, I was left alone; these, where *had they been?*

(22) Thus saith the Lord GOD, Behold, I will lift up mine hand to the Gentiles, and set up my standard to the people: and they shall bring thy sons in *their* arms, and thy daughters shall be carried upon *their* shoulders.

(23) And kings shall be thy nursing fathers, and their queens thy nursing mothers: they shall bow down to thee with *their* face toward the earth, and lick up the dust of thy feet; and thou shalt know that I *am* the LORD: for they shall not be ashamed that wait for me.

(24) Shall the prey be taken from the mighty, or the lawful captive delivered?

King James Paraphrase

(20) The children which you will have, after you have lost the other, will say again in your ears, The place is too confining for me: give to me room that I may live.

(21) Then you will say in your heart, Who has fathered these to me, since I have lost my children, and am desolate, a captive, and removing to and fro? and who has brought up these? Indeed, I was left alone; these, where *have they been?*

(22) This is what the Lord GOD {Jehovah} says, Indeed, I will lift up My hand to the Gentiles {nations; non-Jews}, and set up My standard to the people: and they will bring your sons in *their* arms, and your daughters will be carried upon *their* shoulders.

(23) And kings will be your nursing fathers, and their queens your nursing mothers: they will bow down to you with *their* face towards the earth, and lick up the dust of your feet; and you will know that I *am* the LORD {Jehovah}: because they will not be ashamed who wait for Me.

(24) Shall the prey be taken from the mighty, or the lawful captive delivered?

{23} Isaiah

King James Version

(25) But thus saith the LORD, Even the captives of the mighty shall be taken away, and the prey of the terrible shall be delivered: for I will contend with him that contendeth with thee, and I will save thy children.

(26) And I will feed them that oppress thee with their own flesh; and they shall be drunken with their own blood, as with sweet wine: and all flesh shall know that I the LORD *am* thy Saviour and thy Redeemer, the mighty One of Jacob.

Chapter 50

(1) Thus saith the LORD, Where *is* the bill of your mother's divorcement, whom I have put away? or which of my creditors *is it* to whom I have sold you? Behold, for your iniquities have ye sold yourselves, and for your transgressions *is* your mother put away.

(2) Wherefore, when I came, *was there* no man? when I called, *was there* none to answer? Is my hand shortened at all, that it cannot redeem? or have I no power to deliver? behold, at my rebuke I dry up the sea, I make the rivers a wilderness: their fish stinketh, because *there is* no water, and dieth for thirst.

King James Paraphrase

(25) But this is what the LORD {Jehovah} says, Even the captives of the mighty will be taken away, and the prey of the terrible will be delivered: because I will contend with him who contends with you, and I will save your children.

(26) And I will feed those who oppress you with their own flesh; and they will be drunken with their own blood, as with sweet wine: and all flesh will know that I the LORD {Jehovah} *am* your Savior and your Redeemer, the mighty One of Jacob.

Chapter 50

(1) This is what the LORD {Jehovah} says, Where *is* the bill of your mother's divorcement, whom I have put away? or which of My creditors *is it* to whom I have sold you? Indeed, because of your sins you have sold yourselves, and because of your sins your mother *is* put away.

(2) Why then, when I came, *was there* no man? when I called, *there was* no one to answer? Is My hand shortened at all, that it cannot redeem? or have I no power to deliver? Indeed, at My rebuke I dry up the sea, I make the rivers a wilderness: their fish stinks, because *there is* no water, and dies for thirst.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(3) I clothe the heavens with blackness, and I make sackcloth their covering.
(4) The Lord GOD hath given me the tongue of the learned, that I should know how to speak a word in season to *him that is* weary: he wakeneth morning by morning, he wakeneth mine ear to hear as the learned.
(5) The Lord GOD hath opened mine ear, and I was not rebellious, neither turned away back.
(6) I gave my back to the smiters, and my cheeks to them that plucked off the hair: I hid not my face from shame and spitting.
(7) For the Lord GOD will help me; therefore shall I not be confounded: therefore have I set my face like a flint, and I know that I shall not be ashamed.
(8) *He is* near that justifieth me; who will contend with me? let us stand together: who is mine adversary? let him come near to me.
(9) Behold, the Lord GOD will help me; who is he *that* shall condemn me? lo, they all shall wax old as a garment; the moth shall eat them up.
(10) Who *is* among you that feareth the LORD, that obeyeth the voice of his servant, that walketh *in* darkness, and hath no light? let him trust in the name of the LORD, and stay upon his God.

(3) I clothe the heavens with blackness, and I make sackcloth their covering.
(4) The Lord GOD {Jehovah} has given Me the tongue of the educated, that I should know how to speak a word in season to *him who is* weary: He wakens morning by morning, He wakens My ear to hear as the educated.
(5) The Lord GOD {Jehovah} has opened My ear, and I was not rebellious, neither turned away back.
(6) I gave My back to the strikers, and My cheeks to those who plucked off the hair: I did not hide My face from shame and spitting.^a
(7) Because the Lord GOD {Jehovah} will help Me; therefore I will not be confounded: therefore I have set My face like a flint, and I know that I will not be ashamed.
(8) *He is* near Who justifies Me; who will contend with Me? let us stand together: who is My adversary? let him come near to Me.
(9) Indeed, the Lord GOD {Jehovah} will help Me; who is he *who* will condemn Me? look, they all shall grow old as clothing; the moth will eat them up.
(10) Who among you fears the LORD {Jehovah}, who obeys the voice of His Servant, who walks *in* darkness, and has no light? let him trust in the Name of the LORD {Jehovah}, and lean upon his God.

50:6a – Mat. 26:67f, 27:30f; Mar. 14:65f, 15:19f

{23} Isaiah

King James Version

(11) Behold, all ye that kindle a fire, that compass *yourselves* about with sparks: walk in the light of your fire, and in the sparks *that* ye have kindled. This shall ye have of mine hand; ye shall lie down in sorrow.

Chapter 51

(1) Hearken to me, ye that follow after righteousness, ye that seek the LORD: look unto the rock *whence* ye are hewn, and to the hole of the pit *whence* ye are digged.

(2) Look unto Abraham your father, and unto Sarah *that* bare you: for I called him alone, and blessed him, and increased him.

(3) For the LORD shall comfort Zion: he will comfort all her waste places; and he will make her wilderness like Eden, and her desert like the garden of the LORD; joy and gladness shall be found therein, thanksgiving, and the voice of melody.

(4) Hearken unto me, my people; and give ear unto me, O my nation: for a law shall proceed from me, and I will make my judgment to rest for a light of the people.

(5) My righteousness *is* near; my salvation is gone forth, and mine arms shall judge the people; the isles shall wait upon me, and on mine arm shall they trust.

King James Paraphrase

(11) Indeed, all you who kindle a fire, who surround *yourselves* with sparks: walk in the light of your fire, and in the sparks *that* you have kindled. This you will have of My hand; you will lie down in sorrow.

Chapter 51

(1) Listen to Me, you who follow after righteousness, you who seek the LORD {Jehovah}: look to the rock *from where* you are hewn {cut}, and to the quarry {hole of the pit} *from where* you are dug.

(2) Look to Abraham your forefather, and to Sarah *who* bore you: because I called him alone, and blessed him, and increased him.

(3) Because the LORD {Jehovah} will comfort Zion: He will comfort all her waste places; and He will make her wilderness like Eden, and her desert like the garden of the LORD {Jehovah}; joy and gladness will be found in it, thanksgiving, and the voice of melody.

(4) Listen to Me, My people; and give ear to Me, O My nation: because a law will proceed from Me, and I will cause My judgment to rest for a light of the people.

(5) My righteousness *is* near; My salvation has gone forth, and My arms will judge the people; the islands will wait upon Me, and on My arm they will trust.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(6) Lift up your eyes to the heavens, and look upon the earth beneath: for the heavens shall vanish away like smoke, and the earth shall wax old like a garment, and they that dwell therein shall die in like manner: but my salvation shall be for ever, and my righteousness shall not be abolished.

(7) Hearken unto me, ye that know righteousness, the people in whose heart is my law; fear ye not the reproach of men, neither be ye afraid of their revilings.

(8) For the moth shall eat them up like a garment, and the worm shall eat them like wool: but my righteousness shall be for ever, and my salvation from generation to generation.

(9) Awake, awake, put on strength, O arm of the LORD; awake, as in the ancient days, in the generations of old. *Art* thou not it that hath cut Rahab, *and* wounded the dragon?

(10) *Art* thou not it which hath dried the sea, the waters of the great deep; that hath made the depths of the sea a way for the ransomed to pass over?

(11) Therefore the redeemed of the LORD shall return, and come with singing unto Zion; and everlasting joy *shall be* upon their head: they shall obtain gladness and joy; *and* sorrow and mourning shall flee away.

(6) Lift up your eyes to the heavens, and look upon the earth beneath: because the heavens will vanish away like smoke, and the earth will grow old like clothing^a, and those who live there will die in like manner: but My salvation will be forever, and My righteousness will not be abolished.

(7) Listen to Me, you people who know righteousness and have My law in your hearts. Do not be afraid of men who oppose you nor be afraid of their criticism against you.

(8) Because the moth will eat them up like clothing, and the worm will eat them like wool: but My righteousness will be forever, and My salvation from generation to generation.

(9) Awake, awake, put on strength, O arm of the LORD {Jehovah}; awake, as in the ancient days, in the generations of old. *Are* You not the One Who has cut Rahab, *and* wounded the dragon?

(10) *Are* You not the One Who has dried the sea, the waters of the great deep; Who has made the depths of the sea a highway for the ransomed to pass over?

(11) Therefore the redeemed of the LORD {Jehovah} will return, and come with singing to Zion; and everlasting joy *will be* upon their head: they will obtain gladness and joy; *and* sorrow and mourning will flee away.

51:6a - Is. 34:4; II Pet. 3:10

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(12) I, *even* I, *am* he that comforteth you: who *art* thou, that thou shouldest be afraid of a man *that* shall die, and of the son of man *which* shall be made *as* grass;

(13) And forgettest the LORD thy maker, that hath stretched forth the heavens, and laid the foundations of the earth; and hast feared continually every day because of the fury of the oppressor, as if he were ready to destroy? and where *is* the fury of the oppressor?

(14) The captive exile hasteneth that he may be loosed, and that he should not die in the pit, nor that his bread should fail.

(15) But I *am* the LORD thy God, that divided the sea, whose waves roared: The LORD of hosts *is* his name.

(16) And I have put my words in thy mouth, and I have covered thee in the shadow of mine hand, that I may plant the heavens, and lay the foundations of the earth, and say unto Zion, Thou *art* my people.

(17) Awake, awake, stand up, O Jerusalem, which hast drunk at the hand of the LORD the cup of his fury; thou hast drunken the dregs of the cup of trembling, *and* wrung *them* out.

(18) *There is* none to guide her among all the sons *whom* she hath brought forth; neither *is there any* that taketh her by the hand of all the sons *that* she hath brought up.

(12) I, *even* I, *am* He Who comforts you: who *are* you, that you should be afraid of a man *who* will die, and of the son of man *who* will be made *as* grass;

(13) And forget the LORD {Jehovah} your Maker, Who has stretched forth the heavens, and laid the foundations of the earth; and have feared continually every day because of the fury of the oppressor, as if he were ready to destroy? and where *is* the fury of the oppressor?

(14) The captive exile hastens that he may be loosed, and that he should not die in the pit, nor that his bread should fail.

(15) But I *am* the LORD {Jehovah} your God, Who divided the sea, whose waves roared: The LORD {Jehovah} of hosts {armies} *is* His Name.

(16) And I have put My words in your mouth, and I have covered you in the shadow of My hand, that I may plant the heavens, and lay the foundations of the earth, and say to Zion, You *are* My people.

(17) Awake, awake, stand up, O Jerusalem, who has drunk at the hand of the LORD {Jehovah} the cup of His fury; you have drunk the dregs of the cup of trembling, *and* wrung *them* out.

(18) *There is* no one to guide her among all the sons *whom* she has brought forth; neither *is there any* who takes her by the hand of all the sons *that* she has brought up.

{23} Isaiah

King James Version

(19) These two *things* are come unto thee; who shall be sorry for thee? desolation, and destruction, and the famine, and the sword: by whom shall I comfort thee?

(20) Thy sons have fainted, they lie at the head of all the streets, as a wild bull in a net: they are full of the fury of the LORD, the rebuke of thy God.

(21) Therefore hear now this, thou afflicted, and drunken, but not with wine:

(22) Thus saith thy Lord the LORD, and thy God *that* pleadeth the cause of his people, Behold, I have taken out of thine hand the cup of trembling, *even* the dregs of the cup of my fury; thou shalt no more drink it again:

(23) But I will put it into the hand of them that afflict thee; which have said to thy soul, Bow down, that we may go over: and thou hast laid thy body as the ground, and as the street, to them that went over.

Chapter 52

(1) Awake, awake; put on thy strength, O Zion; put on thy beautiful garments, O Jerusalem, the holy city: for henceforth there shall no more come into thee the uncircumcised and the unclean.

(2) Shake thyself from the dust; arise, *and* sit down, O Jerusalem: loose thyself from the bands of thy neck, O captive daughter of Zion.

King James Paraphrase

(19) These two *things* have come to you; who will be sorry for you? desolation, and destruction, and the famine, and the sword: by whom will I comfort you?

(20) Your sons have fainted, they lie at the head of all the streets, as a wild bull in a net: they are full of the fury of the LORD {Jehovah}, the rebuke of your God.

(21) Therefore hear now this, you afflicted, and drunken, but not with wine:

(22) This is what your Lord the LORD {Jehovah} says, and your God *Who* pleads the cause of His people, Indeed, I have taken out of your hand the cup of trembling, *even* the dregs of the cup of My fury; you will drink it again no more:

(23) But I will put it into the hand of those who afflict you; who have said to your soul, Bow down, that we may go over: and you have laid your body as the ground, and as the street, to those who went over.

Chapter 52

(1) Awake, awake; put on your strength, O Zion; put on your beautiful clothing, O Jerusalem, the holy city: because from now on there will no more come into you the uncircumcised and the unclean.

(2) Shake yourself from the dust; arise, *and* sit down, O Jerusalem: loose yourself from the bands of your neck, O captive daughter of Zion.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(3) For thus saith the LORD, Ye have sold yourselves for nought; and ye shall be redeemed without money.
(4) For thus saith the Lord GOD, My people went down aforetime into Egypt to sojourn there; and the Assyrian oppressed them without cause.
(5) Now therefore, what have I here, saith the LORD, that my people is taken away for nought? they that rule over them make them to howl, saith the LORD; and my name continually every day is blasphemed.
(6) Therefore my people shall know my name: therefore *they shall know* in that day that I *am* he that doth speak: behold, *it is I*.
(7) How beautiful upon the mountains are the feet of him that bringeth good tidings, that publisheth peace; that bringeth good tidings of good, that publisheth salvation; that saith unto Zion, Thy God reigneth!
(8) Thy watchmen shall lift up the voice; with the voice together shall they sing: for they shall see eye to eye, when the LORD shall bring again Zion.
(9) Break forth into joy, sing together, ye waste places of Jerusalem: for the LORD hath comforted his people, he hath redeemed Jerusalem.

(3) Because this is what the LORD {Jehovah} says, You have sold yourselves for nothing; and you will be redeemed without money.
(4) Because this is what the Lord GOD {Jehovah} says, My people went down formerly into Egypt to live there; and the Assyrian oppressed them without cause.
(5) Now therefore, what have I here, says the LORD {Jehovah}, that My people are taken away for nothing? those who rule over them cause them to howl, says the LORD {Jehovah}; and My Name is blasphemed continually every day.
(6) Therefore My people will know My Name: therefore *they will know* in that day that I *am* He Who speaks: Indeed, *it is I*.
(7) How beautiful upon the mountains are the feet of him who brings good news, who publishes peace; who brings good news of good, who publishes salvation; who says to Zion, Your God reigns!^a
(8) Your watchmen will lift up the voice; with the voice together they will sing: because they will see eye to eye, when the LORD {Jehovah} will bring again Zion.
(9) Break forth into joy, sing together, you waste places of Jerusalem: because the LORD {Jehovah} has comforted His people, He has redeemed Jerusalem.

52:7a – Rom. 10:15

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(10) The LORD hath made bare his holy arm in the eyes of all the nations; and all the ends of the earth shall see the salvation of our God.
(11) Depart ye, depart ye, go ye out from thence, touch no unclean *thing*; go ye out of the midst of her; be ye clean, that bear the vessels of the LORD.
(12) For ye shall not go out with haste, nor go by flight: for the LORD will go before you; and the God of Israel *will be* your rereward.
(13) Behold, my servant shall deal prudently, he shall be exalted and extolled, and be very high.
(14) As many were astonished at thee; his visage was so marred more than any man, and his form more than the sons of men:
(15) So shall he sprinkle many nations; the kings shall shut their mouths at him: for *that* which had not been told them shall they see; and *that* which they had not heard shall they consider.

Chapter 53

(1) Who hath believed our report? and to whom is the arm of the LORD revealed?
(2) For he shall grow up before him as a tender plant, and as a root out of a dry ground: he hath no form nor comeliness; and when we shall see him, *there is* no beauty that we should desire him.

(10) The LORD {Jehovah} has made bare His holy arm in the eyes of all the nations; and all the ends of the earth will see the salvation of our God.
(11) Depart, depart, go out from there, touch no unclean *thing*; go out of the midst of her; be clean, who carry the vessels of the LORD {Jehovah}.
(12) Because you will not go out with haste, nor go by flight: because the LORD {Jehovah} will go before you; and the God of Israel *will be* your rear guard.
(13) Indeed, My Servant will deal prudently, He will be exalted and praised, and be very high.
(14) As many were astonished at you; His appearance was marred more than any man, and His form more than the sons of men:
(15) So shall He sprinkle many nations; the kings will shut their mouths at Him: because *that* which had not been told them they will see; and *that* which they had not heard they will consider.

Chapter 53

(1) Who has believed our report? and to whom is the arm of the LORD {Jehovah} revealed?
(2) Because He will grow up before Him as a tender plant, and as a Root out of a dry ground: He has no form nor beauty; and when we shall see Him, *there is* no beauty that we should desire Him.

{23} Isaiah

King James Version

(3) He is despised and rejected of men; a man of sorrows, and acquainted with grief: and we hid as it were *our* faces from him; he was despised, and we esteemed him not.

(4) Surely he hath borne our griefs, and carried our sorrows: yet we did esteem him stricken, smitten of God, and afflicted.

(5) But he *was* wounded for our transgressions, *he was* bruised for our iniquities: the chastisement of our peace *was* upon him; and with his stripes we are healed.

(6) All we like sheep have gone astray; we have turned every one to his own way; and the LORD hath laid on him the iniquity of us all.

(7) He was oppressed, and he was afflicted, yet he opened not his mouth: he is brought as a lamb to the slaughter, and as a sheep before her shearers is dumb, so he openeth not his mouth.

(8) He was taken from prison and from judgment: and who shall declare his generation? for he was cut off out of the land of the living: for the transgression of my people was he stricken.

(9) And he made his grave with the wicked, and with the rich in his death; because he had done no violence, neither *was any* deceit in his mouth.

King James Paraphrase

(3) He is despised and rejected of men; a man of sorrows, and acquainted with grief: and we hid as it were *our* faces from Him; He was despised, and we did not esteem Him.

(4) Surely He has borne our griefs, and carried our sorrows: yet we saw Him stricken, stricken by God, and afflicted.

(5) But He *was* wounded for our sins^a, He *was* bruised for our sins: the discipline of our peace *was* upon Him; and with His stripes we are healed.

(6) All we like sheep have gone astray; we have turned every one to his own way; and the LORD {Jehovah} has laid on Him the sin of us all.

(7) He was oppressed, and He was afflicted, yet He did not open His mouth: He is brought as a lamb to the slaughter, and as a sheep before her shearers is dumb, so He did not open His mouth^b.

(8) He was taken from prison and from judgment: and who will declare His generation? Because He was cut off out of the land of the living: because of the sin of My people He was stricken.

(9) And He made His grave with the wicked, and with the rich in His death^c; because He had done no violence, neither *was any* deceit in His mouth.

53:5a - I Pet. 2:24

53:7b - Mat. 27:14

53:9c - Mat. 27:60; Luke 23:50-53; John 19:38-39

{23} Isaiah

King James Version

(10) Yet it pleased the LORD to bruise him; he hath put *him* to grief: when thou shalt make his soul an offering for sin, he shall see *his* seed, he shall prolong *his* days, and the pleasure of the LORD shall prosper in his hand.

(11) He shall see of the travail of his soul, *and* shall be satisfied: by his knowledge shall my righteous servant justify many; for he shall bear their iniquities.

(12) Therefore will I divide him *a portion* with the great, and he shall divide the spoil with the strong; because he hath poured out his soul unto death: and he was numbered with the transgressors; and he bare the sin of many, and made intercession for the transgressors.

Chapter 54

(1) Sing, O barren, thou *that* didst not bear; break forth into singing, and cry aloud, thou *that* didst not travail with child: for more *are* the children of the desolate than the children of the married wife, saith the LORD.

(2) Enlarge the place of thy tent, and let them stretch forth the curtains of thine habitations: spare not, lengthen thy cords, and strengthen thy stakes;

King James Paraphrase

(10) Yet it pleased the LORD {Jehovah} to bruise Him; He has put *Him* to grief: when You will make His soul an offering for sin, He will see *His* Offspring, He will prolong *His* days, and the pleasure of the LORD {Jehovah} will prosper in His hand.

(11) He will see the turmoil of His soul, *and* will be satisfied: by His knowledge My righteous Servant will justify many; because He will bear their sins.

(12) Therefore I will divide to Him *a portion* with the great, and He will divide the spoil with the strong; because He has poured out His soul to death: and He was counted with the sinners^d; and He bore the sin of many, and made intercession for the sinners.

Chapter 54

(1) Sing, O barren, you *who* did not give birth; break forth into singing, and cry aloud, you *who* did not labor with child: because more *are* the children of the desolate than the children of the married wife, says the LORD {Jehovah}.

(2) Enlarge the place of your tent, and let them stretch forth the curtains of your homes: do not spare, lengthen your cords, and strengthen your stakes;

53:12d - Mat. 26:55

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(3) For thou shalt break forth on the right hand and on the left; and thy seed shall inherit the Gentiles, and make the desolate cities to be inhabited.

(4) Fear not; for thou shalt not be ashamed: neither be thou confounded; for thou shalt not be put to shame: for thou shalt forget the shame of thy youth, and shalt not remember the reproach of thy widowhood any more.

(5) For thy Maker is thine husband; the LORD of hosts is his name; and thy Redeemer the Holy One of Israel; The God of the whole earth shall he be called.

(6) For the LORD hath called thee as a woman forsaken and grieved in spirit, and a wife of youth, when thou wast refused, saith thy God.

(7) For a small moment have I forsaken thee; but with great mercies will I gather thee.

(8) In a little wrath I hid my face from thee for a moment; but with everlasting kindness will I have mercy on thee, saith the LORD thy Redeemer.

(9) For this is as the waters of Noah unto me: for as I have sworn that the waters of Noah should no more go over the earth; so have I sworn that I would not be wroth with thee, nor rebuke thee.

(3) Because you will break forth on the right hand and on the left; and your descendants will inherit the Gentiles {nations; non-Jews}, and cause the desolate cities to be inhabited.

(4) Do not be afraid; because you will not be ashamed: nor be confounded; because you will not be put to shame: because you will forget the shame of your youth, and will not remember the reproach of your widowhood any more.

(5) Because your Maker is your husband; the LORD {Jehovah} of hosts {armies} is His Name; and your Redeemer the Holy One of Israel; He will be called the God of the whole earth.

(6) Because the LORD {Jehovah} has called you as a woman forsaken and grieved in spirit, and a wife of youth, when you were refused, says your God.

(7) For a small moment I have forsaken you; but with great mercies I will gather you.

(8) In a little anger I hid My face from you for a moment; but with everlasting kindness I will have mercy on you, says the LORD {Jehovah} your Redeemer.

(9) Because this is as the waters of Noah to Me: because as I have sworn that the waters of Noah should no more cover the earth^a; so I have sworn that I would not be angry with you, nor rebuke you.

54:9a - Gen. 9:12-17

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(10) For the mountains shall depart, and the hills be removed; but my kindness shall not depart from thee, neither shall the covenant of my peace be removed, saith the LORD that hath mercy on thee.

(11) O thou afflicted, tossed with tempest, *and* not comforted, behold, I will lay thy stones with fair colours, and lay thy foundations with sapphires.

(12) And I will make thy windows of agates, and thy gates of carbuncles, and all thy borders of pleasant stones.

(13) And all thy children *shall be* taught of the LORD; and great *shall be* the peace of thy children.

(14) In righteousness shalt thou be established: thou shalt be far from oppression; for thou shalt not fear: and from terror; for it shall not come near thee.

(15) Behold, they shall surely gather together, *but* not by me: whosoever shall gather together against thee shall fall for thy sake.

(16) Behold, I have created the smith that bloweth the coals in the fire, and that bringeth forth an instrument for his work; and I have created the waster to destroy.

(10) Because the mountains will depart, and the hills be removed; but My kindness will not depart from you, neither will the covenant of My peace be removed, says the LORD {Jehovah} Who has mercy on you.

(11) O you afflicted, tossed with tempest, *and* not comforted, indeed, I will lay your stones with fair colors, and lay your foundations with sapphires.^b

(12) And I will make your windows of agates, and your gates of carbuncles, and all your borders of pleasant stones.

(13) And all your children *will be* taught of the LORD {Jehovah}; and great *will be* the peace of your children.

(14) In righteousness you will be established: you will be far from oppression; because you will not fear: and from terror; because it will not come near you.

(15) Indeed, they will surely gather together, *but* not by Me: whoever will gather together against you will fall for your sake.

(16) Indeed, I have created the smith who blows the coals in the fire, and who brings forth an instrument for his work; and I have created the waster to destroy.

54:11b – Rev. 21:19

{23} Isaiah

King James Version

(17) No weapon that is formed against thee shall prosper; and every tongue *that* shall rise against thee in judgment thou shalt condemn. This is the heritage of the servants of the LORD, and their righteousness is of me, saith the LORD.

Chapter 55

- (1) Ho, every one that thirsteth, come ye to the waters, and he that hath no money; come ye, buy, and eat; yea, come, buy wine and milk without money and without price.
- (2) Wherefore do ye spend money for *that which* is not bread? and your labour for *that which* satisfieth not? hearken diligently unto me, and eat ye *that which* is good, and let your soul delight itself in fatness.
- (3) Incline your ear, and come unto me: hear, and your soul shall live; and I will make an everlasting covenant with you, *even* the sure mercies of David.
- (4) Behold, I have given him *for* a witness to the people, a leader and commander to the people.

King James Paraphrase

(17) No weapon that is formed against you will prosper; and every tongue *that* will rise against you in judgment you will condemn. This is the heritage of the servants of the LORD {Jehovah}, and their righteousness is of Me, says the LORD {Jehovah}.

Chapter 55

- (1) Oh, come to the waters everyone who thirsts,^a and he who has no money; come, buy, and eat; yes, come, buy wine and milk without money and without price.
- (2) Why do you spend money for *that which* is not bread? and your labor for *that which* does not satisfy? Listen diligently to Me, and eat *that which* is good, and let your soul delight itself in fatness.
- (3) Incline your ear, and come to Me: hear, and your soul will live; and I will make an everlasting covenant with you, *even* the sure mercies of David.
- (4) Indeed, I have given him *for* a witness to the people, a leader and commander to the people.

55:1a – John 4:14f, 6:35, 7:37

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(5) Behold, thou shalt call a nation *that* thou knowest not, and nations *that* knew not thee shall run unto thee because of the LORD thy God, and for the Holy One of Israel; for he hath glorified thee.

(6) Seek ye the LORD while he may be found, call ye upon him while he is near:

(7) Let the wicked forsake his way, and the unrighteous man his thoughts: and let him return unto the LORD, and he will have mercy upon him; and to our God, for he will abundantly pardon.

(8) For my thoughts *are* not your thoughts, neither *are* your ways my ways, saith the LORD.

(9) For *as* the heavens are higher than the earth, so are my ways higher than your ways, and my thoughts than your thoughts.

(10) For as the rain cometh down, and the snow from heaven, and returneth not thither, but watereth the earth, and maketh it bring forth and bud, that it may give seed to the sower, and bread to the eater:

(11) So shall my word be that goeth forth out of my mouth: it shall not return unto me void, but it shall accomplish that which I please, and it shall prosper *in the thing* whereto I sent it.

(5) Listen, you will call a nation *that* you do not know, and nations *that* did not know you will run to you because of the LORD {Jehovah} your God, and because of the Holy One of Israel; because He has glorified you.

(6) Seek the LORD {Jehovah} while He may be found, call upon Him while He is near:

(7) Let the wicked forsake his ways, and the unrighteous man his thoughts: and let him return to the LORD {Jehovah}, and He will have mercy upon him; and to our God, because He will abundantly pardon.

(8) Because My thoughts *are* not your thoughts, neither *are* your ways My ways, says the LORD {Jehovah}.

(9) Because *as* the heavens are higher than the earth, so are My ways higher than your ways, and My thoughts than your thoughts.

(10) Because as the rain and the snow come down from heaven, and do not return, but water the earth, and causes it to bring forth and bud, that it may give seed to the sower, and bread to the eater:

(11) So shall My word be that goes forth out of My mouth: it will not return to Me empty, but it will accomplish that which I please, and it will prosper *in the thing* for which I sent it.

{23} Isaiah

King James Version

(12) For ye shall go out with joy, and be led forth with peace: the mountains and the hills shall break forth before you into singing, and all the trees of the field shall clap *their* hands.
(13) Instead of the thorn shall come up the fir tree, and instead of the brier shall come up the myrtle tree: and it shall be to the LORD for a name, for an everlasting sign *that* shall not be cut off.

Chapter 56

(1) Thus saith the LORD, Keep ye judgment, and do justice: for my salvation *is* near to come, and my righteousness to be revealed.
(2) Blessed *is* the man *that* doeth this, and the son of man *that* layeth hold on it; that keepeth the sabbath from polluting it, and keepeth his hand from doing any evil.
(3) Neither let the son of the stranger, that hath joined himself to the LORD, speak, saying, The LORD hath utterly separated me from his people: neither let the eunuch say, Behold, I *am* a dry tree.
(4) For thus saith the LORD unto the eunuchs that keep my sabbaths, and choose *the things* that please me, and take hold of my covenant;

King James Paraphrase

(12) Because you will go out with joy, and be led forth with peace: the mountains and the hills will break forth into singing before you, and all the trees of the field will clap *their* hands.
(13) Instead of the thorn the fir tree will come up, and instead of the brier the myrtle tree will come up: and it will be to the LORD {Jehovah} for a Name, for an everlasting sign *that* will not be cut off.

Chapter 56

(1) This is what the LORD {Jehovah} says, Keep judgment, and do justice: because My salvation *is* quick to come, and My righteousness to be revealed.
(2) Blessed *is* the man *who* does this, and the son of man *who* lays hold on it; who keeps the sabbath {Saturday} from polluting it, and keeps his hand from doing any evil.
(3) Neither let the son of the stranger, who has joined himself to the LORD {Jehovah}, speak, saying, The LORD {Jehovah} has completely separated me from His people: neither let the eunuch say, I *am* a dry tree.
(4) Because this is what the LORD {Jehovah} says to the eunuchs who keep My sabbaths {Saturdays}, and choose *the things* that please Me, and take hold of My covenant;

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(5) Even unto them will I give in mine house and within my walls a place and a name better than of sons and of daughters: I will give them an everlasting name, that shall not be cut off.

(6) Also the sons of the stranger, that join themselves to the LORD, to serve him, and to love the name of the LORD, to be his servants, every one that keepeth the sabbath from polluting it, and taketh hold of my covenant;

(7) Even them will I bring to my holy mountain, and make them joyful in my house of prayer: their burnt offerings and their sacrifices *shall be* accepted upon mine altar; for mine house shall be called an house of prayer for all people.

(8) The Lord GOD which gathereth the outcasts of Israel saith, Yet will I gather *others* to him, beside those that are gathered unto him.

(9) All ye beasts of the field, come to devour, *yea*, all ye beasts in the forest.

(10) His watchmen *are* blind: they are all ignorant, they *are* all dumb dogs, they cannot bark; sleeping, lying down, loving to slumber.

(5) Even to them I will give in My house {temple} and within My walls a place and a name better than of sons and of daughters: I will give them an everlasting name, that will not be cut off.

(6) Also the sons of the stranger, who join themselves to the LORD {Jehovah}, to serve Him, and to love the Name of the LORD {Jehovah}, to be His servants, every one who keeps the sabbath {Saturday} from polluting it, and takes hold of My covenant;

(7) Even them I will bring to My holy mountain, and make them joyful in My house {temple} of prayer: their burnt offerings and their sacrifices *will be* accepted upon My altar; because My house {temple} will be called a house of prayer for all people^a.

(8) The Lord GOD {Jehovah} Who gathers the outcasts of Israel says, Yet I will gather *others* to him, beside those that are gathered to him.

(9) All you beasts of the field, come to devour, *yes*, all you beasts in the forest.

(10) His watchmen *are* blind: they are all ignorant, they *are* all dumb dogs, they cannot bark; sleeping, lying down, loving to slumber.

56:7a - Mat. 21:13

{23} Isaiah

King James Version

(11) Yea, *they are* greedy dogs *which* can never have enough, and they *are* shepherds *that* cannot understand: they all look to their own way, every one for his gain, from his quarter.

(12) Come ye, *say they*, I will fetch wine, and we will fill ourselves with strong drink; and to morrow shall be as this day, *and* much more abundant.

Chapter 57

(1) The righteous perisheth, and no man layeth *it* to heart: and merciful men *are* taken away, none considering that the righteous is taken away from the evil *to come*.

(2) He shall enter into peace: they shall rest in their beds, *each one* walking *in* his uprightness.

(3) But draw near hither, ye sons of the sorceress, the seed of the adulterer and the whore.

(4) Against whom do ye sport yourselves? against whom make ye a wide mouth, *and* draw out the tongue? *are* ye not children of transgression, a seed of falsehood,

(5) Enflaming yourselves with idols under every green tree, slaying the children in the valleys under the clefts of the rocks?

King James Paraphrase

(11) Yes, *they are* greedy dogs *who* can never have enough, and they *are* shepherds *who* cannot understand: they all look to their own way, every one for his gain, from his quarter.

(12) Come, *they say*, I will fetch wine, and we will fill ourselves with strong drink; and tomorrow will be as today, *and* much more abundant.

Chapter 57

(1) The righteous perish, and no man lays *it* to heart: and merciful men *are* taken away, no one considering that the righteous are taken away from the evil *to come*.

(2) He will enter into peace: they will rest in their beds, *each one* walking *in* his uprightness.

(3) But draw near here, you sons of the sorceress, the offspring of the adulterer and the prostitute.

(4) Against whom do you sport yourselves? against whom do you make proud *boasts*, *and* stick out the tongue? *are* you not children of sin, a seed of falsehood,

(5) Inflaming yourselves with idols under every green tree, killing the children in the valleys under the clefts of the rocks?

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(6) Among the smooth *stones* of the stream is thy portion; they, they *are* thy lot: even to them hast thou poured a drink offering, thou hast offered a meat offering. Should I receive comfort in these?

(7) Upon a lofty and high mountain hast thou set thy bed: even thither wentest thou up to offer sacrifice.

(8) Behind the doors also and the posts hast thou set up thy remembrance: for thou hast discovered *thyself to another* than me, and art gone up; thou hast enlarged thy bed, and made thee *a covenant* with them; thou lovedst their bed where thou sawest *it*.

(9) And thou wentest to the king with ointment, and didst increase thy perfumes, and didst send thy messengers far off, and didst debase *thyself even* unto hell.

(10) Thou art wearied in the greatness of thy way; *yet* saidst thou not, There is no hope: thou hast found the life of thine hand; therefore thou wast not grieved.

(11) And of whom hast thou been afraid or feared, that thou hast lied, and hast not remembered me, nor laid *it* to thy heart? have not I held my peace even of old, and thou fearest me not?

(12) I will declare thy righteousness, and thy works; for they shall not profit thee.

(6) Among the smooth *stones* of the stream *is* your portion; they, they *are* *your* lot: even to them you have poured a drink offering, you have offered a meat offering. Should I receive comfort in these?

(7) Upon a lofty and high mountain you have set your bed: even there you went up to offer sacrifice.

(8) Behind the doors also and the posts you have set up your remembrance: because you have uncovered *yourself to another* other than Me, and have gone up; you have enlarged your bed, and made for yourself *a covenant* with them; you loved their bed where you saw *it*.

(9) And you went to the king with ointment, and increased your perfumes, and sent your messengers far off, and debased *yourself even* to hell.

(10) You are wearied in the greatness of your way; *yet* you did not say, There is no hope: you have found the life of your hand; therefore you were not grieved.

(11) And of whom have you been afraid or feared, that you have lied, and have not remembered Me, nor laid *it* to your heart? have I not held My peace even of old, and you did not fear Me?

(12) I will declare your righteousness, and your works; because they will not profit you.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(13) When thou criest, let thy companies deliver thee; but the wind shall carry them all away; vanity shall take *them*: but he that putteth his trust in me shall possess the land, and shall inherit my holy mountain;

(14) And shall say, Cast ye up, cast ye up, prepare the way, take up the stumblingblock out of the way of my people.

(15) For thus saith the high and lofty One that inhabiteth eternity, whose name is Holy; I dwell in the high and holy *place*, with him also *that is* of a contrite and humble spirit, to revive the spirit of the humble, and to revive the heart of the contrite ones.

(16) For I will not contend for ever, neither will I be always wroth: for the spirit should fail before me, and the souls *which* I have made.

(17) For the iniquity of his covetousness was I wroth, and smote him: I hid me, and was wroth, and he went on frowardly in the way of his heart.

(18) I have seen his ways, and will heal him: I will lead him also, and restore comforts unto him and to his mourners.

(19) I create the fruit of the lips; Peace, peace to *him that is* far off, and to *him that is* near, saith the LORD; and I will heal him.

(20) But the wicked *are* like the troubled sea, when it cannot rest, whose waters cast up mire and dirt.

(21) *There is* no peace, saith my God, to the wicked.

(13) When you cry, let those you have gathered deliver you; but the wind will carry them all away; vanity will take *them*: but he who puts his trust in Me will possess the land, and will inherit My holy mountain;

(14) And will say, Raise up, raise up, prepare the way, take up the stumbling block out of the way of My people.

(15) Because this is what the high and lofty One Who lives in eternity says, whose Name is Holy; I live in the high and holy *place*, with him also *who is* of a broken and humble spirit, to revive the spirit of the humble, and to revive the hearts of those with broken spirits.

(16) Because I will not contend forever, neither will I always be angry: because the spirit should fail before Me, and the souls *which* I have made.

(17) Because of the sin of his {Israel's} covetousness I was angry, and struck him: I hid Myself, and was angry, and he kept on turning away in the way of his heart.

(18) I have seen his ways, and will heal him: I will lead him also, and restore comforts to him and to his mourners.

(19) I create the fruit of the lips; Peace, peace to *him who is* far off, and to *him who is* near, says the LORD {Jehovah}; and I will heal him.

(20) But the wicked *are* like the troubled sea, when it cannot rest, whose waters cast up mire and dirt.

(21) *There is* no peace, says my God, to the wicked.

{23} Isaiah

King James Version

Chapter 58

(1) Cry aloud, spare not, lift up thy voice like a trumpet, and shew my people their transgression, and the house of Jacob their sins.

(2) Yet they seek me daily, and delight to know my ways, as a nation that did righteousness, and forsook not the ordinance of their God: they ask of me the ordinances of justice; they take delight in approaching to God.

(3) Wherefore have we fasted, *say they*, and thou seest not? *wherefore* have we afflicted our soul, and thou takest no knowledge? Behold, in the day of your fast ye find pleasure, and exact all your labours.

(4) Behold, ye fast for strife and debate, and to smite with the fist of wickedness: ye shall not fast as *ye do this* day, to make your voice to be heard on high.

(5) Is it such a fast that I have chosen? a day for a man to afflict his soul? *is it* to bow down his head as a bulrush, and to spread sackcloth and ashes *under him*? wilt thou call this a fast, and an acceptable day to the LORD?

(6) *Is not this* the fast that I have chosen? to loose the bands of wickedness, to undo the heavy burdens, and to let the oppressed go free, and that ye break every yoke?

King James Paraphrase

Chapter 58

(1) Cry aloud, do not spare, lift up your voice like a trumpet, and show My people their sin, and the house of Jacob their sins.

(2) Yet they seek Me daily, and delight to know My ways, as a nation that did righteousness, and did not forsake the law of their God: they ask of Me the laws of justice; they take delight in approaching to God.

(3) For this reason we have fasted, they say, and Do You not see? Therefore we have afflicted our souls, and You take no knowledge? Indeed, in the day of your fast you find pleasure, and exact all your labors.

(4) Indeed, you fast for strife and debate, and to strike with the fist of wickedness: you will not fast as *you do* today, to cause your voice to be heard on high.

(5) Is it such a fast that I have chosen? a day for a man to afflict his soul? *is it* to bow down his head as a bulrush, and to spread sackcloth and ashes *under him*? will you call this a fast, and an acceptable day to the LORD {Jehovah}?

(6) *Is not this* the fast that I have chosen? to loose the bands of wickedness, to undo the heavy burdens, and to let the oppressed go free, and that you break every yoke?

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(7) *Is it* not to deal thy bread to the hungry, and that thou bring the poor that are cast out to thy house? when thou seest the naked, that thou cover him; and that thou hide not thyself from thine own flesh?

(8) Then shall thy light break forth as the morning, and thine health shall spring forth speedily: and thy righteousness shall go before thee; the glory of the LORD shall be thy rereward.

(9) Then shalt thou call, and the LORD shall answer; thou shalt cry, and he shall say, Here I *am*. If thou take away from the midst of thee the yoke, the putting forth of the finger, and speaking vanity;

(10) And *if* thou draw out thy soul to the hungry, and satisfy the afflicted soul; then shall thy light rise in obscurity, and thy darkness *be* as the noonday:

(11) And the LORD shall guide thee continually, and satisfy thy soul in drought, and make fat thy bones: and thou shalt be like a watered garden, and like a spring of water, whose waters fail not.

(7) *Is it* not to give your bread to the hungry, and that you bring the poor who are cast out to your house? when you see the naked, that you cover him; and that you not hide yourself from your own flesh?

(8) Then your light will break forth as the morning, and your health will spring forth speedily: and your righteousness will go before you; the glory of the LORD {Jehovah} will be your rear guard.

(9) Then you will call, and the LORD {Jehovah} will answer; you will cry, and He will say, Here I *am*. If you take away from your midst the yoke, the putting forth of the finger, and speaking vanity;

(10) And *if* you draw out your soul to the hungry, and satisfy the afflicted soul; then your light will rise in obscurity, and your darkness *be* as the noonday:

(11) And the LORD {Jehovah} will guide you continually, and satisfy your soul in drought, and make your bones fat: and you will be like a watered garden, and like a spring of water, whose waters do not fail.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(12) And *they that shall be* of thee shall build the old waste places: thou shalt raise up the foundations of many generations; and thou shalt be called, The repairer of the breach, The restorer of paths to dwell in.

(13) If thou turn away thy foot from the sabbath, *from* doing thy pleasure on my holy day; and call the sabbath a delight, the holy of the LORD, honourable; and shalt honour him, not doing thine own ways, nor finding thine own pleasure, nor speaking *thine own* words:

(14) Then shalt thou delight thyself in the LORD; and I will cause thee to ride upon the high places of the earth, and feed thee with the heritage of Jacob thy father: for the mouth of the LORD hath spoken *it*.

Chapter 59

(1) Behold, the LORD'S hand is not shortened, that it cannot save; neither his ear heavy, that it cannot hear:

(2) But your iniquities have separated between you and your God, and your sins have hid *his* face from you, that he will not hear.

(12) And *those who will be* of you will build the old waste places: you will raise up the foundations of many generations; and you will be called, The repairer of the broken, The restorer of paths to live in.

(13) If you turn away your foot from the sabbath {Saturday}, *from* doing your pleasure on My holy day; and call the sabbath {Saturday} a delight, the holy of the LORD {Jehovah}, honorable; and will honor Him, not doing your own ways, nor finding your own pleasure, nor speaking *your own* words:

(14) Then you will delight yourself in the LORD {Jehovah}; and I will cause you to ride upon the high places of the earth, and feed you with the heritage of Jacob your father: because the mouth of the LORD {Jehovah} has spoken *it*.

Chapter 59

(1) Indeed, the LORD's {Jehovah's} hand is not shortened, that it cannot save; neither is His ear heavy, that it cannot hear:

(2) But your sins have separated between you and your God, and your sins have hidden *His* face from you, that He will not hear.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(3) For your hands are defiled with blood, and your fingers with iniquity; your lips have spoken lies, your tongue hath muttered perverseness.

(4) None calleth for justice, nor *any* pleadeth for truth: they trust in vanity, and speak lies; they conceive mischief, and bring forth iniquity.

(5) They hatch cockatrice' eggs, and weave the spider's web: he that eateth of their eggs dieth, and that which is crushed breaketh out into a viper.

(6) Their webs shall not become garments, neither shall they cover themselves with their works: their works *are* works of iniquity, and the act of violence *is* in their hands.

(7) Their feet run to evil, and they make haste to shed innocent blood: their thoughts *are* thoughts of iniquity; wasting and destruction *are* in their paths.

(8) The way of peace they know not; and *there is* no judgment in their goings: they have made them crooked paths: whosoever goeth therein shall not know peace.

(9) Therefore is judgment far from us, neither doth justice overtake us: we wait for light, but behold obscurity; for brightness, *but* we walk in darkness.

(3) Because your hands are defiled with blood, and your fingers with sin; your lips have spoken lies, your tongue has muttered perverseness.

(4) No one calls for justice, nor does *anyone* plead for truth: they trust in vanity, and speak lies; they conceive mischief, and bring forth sin.

(5) They hatch viper's eggs, and weave the spider's web: he who eats of their eggs dies, and that which is crushed breaks out into a viper.

(6) Their webs will not become clothes, neither will they cover themselves with their works: their works *are* works of sin, and the act of violence *is* in their hands.

(7) Their feet run to evil, and they are quick to shed innocent blood: their thoughts *are* thoughts of sin; wasting and destruction *are* in their paths.

(8) The way of peace they do not know; and *there is* no judgment in their deeds: they have made for themselves crooked paths: whoever goes there will not know peace.

(9) Therefore judgment is far from us, neither does justice overtake us: we wait for light, but see obscurity; for brightness, *but* we walk in darkness.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(10) We grope for the wall like the blind, and we grope as if *we had* no eyes: we stumble at noonday as in the night; *we are* in desolate places as dead *men*.

(11) We roar all like bears, and mourn sore like doves: we look for judgment, but *there is* none; for salvation, *but* it is far off from us.

(12) For our transgressions are multiplied before thee, and our sins testify against us: for our transgressions *are* with us; and *as for* our iniquities, we know them;

(13) In transgressing and lying against the LORD, and departing away from our God, speaking oppression and revolt, conceiving and uttering from the heart words of falsehood.

(14) And judgment is turned away backward, and justice standeth afar off: for truth is fallen in the street, and equity cannot enter.

(15) Yea, truth faileth; and he *that* departeth from evil maketh himself a prey: and the LORD saw *it*, and it displeased him that *there was* no judgment.

(16) And he saw that *there was* no man, and wondered that *there was* no intercessor: therefore his arm brought salvation unto him; and his righteousness, it sustained him.

(10) We grope for the wall like the blind, and we grope as if *we had* no eyes: we stumble at noonday as in the night; *we are* in desolate places as dead *men*.

(11) We all roar like bears, and mourn greatly like doves: we look for judgment, but *there is* none; for salvation, *but* it is far off from us.

(12) Because our sins are multiplied before You, and our sins testify against us: because our sins *are* with us; and *as for* our sins, we know them;

(13) In sinning and lying against the LORD {Jehovah}, and departing away from our God, speaking oppression and revolt, conceiving and speaking from the heart words of falsehood.

(14) And judgment is turned away backward, and justice stands afar off: because truth has fallen in the street, and equity {fairness} cannot enter.

(15) Yes, truth fails; and he *who* departs from evil makes himself a prey: and the LORD {Jehovah} saw *it*, and it displeased Him that *there was* no judgment.

(16) And He saw that *there was* no man, and wondered that *there was* no intercessor: therefore His arm brought salvation to him; and His righteousness sustained him.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(17) For he put on righteousness as a breastplate, and an helmet of salvation upon his head; and he put on the garments of vengeance *for* clothing, and was clad with zeal as a cloke.

(18) According to *their* deeds, accordingly he will repay, fury to his adversaries, recompence to his enemies; to the islands he will repay recompence.

(19) So shall they fear the name of the LORD from the west, and his glory from the rising of the sun. When the enemy shall come in like a flood, the Spirit of the LORD shall lift up a standard against him.

(20) And the Redeemer shall come to Zion, and unto them that turn from transgression in Jacob, saith the LORD.

(21) As for me, this is my covenant with them, saith the LORD; My spirit that is upon thee, and my words which I have put in thy mouth, shall not depart out of thy mouth, nor out of the mouth of thy seed, nor out of the mouth of thy seed's seed, saith the LORD, from henceforth and for ever.

(17) Because He put on righteousness as a breastplate, and a helmet of salvation upon His head;^a and He put on the clothes of vengeance *for* clothing, and was clad with zeal as a cloak.

(18) According to *their* deeds, accordingly He will repay, fury to His adversaries, pay back to His enemies; to the islands He will repay their deeds.

(19) So they will fear the Name of the LORD {Jehovah} from the west, and His glory from the rising of the sun. When the enemy will come in like a flood, the Spirit of the LORD {Jehovah} will lift up a Standard against him.

(20) And the Redeemer will come to Zion, and to those who turn from sin in Jacob, says the LORD {Jehovah}.

(21) As for Me, this is My covenant with them, says the LORD {Jehovah}; My Spirit that is upon you, and My words which I have put in your mouth, will not depart out of your mouth, nor out of the mouth of your offspring, nor out of the mouth of your offspring's offspring, says the LORD {Jehovah}, from this time forth and forever.

59:17a – Eph. 6:14; I Thes. 5:8

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 60

(1) Arise, shine; for thy light is come, and the glory of the LORD is risen upon thee.
(2) For, behold, the darkness shall cover the earth, and gross darkness the people: but the LORD shall arise upon thee, and his glory shall be seen upon thee.
(3) And the Gentiles shall come to thy light, and kings to the brightness of thy rising.
(4) Lift up thine eyes round about, and see: all they gather themselves together, they come to thee: thy sons shall come from far, and thy daughters shall be nursed at *thy* side.
(5) Then thou shalt see, and flow together, and thine heart shall fear, and be enlarged; because the abundance of the sea shall be converted unto thee, the forces of the Gentiles shall come unto thee.
(6) The multitude of camels shall cover thee, the dromedaries of Midian and Ephah; all they from Sheba shall come: they shall bring gold and incense; and they shall shew forth the praises of the LORD.
(7) All the flocks of Kedar shall be gathered together unto thee, the rams of Nebaioth shall minister unto thee: they shall come up with acceptance on mine altar, and I will glorify the house of my glory.
(8) Who *are* these *that* fly as a cloud, and as the doves to their windows?

Chapter 60

(1) Arise, shine; because your light has come, and the glory of the LORD {Jehovah} has risen upon you.
(2) Because, indeed, the darkness will cover the earth, and gross darkness the people: but the LORD {Jehovah} will arise upon you, and His glory will be seen upon you.
(3) And the Gentiles {nations; non-Jews} will come to your light, and kings to the brightness of your rising.
(4) Lift up your eyes all around, and see: they gather themselves all together, they come to you: your sons will come from far, and your daughters will be nursed at *your* side.
(5) Then you will see, and flow together, and your heart will fear, and be enlarged; because the abundance of the sea will be converted to you, the forces of the Gentiles {nations; non-Jews} will come to you.
(6) The multitude of camels will cover you, the young camels of Midian and Ephah; all these from Sheba will come: they will bring gold and incense; and they will show forth the praises of the LORD {Jehovah}.
(7) All the flocks of Kedar will be gathered together to you, the rams of Nebaioth will minister to you: they will come up with acceptance on My altar, and I will glorify the house {temple} of My glory.
(8) Who *are* these *who* fly as a cloud, and as the doves to their windows?

{23} Isaiah

King James Version

(9) Surely the isles shall wait for me, and the ships of Tarshish first, to bring thy sons from far, their silver and their gold with them, unto the name of the LORD thy God, and to the Holy One of Israel, because he hath glorified thee.

(10) And the sons of strangers shall build up thy walls, and their kings shall minister unto thee: for in my wrath I smote thee, but in my favour have I had mercy on thee.

(11) Therefore thy gates shall be open continually; they shall not be shut day nor night; that *men* may bring unto thee the forces of the Gentiles, and *that* their kings *may be* brought.

(12) For the nation and kingdom that will not serve thee shall perish; yea, *those* nations shall be utterly wasted.

(13) The glory of Lebanon shall come unto thee, the fir tree, the pine tree, and the box together, to beautify the place of my sanctuary; and I will make the place of my feet glorious.

(14) The sons also of them that afflicted thee shall come bending unto thee; and all they that despised thee shall bow themselves down at the soles of thy feet; and they shall call thee, The city of the LORD, The Zion of the Holy One of Israel.

King James Paraphrase

(9) Surely the islands will wait for Me, and the ships of Tarshish first, to bring your sons from far, their silver and their gold with them, to the Name of the LORD {Jehovah} your God, and to the Holy One of Israel, because He has glorified you.

(10) And the sons of strangers will build up your walls, and their kings will minister to you: because in My anger I struck you, but in My favor I have had mercy on you.

(11) Therefore your gates will be open continually; they will not be shut day nor night; that *men* may bring to you the forces of the Gentiles {nations; non-Jews}, and *that* their kings *may be* brought^a.

(12) Because the nation and kingdom that will not serve you will perish; yes, *those* nations will be completely wasted.

(13) The glory of Lebanon will come to you, the fir tree, the pine tree, and the box together, to beautify the place of My sanctuary; and I will make the place of My feet glorious.

(14) The sons also of those who afflicted you will come bowing to you; and all those who despised you will bow themselves down at the soles of your feet; and they will call you, The city of the LORD {Jehovah}, The Zion of the Holy One of Israel.

60:11a - Rev. 21:25

{23} Isaiah

King James Version

(15) Whereas thou hast been forsaken and hated, so that no man went through *thee*, I will make thee an eternal excellency, a joy of many generations.

(16) Thou shalt also suck the milk of the Gentiles, and shalt suck the breast of kings: and thou shalt know that I the LORD *am* thy Saviour and thy Redeemer, the mighty One of Jacob.

(17) For brass I will bring gold, and for iron I will bring silver, and for wood brass, and for stones iron: I will also make thy officers peace, and thine exactors righteousness.

(18) Violence shall no more be heard in thy land, wasting nor destruction within thy borders; but thou shalt call thy walls Salvation, and thy gates Praise.

(19) The sun shall be no more thy light by day; neither for brightness shall the moon give light unto thee: but the LORD shall be unto thee an everlasting light, and thy God thy glory.

(20) Thy sun shall no more go down; neither shall thy moon withdraw itself: for the LORD shall be thine everlasting light, and the days of thy mourning shall be ended.

(21) Thy people also *shall be* all righteous: they shall inherit the land for ever, the branch of my planting, the work of my hands, that I may be glorified.

(22) A little one shall become a thousand, and a small one a strong nation: I the LORD will hasten it in his time.

King James Paraphrase

(15) Whereas you have been forsaken and hated, so that no man went through *you*, I will make you an eternal excellency, a joy of many generations.

(16) You will also receive the milk of the Gentiles {nations; non-Jews}, and will nurse the breast of kings: and you will know that I the LORD {Jehovah} *am* your Savior and your Redeemer, the mighty One of Jacob.

(17) For brass I will bring gold, and for iron I will bring silver, and for wood brass, and for stones iron: I will also make your officers peace, and your rulers righteousness.

(18) Violence will no more be heard in your land, wasting nor destruction within your borders; but you will call your walls Salvation, and your gates Praise.

(19) The sun will no more be your light by day; neither for brightness will the moon give light to you: but the LORD {Jehovah} will be to you an everlasting light, and your God your glory^b.

(20) Your sun will no more go down; neither will your moon withdraw itself: because the LORD {Jehovah} will be your everlasting light, and the days of your mourning will be ended.

(21) Your people also *will be* all righteous: they will inherit the land forever, the branch of My planting, the work of My hands, that I may be glorified.

(22) A little one will become a thousand, and a small one a strong nation: I the LORD {Jehovah} will hasten it in his time.

60:19b - Rev. 21:23

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 61

(1) The Spirit of the Lord GOD *is* upon me; because the LORD hath anointed me to preach good tidings unto the meek; he hath sent me to bind up the brokenhearted, to proclaim liberty to the captives, and the opening of the prison to *them that are* bound;
(2) To proclaim the acceptable year of the LORD, and the day of vengeance of our God; to comfort all that mourn;
(3) To appoint unto them that mourn in Zion, to give unto them beauty for ashes, the oil of joy for mourning, the garment of praise for the spirit of heaviness; that they might be called trees of righteousness, the planting of the LORD, that he might be glorified.
(4) And they shall build the old wastes, they shall raise up the former desolations, and they shall repair the waste cities, the desolations of many generations.
(5) And strangers shall stand and feed your flocks, and the sons of the alien *shall be* your plowmen and your vinedressers.
(6) But ye shall be named the Priests of the LORD: *men* shall call you the Ministers of our God: ye shall eat the riches of the Gentiles, and in their glory shall ye boast yourselves.

Chapter 61

(1) The Spirit of the Lord GOD {Jehovah} *is* upon Me; because the LORD {Jehovah} has anointed Me to preach good news to the humble; He has sent Me to bind up the brokenhearted, to proclaim liberty to the captives, and the opening of the prison to *those who are* bound;
(2) To proclaim the acceptable year of the LORD {Jehovah}^a, and the day of vengeance of our God; to comfort all who mourn;
(3) To appoint to those who mourn in Zion, to give to them beauty for ashes, the oil of joy for mourning, the clothing of praise for the spirit of heaviness; that they might be called trees of righteousness, the planting of the LORD {Jehovah}, that He might be glorified.
(4) And they will build the old wastes, they will raise up the former desolations, and they will repair the waste cities, the desolations of many generations.
(5) And strangers will stand and feed your flocks, and the sons of the alien *will be* your plowmen and your vinedressers.
(6) But you will be named the Priests of the LORD {Jehovah}: *men* will call you the Ministers of our God: you will eat the riches of the Gentiles {nations; non-Jews}, and in their glory you will boast yourselves.

61:1-2a - Luke 4:18-19

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(7) For your shame *ye shall have* double; and *for* confusion they shall rejoice in their portion: therefore in their land they shall possess the double: everlasting joy shall be unto them.

(8) For I the LORD love judgment, I hate robbery for burnt offering; and I will direct their work in truth, and I will make an everlasting covenant with them.

(9) And their seed shall be known among the Gentiles, and their offspring among the people: all that see them shall acknowledge them, that they *are* the seed *which* the LORD hath blessed.

(10) I will greatly rejoice in the LORD, my soul shall be joyful in my God; for he hath clothed me with the garments of salvation, he hath covered me with the robe of righteousness, as a bridegroom decketh *himself* with ornaments, and as a bride adorneth *herself* with her jewels.

(11) For as the earth bringeth forth her bud, and as the garden causeth the things that are sown in it to spring forth; so the Lord GOD will cause righteousness and praise to spring forth before all the nations.

(7) For your shame *you will have* double; and *for* confusion they will rejoice in their portion: therefore in their land they will possess the double: everlasting joy will be to them.

(8) Because I the LORD {Jehovah} love judgment, I hate robbery for burnt offering; and I will direct their work in truth, and I will make an everlasting covenant with them.

(9) And their descendants will be known among the Gentiles {nations; non-Jews}, and their offspring among the people: all who see them will acknowledge them, that they *are* the offspring *whom* the LORD {Jehovah} has blessed.

(10) I will greatly rejoice in the LORD {Jehovah}, my soul will be joyful in my God; because He has clothed me with the clothes of salvation, He has covered me with the robe of righteousness, as a bridegroom decks *himself* with ornaments, and as a bride adorns *herself* with her jewels.

(11) Because as the earth brings forth her bud, and as the garden causes the things that are sown in it to spring forth; so the Lord GOD {Jehovah} will cause righteousness and praise to spring forth before all the nations.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 62

(1) For Zion's sake will I not hold my peace, and for Jerusalem's sake I will not rest, until the righteousness thereof go forth as brightness, and the salvation thereof as a lamp *that* burneth.

(2) And the Gentiles shall see thy righteousness, and all kings thy glory: and thou shalt be called by a new name, which the mouth of the LORD shall name.

(3) Thou shalt also be a crown of glory in the hand of the LORD, and a royal diadem in the hand of thy God.

(4) Thou shalt no more be termed Forsaken; neither shall thy land any more be termed Desolate: but thou shalt be called Hephzibah, and thy land Beulah: for the LORD delighteth in thee, and thy land shall be married.

(5) For *as* a young man marrieth a virgin, so shall thy sons marry thee: and *as* the bridegroom rejoiceth over the bride, so shall thy God rejoice over thee.

(6) I have set watchmen upon thy walls, O Jerusalem, *which* shall never hold their peace day nor night: ye that make mention of the LORD, keep not silence,

(7) And give him no rest, till he establish, and till he make Jerusalem a praise in the earth.

Chapter 62

(1) For Zion's sake I will not hold My peace, and for Jerusalem's sake I will not rest, until its righteousness goes forth as brightness, and its salvation as a lamp *that* burns.

(2) And the Gentiles {nations; non-Jews} will see your righteousness, and all kings your glory: and you will be called by a new name, which the mouth of the LORD {Jehovah} will name.

(3) You will also be a crown of glory in the hand of the LORD {Jehovah}, and a royal diadem {kingly crown} in the hand of your God.

(4) You will no more be called Forsaken; neither will your land any more be called Desolate: but you will be called Hephzibah {My Delight is in her}^a, and your land Beulah {married}^b: because the LORD {Jehovah} delights in you, and your land will be married.

(5) Because *as* a young man marries a virgin, so will your sons marry you: and *as* the bridegroom rejoices over the bride, so your God will rejoice over you.

(6) I have set watchmen upon your walls, O Jerusalem, *which* will never hold their peace day nor night: you who make mention of the LORD {Jehovah}, do not keep silence,

(7) And give Him no rest, until He establishes, and until He makes Jerusalem a praise in the earth.

62:4a - Hephzibah {הפצי בה} - My Delight is in her

62:4b - Beulah {בעולה} - married

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(8) The LORD hath sworn by his right hand, and by the arm of his strength, Surely I will no more give thy corn *to be* meat for thine enemies; and the sons of the stranger shall not drink thy wine, for the which thou hast labored:

(9) But they that have gathered it shall eat it, and praise the LORD; and they that have brought it together shall drink it in the courts of my holiness.

(10) Go through, go through the gates; prepare ye the way of the people; cast up, cast up the highway; gather out the stones; lift up a standard for the people.

(11) Behold, the LORD hath proclaimed unto the end of the world, Say ye to the daughter of Zion, Behold, thy salvation cometh; behold, his reward is with him, and his work before him.

(12) And they shall call them, The holy people, The redeemed of the LORD: and thou shalt be called, Sought out, A city not forsaken.

(8) The LORD {Jehovah} has sworn by His right hand, and by the arm of His strength, Surely I will no more give your corn *to be* food for your enemies; and the sons of the stranger will not drink your wine, for that which you have labored:

(9) But those who have gathered it will eat it, and praise the LORD {Jehovah}; and those who have brought it together will drink it in the courts of My holiness.

(10) Go through, go through the gates; prepare the way of the people; raise up, raise up the highway; gather out the stones; lift up a standard for the people.

(11) Indeed, the LORD {Jehovah} has proclaimed to the end of the world, Say to the daughter of Zion, Indeed, your salvation comes; Indeed, His reward is with Him, and His work before Him.

(12) And they will call them, The holy people, The redeemed of the LORD {Jehovah}: and you will be called, Sought out, A city not forsaken.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 63

(1) Who *is* this that cometh from Edom, with dyed garments from Bozrah? this *that is* glorious in his apparel, travelling in the greatness of his strength? I that speak in righteousness, mighty to save.
(2) Wherefore *art thou* red in thine apparel, and thy garments like him that treadeth in the winefat?
(3) I have trodden the winepress alone; and of the people *there was* none with me: for I will tread them in mine anger, and trample them in my fury; and their blood shall be sprinkled upon my garments, and I will stain all my raiment.
(4) For the day of vengeance *is* in mine heart, and the year of my redeemed is come.
(5) And I looked, and *there was* none to help; and I wondered that *there was* none to uphold: therefore mine own arm brought salvation unto me; and my fury, it upheld me.
(6) And I will tread down the people in mine anger, and make them drunk in my fury, and I will bring down their strength to the earth.

Chapter 63

(1) Who *is* this who comes from Edom, with dyed clothes from Bozrah? this *One is* glorious in His clothing, traveling in the greatness of His strength? I Who speak in righteousness {am} mighty to save.
(2) Why *are You* red in Your clothes, and Your clothes like one who treads in the wine vat?
(3) I have trodden the winepress alone; and of the people *there was* no one with Me: because I will tread them in My anger, and trample them in My fury; and their blood will be sprinkled upon My clothes, and I will stain all My clothes.
(4) Because the day of vengeance *is* in My heart, and the year of My redeemed has come.
(5) And I looked, and *there was* no one to help; and I wondered that *there was* no one to uphold: therefore My own arm brought salvation to Me; and My fury, it upheld Me.
(6) And I will tread down the people in My anger, and make them drunk in My fury, and I will bring down their strength to the earth.

{23} Isaiah

King James Version

(7) I will mention the lovingkindnesses of the LORD, *and* the praises of the LORD, according to all that the LORD hath bestowed on us, and the great goodness toward the house of Israel, which he hath bestowed on them according to his mercies, and according to the multitude of his lovingkindnesses.

(8) For he said, Surely they *are* my people, children *that* will not lie: so he was their Saviour.

(9) In all their affliction he was afflicted, and the angel of his presence saved them: in his love and in his pity he redeemed them; and he bare them, and carried them all the days of old.

(10) But they rebelled, and vexed his holy Spirit: therefore he was turned to be their enemy, *and* he fought against them.

(11) Then he remembered the days of old, Moses, *and* his people, *saying*, Where *is* he that brought them up out of the sea with the shepherd of his flock? where *is* he that put his holy Spirit within him?

(12) That led *them* by the right hand of Moses with his glorious arm, dividing the water before them, to make himself an everlasting name?

(13) That led them through the deep, as an horse in the wilderness, *that* they should not stumble?

King James Paraphrase

(7) I will mention the lovingkindnesses of the LORD {Jehovah}, *and* the praises of the LORD {Jehovah}, according to all that the LORD {Jehovah} has bestowed on us, and the great goodness towards the house of Israel, which He has bestowed on them according to His mercies, and according to the multitude of His lovingkindnesses.

(8) Because He said, Surely they *are* My people, children *who* will not lie: so He was their Savior.

(9) In all their affliction He was afflicted, and the angel of His presence saved them: in His love and in His pity He redeemed them; and He bore them, and carried them all the days of old.

(10) But they rebelled, and provoked His Holy Spirit: therefore He was turned to be their enemy, *and* He fought against them.

(11) Then He remembered the days of old, Moses, *and* His people, *saying*, Where *is* He Who brought them up out of the sea with the shepherd of His flock? where *is* He Who put His Holy Spirit within Him?

(12) Who led *them* by the right hand of Moses with His glorious arm, dividing the water before them, to make Himself an everlasting name?

(13) Who led them through the deep, as a horse in the wilderness, *that* they should not stumble?

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(14) As a beast goeth down into the valley, the Spirit of the LORD caused him to rest: so didst thou lead thy people, to make thyself a glorious name.

(15) Look down from heaven, and behold from the habitation of thy holiness and of thy glory: where is thy zeal and thy strength, the sounding of thy bowels and of thy mercies toward me? are they restrained?

(16) Doubtless thou *art* our father, though Abraham be ignorant of us, and Israel acknowledge us not: thou, O LORD, *art* our father, our redeemer; thy name *is* from everlasting.

(17) O LORD, why hast thou made us to err from thy ways, *and* hardened our heart from thy fear? Return for thy servants' sake, the tribes of thine inheritance.

(18) The people of thy holiness have possessed *it* but a little while: our adversaries have trodden down thy sanctuary.

(19) We are *thine*: thou never barest rule over them; they were not called by thy name.

(14) As a beast goes down into the valley, the Spirit of the LORD {Jehovah} caused him to rest: so did You lead Your people, to make Yourself a glorious Name.

(15) Look down from heaven, and see from the house of Your holiness and of Your glory: where is Your zeal and Your strength, the sounding of Your compassions and of Your mercies towards me? are they restrained?

(16) Doubtless You *are* our father, though Abraham is ignorant of us, and Israel does not acknowledge us: You, O LORD {Jehovah}, *are* our father, our Redeemer; Your Name *is* from everlasting.

(17) O LORD {Jehovah}, why have You caused us to wander from Your ways, *and* hardened our hearts against fear {reverence} of You? Return for Your servants' sake, the tribes of Your inheritance.

(18) The people of Your holiness have possessed *it* but a little while: our adversaries have trodden down Your sanctuary.

(19) We are *Yours*: You never did bear rule over them; they were not called by Your Name.

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

Chapter 64

(1) Oh that thou wouldest rend the heavens, that thou wouldest come down, that the mountains might flow down at thy presence,
(2) As *when* the melting fire burneth, the fire causeth the waters to boil, to make thy name known to thine adversaries, *that* the nations may tremble at thy presence!
(3) When thou didst terrible things *which* we looked not for, thou camest down, the mountains flowed down at thy presence.
(4) For since the beginning of the world *men* have not heard, nor perceived by the ear, neither hath the eye seen, O God, beside thee, *what* he hath prepared for him that waiteth for him.
(5) Thou meetest him that rejoiceth and worketh righteousness, *those that* remember thee in thy ways: behold, thou art wroth; for we have sinned: in those is continuance, and we shall be saved.
(6) But we are all as an unclean *thing*, and all our righteousnesses *are* as filthy rags; and we all do fade as a leaf; and our iniquities, like the wind, have taken us away.
(7) And *there is* none that calleth upon thy name, that stirreth up himself to take hold of thee: for thou hast hid thy face from us, and hast consumed us, because of our iniquities.
(8) But now, O LORD, thou *art* our father; we *are* the clay, and thou our potter; and we all *are* the work of thy hand.

Chapter 64

(1) Oh that You would split the heavens, that You would come down, that the mountains might flow down at Your presence,
(2) As *when* the melting fire burns, the fire causes the waters to boil, to make Your Name known to Your adversaries, *that* the nations may tremble at Your presence!
(3) When You did terrible things *which* we did not look for, You came down, the mountains flowed down at Your presence.
(4) Because since the beginning of the world *men* have not heard, nor perceived by the ear, neither has the eye seen, O God, besides You, *what* He has prepared for those who wait for Him^a.
(5) You meet him who rejoices and works righteousness, *those who* remember You in Your ways: look, You are angry; because we have sinned: in those is continuance, and we shall be saved.
(6) But we are all as an unclean *thing*, and all our righteousnesses *are* as filthy rags;^b and we all do fade as a leaf; and our sins, like the wind, have taken us away.
(7) And *there is* no one who calls upon Your Name, who stirs up himself to take hold of You: because You have hidden Your face from us, and have consumed us, because of our sins.
(8) But now, O LORD {Jehovah}, You *are* our father; we *are* the clay, and You our potter; and we all *are* the work of Your hand.

64:4a - I Cor. 2:9

64:6b – filthy rags {וכבגד עדים} – literally “polluted menstrual cloths” - Rom. 7:24

{23} Isaiah

King James Version

(9) Be not wroth very sore, O LORD, neither remember iniquity for ever: behold, see, we beseech thee, we *are* all thy people.
(10) Thy holy cities are a wilderness, Zion is a wilderness, Jerusalem a desolation.
(11) Our holy and our beautiful house, where our fathers praised thee, is burned up with fire: and all our pleasant things are laid waste.
(12) Wilt thou refrain thyself for these *things*, O LORD? wilt thou hold thy peace, and afflict us very sore?

Chapter 65

(1) I am sought of *them that* asked not for me; I am found of *them that* sought me not: I said, Behold me, behold me, unto a nation *that* was not called by my name.
(2) I have spread out my hands all the day unto a rebellious people, which walketh in a way *that was* not good, after their own thoughts;
(3) A people that provoketh me to anger continually to my face; that sacrificeth in gardens, and burneth incense upon altars of brick;
(4) Which remain among the graves, and lodge in the monuments, which eat swine's flesh, and broth of abominable *things is in* their vessels;

King James Paraphrase

(9) Do not be greatly angry, O LORD {Jehovah}, neither remember sin forever: indeed, see, we ask You, we *are* all Your people.
(10) Your holy cities are a wilderness, Zion is a wilderness, Jerusalem a desolation.
(11) Our holy and our beautiful house, where our fathers praised You, is burned up with fire: and all our pleasant things are laid waste.
(12) Will You refrain Yourself for these *things*, O LORD {Jehovah}? will You hold Your peace, and greatly afflict us?

Chapter 65

(1) I am sought by *those who* did not ask for Me; I am found by *those who* did not seek Me: I said, Look at Me, see Me, to a nation *that* was not called by My Name^a.
(2) I have spread out My hands all the day to a rebellious people, who walks in a way *that was* not good, after their own thoughts;
(3) A people that provokes Me to anger continually to My face; who sacrifices in gardens, and burns incense upon altars of brick;
(4) Who remain among the graves, and lodge in the monuments, who eat swine's flesh, and broth of abominable *things is in* their vessels;

65:1a - Rom. 10:20

{23} Isaiah

King James Version

(5) Which say, Stand by thyself, come not near to me; for I am holier than thou. These *are* a smoke in my nose, a fire that burneth all the day.

(6) Behold, *it is* written before me: I will not keep silence, but will recompense, even recompense into their bosom,

(7) Your iniquities, and the iniquities of your fathers together, saith the LORD, which have burned incense upon the mountains, and blasphemed me upon the hills: therefore will I measure their former work into their bosom.

(8) Thus saith the LORD, As the new wine is found in the cluster, and *one* saith, Destroy it not; for a blessing *is* in it: so will I do for my servants' sakes, that I may not destroy them all.

(9) And I will bring forth a seed out of Jacob, and out of Judah an inheritor of my mountains: and mine elect shall inherit it, and my servants shall dwell there.

(10) And Sharon shall be a fold of flocks, and the valley of Achor a place for the herds to lie down in, for my people that have sought me.

(11) But ye *are* they that forsake the LORD, that forget my holy mountain, that prepare a table for that troop, and that furnish the drink offering unto that number.

King James Paraphrase

(5) Who say, Stand by yourself, do not come near to me; because I am holier than You. These *are* a smoke in My nose, a fire that burns all the day.

(6) Indeed, *it is* written before Me: I will not keep silence, but will repay, even repay into their bosom,

(7) Your sins, and the sins of your fathers together, says the LORD {Jehovah}, who have burned incense upon the mountains, and blasphemed Me upon the hills: therefore I will measure their former work into their bosom.

(8) This is what the LORD {Jehovah} says, As the new wine is found in the cluster, and *one* says, Do not destroy it; because a blessing *is* in it: so I will do for My servants' sakes, that I may not destroy them all.

(9) And I will bring forth a seed out of Jacob, and out of Judah an inheritor of My mountains: and My elect will inherit it, and My servants will live there.

(10) And Sharon will be a fold of flocks, and the valley of Achor a place for the herds to lie down in, for My people who have sought Me.

(11) But you *are* those who forsake the LORD {Jehovah}, who forget My holy mountain, who prepare a table for Fortune^a, and that furnish the drink offering to Fate^b.

65:11a - that troop - to Gad {לגד} - Fortune - a Babylonian diety

65:11b - that number - to Menee {למני} - Fate - an idol

{23} Isaiah

King James Version

(12) Therefore will I number you to the sword, and ye shall all bow down to the slaughter: because when I called, ye did not answer; when I spake, ye did not hear; but did evil before mine eyes, and did choose *that* wherein I delighted not.

(13) Therefore thus saith the Lord GOD, Behold, my servants shall eat, but ye shall be hungry: behold, my servants shall drink, but ye shall be thirsty: behold, my servants shall rejoice, but ye shall be ashamed:

(14) Behold, my servants shall sing for joy of heart, but ye shall cry for sorrow of heart, and shall howl for vexation of spirit.

(15) And ye shall leave your name for a curse unto my chosen: for the Lord GOD shall slay thee, and call his servants by another name:

(16) That he who blesseth himself in the earth shall bless himself in the God of truth; and he that sweareth in the earth shall swear by the God of truth; because the former troubles are forgotten, and because they are hid from mine eyes.

(17) For, behold, I create new heavens and a new earth: and the former shall not be remembered, nor come into mind.

(18) But be ye glad and rejoice for ever *in that* which I create: for, behold, I create Jerusalem a rejoicing, and her people a joy.

(19) And I will rejoice in Jerusalem, and joy in my people: and the voice of weeping shall be no more heard in her, nor the voice of crying.

King James Paraphrase

(12) Therefore I will number you to the sword, and you will all bow down to the slaughter: because when I called, you did not answer; when I spoke, you did not hear; but did evil before My eyes, and chose *that* in which I did not delight.

(13) Therefore this is what the Lord GOD {Jehovah} says, Indeed, My servants will eat, but you will be hungry: Indeed, My servants will drink, but you will be thirsty: Indeed, My servants will rejoice, but you will be ashamed:

(14) Indeed, My servants will sing for joy of heart, but you will cry for sorrow of heart, and will howl for distress of spirit.

(15) And you will leave your name for a curse to My chosen: because the Lord GOD {Jehovah} will kill you, and call His servants by another name:

(16) That he who blesses himself in the earth will bless himself in the God of truth; and he who swears in the earth will swear by the God of truth; because the former troubles are forgotten, and because they are hidden from My eyes.

(17) Because, indeed, I create a new heavens and a new earth: and the former will not be remembered, nor come into mind.

(18) But be glad and rejoice forever *in that* which I create: because, indeed, I create Jerusalem a rejoicing, and her people a joy.

(19) And I will rejoice in Jerusalem, and rejoice in My people: and the voice of weeping will no more be heard in her, nor the voice of crying.

65:17c - II Pet. 3:13; Rev. 21:1

{23} Isaiah

King James Version

(20) There shall be no more thence an infant of days, nor an old man that hath not filled his days: for the child shall die an hundred years old; but the sinner *being* an hundred years old shall be accursed.

(21) And they shall build houses, and inhabit *them*; and they shall plant vineyards, and eat the fruit of them.

(22) They shall not build, and another inhabit; they shall not plant, and another eat: for as the days of a tree *are* the days of my people, and mine elect shall long enjoy the work of their hands.

(23) They shall not labour in vain, nor bring forth for trouble; for they *are* the seed of the blessed of the LORD, and their offspring with them.

(24) And it shall come to pass, that before they call, I will answer; and while they are yet speaking, I will hear.

(25) The wolf and the lamb shall feed together, and the lion shall eat straw like the bullock: and dust *shall be* the serpent's meat. They shall not hurt nor destroy in all my holy mountain, saith the LORD.

Chapter 66

(1) Thus saith the LORD, The heaven *is* my throne, and the earth *is* my footstool: where *is* the house that ye build unto me? and where *is* the place of my rest?

King James Paraphrase

(20) There will be no more in there an infant of days, nor an old man who has not filled his days: because the child will die a hundred years old; but the sinner *being* a hundred years old will be accursed.

(21) And they will build houses, and live in *them*; and they will plant vineyards, and eat their fruit.

(22) They will not build, and another inhabit; they will not plant, and another eat: because as the days of a tree *are* the days of My people, and My elect will long enjoy the work of their hands.

(23) They will not labor in vain, nor bring forth for trouble; because they *are* the offspring of the blessed of the LORD {Jehovah}, and their offspring with them.

(24) And it will come to pass, that before they call, I will answer; and while they are yet speaking, I will hear.

(25) The wolf and the lamb will feed together, and the lion will eat straw like the bull: and dust *will be* the serpent's food. They will not hurt nor destroy in all My holy mountain, says the LORD {Jehovah}.^d

Chapter 66

(1) This is what the LORD {Jehovah} says, The heaven *is* My throne, and the earth *is* My footstool: where *is* the house {temple} that you build for Me? and where *is* the place of My rest?

65:25d – Is. 11:7

{23} Isaiah

King James Version

(2) For all those *things* hath mine hand made, and all those *things* have been, saith the LORD: but to this *man* will I look, *even to him that is poor* and of a contrite spirit, and trembleth at my word.

(3) He that killeth an ox *is as if* he slew a man; he that sacrificeth a lamb, *as if* he cut off a dog's neck; he that offereth an oblation, *as if he offered* swine's blood; he that burneth incense, *as if* he blessed an idol. Yea, they have chosen their own ways, and their soul delighteth in their abominations.

(4) I also will choose their delusions, and will bring their fears upon them; because when I called, none did answer; when I spake, they did not hear: but they did evil before mine eyes, and chose *that* in which I delighted not.

(5) Hear the word of the LORD, ye that tremble at his word; Your brethren that hated you, that cast you out for my name's sake, said, Let the LORD be glorified: but he shall appear to your joy, and they shall be ashamed.

(6) A voice of noise from the city, a voice from the temple, a voice of the LORD that rendereth recompence to his enemies.

(7) Before she travailed, she brought forth; before her pain came, she was delivered of a man child.

King James Paraphrase

(2) Because all those *things* My hand has made, and all those *things* have been, says the LORD {Jehovah}: but to this *man* I will look, *even to him who is poor* and of a broken spirit, and trembles at My word.

(3) He who kills an ox *is as if* he murdered a man; he who sacrifices a lamb, *as if* he cut off a dog's neck; he who offers an offering, *as if he offered* swine's blood; he who burns incense, *as if* he blessed an idol. Yes, they have chosen their own ways, and their soul delights in their abominations.

(4) I also will choose their delusions, and will bring their fears upon them; because when I called, no one answered; when I spoke, they did not hear: but they did evil before My eyes, and chose *that* in which I did not delight in.

(5) Hear the word of the LORD {Jehovah}, you who tremble at His word; Your brothers who hated you, who cast you out for My Name's sake, said, Let the LORD {Jehovah} be glorified: but He will appear to your joy, and they will be ashamed.

(6) A voice of noise from the city, a voice from the temple, a voice of the LORD {Jehovah} Who renders payback to His enemies.

(7) Before she went into labor, she brought forth; before her pain came, she was delivered of a man Child^a.

66:7a - Rev. 12:5

{23} Isaiah

King James Version

King James Paraphrase

(8) Who hath heard such a thing? who hath seen such things? Shall the earth be made to bring forth in one day? *or* shall a nation be born at once? for as soon as Zion travailed, she brought forth her children.

(9) Shall I bring to the birth, and not cause to bring forth? saith the LORD: shall I cause to bring forth, and shut *the womb*? saith thy God.

(10) Rejoice ye with Jerusalem, and be glad with her, all ye that love her: rejoice for joy with her, all ye that mourn for her:

(11) That ye may suck, and be satisfied with the breasts of her consolations; that ye may milk out, and be delighted with the abundance of her glory.

(12) For thus saith the LORD, Behold, I will extend peace to her like a river, and the glory of the Gentiles like a flowing stream: then shall ye suck, ye shall be borne upon *her* sides, and be dandled upon *her* knees.

(13) As one whom his mother comforteth, so will I comfort you; and ye shall be comforted in Jerusalem.

(14) And when ye see *this*, your heart shall rejoice, and your bones shall flourish like an herb: and the hand of the LORD shall be known toward his servants, and *his* indignation toward his enemies.

(8) Who has heard such a thing? who has seen such things? Will the earth be made to bring forth in one day? *or* will a nation be born at once? because as soon as Zion went into labor, she brought forth her children.

(9) Shall I bring to the birth, and not cause to bring forth? says the LORD {Jehovah}: shall I cause to bring forth, and shut *the womb*? says your God.

(10) Rejoice with Jerusalem, and be glad with her, all you who love her: rejoice for joy with her, all you who mourn for her:

(11) That you may nurse, and be satisfied with the breasts of her consolations; that you may draw milk out, and be delighted with the abundance of her glory.

(12) Because this is what the LORD {Jehovah} says, Indeed, I will extend peace to her like a river, and the glory of the Gentiles {nations; non-Jews} like a flowing stream: then you will nurse, you will be carried upon *her* sides, and be bounced upon *her* knees.

(13) As one whom his mother comforts, so I will comfort you; and you will be comforted in Jerusalem.

(14) And when you see *this*, your heart will rejoice, and your bones will flourish like an herb: and the hand of the LORD {Jehovah} will be known toward His servants, and *His* indignation toward His enemies.

{23} Isaiah

King James Version

(15) For, behold, the LORD will come with fire, and with his chariots like a whirlwind, to render his anger with fury, and his rebuke with flames of fire.

(16) For by fire and by his sword will the LORD plead with all flesh: and the slain of the LORD shall be many.

(17) They that sanctify themselves, and purify themselves in the gardens behind one *tree* in the midst, eating swine's flesh, and the abomination, and the mouse, shall be consumed together, saith the LORD.

(18) For I *know* their works and their thoughts: it shall come, that I will gather all nations and tongues; and they shall come, and see my glory.

(19) And I will set a sign among them, and I will send those that escape of them unto the nations, *to* Tarshish, Pul, and Lud, that draw the bow, *to* Tubal, and Javan, *to* the isles afar off, that have not heard my fame, neither have seen my glory; and they shall declare my glory among the Gentiles.

(20) And they shall bring all your brethren *for* an offering unto the LORD out of all nations upon horses, and in chariots, and in litters, and upon mules, and upon swift beasts, to my holy mountain Jerusalem, saith the LORD, as the children of Israel bring an offering in a clean vessel into the house of the LORD.

King James Paraphrase

(15) Because, indeed, the LORD {Jehovah} will come with fire, and with His chariots like a whirlwind, to render His anger with fury, and His rebuke with flames of fire.

(16) Because by fire and by His sword the LORD {Jehovah} will plead with all flesh: and those killed of the LORD {Jehovah} will be many.

(17) Those who sanctify themselves, and purify themselves in the gardens behind one *tree* in the midst, eating swine's flesh, and the abomination, and the mouse, will be consumed together, says the LORD {Jehovah}.

(18) Because I *know* their works and their thoughts: it will come, that I will gather all nations and tongues; and they will come, and see My glory.

(19) And I will set a sign among them, and I will send those who escape of them to the nations, *to* Tarshish, Pul, and Lud, who draw the bow, *to* Tubal, and Javan, *to* the islands afar off, who have not heard My fame, neither have seen My glory; and they will declare My glory among the Gentiles {nations; non-Jews}.

(20) And they will bring all your brothers *for* an offering to the LORD {Jehovah} out of all nations upon horses, and in chariots, and in litters, and upon mules, and upon swift beasts, to My holy mountain Jerusalem, says the LORD {Jehovah}, as the children of Israel bring an offering in a clean vessel into the house {temple} of the LORD {Jehovah}.

{23} Isaiah

King James Version

(21) And I will also take of them for priests *and* for Levites, saith the LORD.
(22) For as the new heavens and the new earth, which I will make, shall remain before me, saith the LORD, so shall your seed and your name remain.
(23) And it shall come to pass, *that* from one new moon to another, and from one sabbath to another, shall all flesh come to worship before me, saith the LORD.
(24) And they shall go forth, and look upon the carcases of the men that have transgressed against me: for their worm shall not die, neither shall their fire be quenched; and they shall be an abhorring unto all flesh.

King James Paraphrase

(21) And I will also take of them for priests *and* for Levites, says the LORD {Jehovah}.
(22) Because as the new heavens and the new earth, which I will make, will remain before Me, says the LORD {Jehovah}, so will your offspring and your name remain.
(23) And it will come to pass, *that* from one new moon to another, and from one sabbath {Saturday} to another, all flesh will come to worship before Me, says the LORD {Jehovah}.
(24) And they will go forth, and look upon the dead bodies of the men who have sinned against Me: because their worm will not die, neither will their fire be quenched; and they will be despised by all flesh.